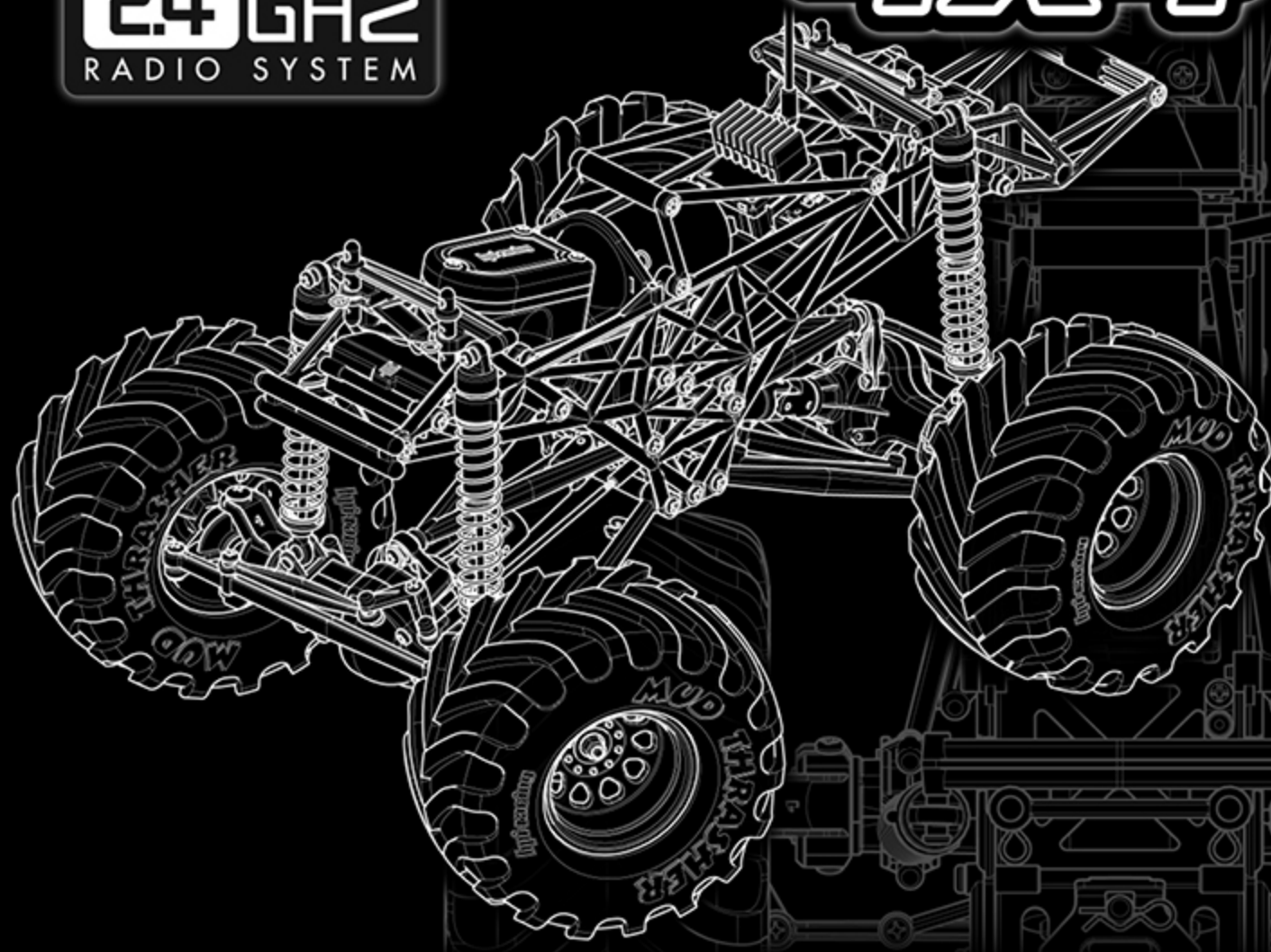


- En **Instruction Manual**
- De **Bauanleitung**
- Fr **Manuel de montage**
- 日本語 **取扱説明書**

# WHEELY KING

## 4x4

**2.4** GHz  
RADIO SYSTEM



## En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

- Before Running**
  - Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- While Operating**
  - Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
  - Please do not run near pedestrians or small children.
  - Please do not run in small or confined areas.
- Before Operating**
  - Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
  - Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
  - Please confirm the neutral throttle trigger position.
- After Running**
  - Turn OFF receiver first, then turn OFF transmitter. This will prevent the car from losing control.
  - After running HPI RACING product, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.
- Battery safety**
  - Please be careful when handling the battery. It will be hot after running. If the wire is frayed, a short circuit can cause a fire.

## De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com) kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

- Vor dem Fahren**
  - Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)
- Während dem Fahren**
  - Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
  - Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
  - Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.
- Vor dem Fahren**
  - Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
  - Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
  - Überprüfen Sie, ob der Gashebel in der Neutralposition steht.
- Nach dem Fahren**
  - Schalten Sie den Empfänger aus, dann erst den Sender. Dies verhindert, dass das Auto außer Kontrolle gerät.
  - Nach dem Fahren mit dem HPI RACING entschieden haben ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.
- Hinweise zum Fahrakku**
  - Geben Sie im Umgang mit dem Fahrakku bitte Acht. Er ist nach dem Fahren sehr heiß. Falls die Kabel beschädigt sind, kann ein Kurzschluss ein Feuer auslösen.



## ❶ Merci

- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur [www.HPIracing.com](http://www.HPIracing.com).
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Avant de faire courir le véhicule

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.

Lors du fonctionnement

- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Vérifiez la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur. Cela empêchera une éventuelle perte de contrôle du véhicule.
- Après avoir fait rouler la produit HPI Racing, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine.
- Ne pas le faire résulte en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Sécurité de la batterie

- Faites très attention lorsque vous manipulez la batterie. Elle sera très chaude après utilisation. Si un câble était dénudé, un court-circuit pourrait provoquer un incendie.

## ❷ はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるように多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと願っております。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが壊れる原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取り扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention  
Achtung  
Attention  
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

走らせる前に

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。

走行上の注意

- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- スロットルトリガーのニュートラル（スロットルトリガーに指を掛けない状態）を確認してください。

走行後の注意

- 必ず受信機のスイッチをOFFにしてから、送信機のスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

バッテリー  
取り扱いの注意

- バッテリーの取り扱いには十分注意してください。コード、被覆の破れからのショートによる発熱で、ヤケドや火災などの恐れがあります。

## **En** Contents

Section	Contents	Page
<b>1</b>	<b>Overview</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Start Up Guide</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Charging Battery</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Setup Before Starting</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Radio Control Car Operating Procedures</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Trouble Shooting</b>	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Maintenance</b>	<b>18</b>
<b>4-1</b>	<b>Chassis Maintenance</b>	<b>19</b>
<b>4-2</b>	<b>Wheel Maintenance</b>	<b>20</b>
<b>4-3</b>	<b>Motor and Center Gearbox Maintenance</b>	<b>20</b>
<b>4-4</b>	<b>Shock Maintenance</b>	<b>23</b>
<b>4-5</b>	<b>Axle and Diffgear Maintenance</b>	<b>24</b>
<b>4-6</b>	<b>Radio Maintenance</b>	<b>27</b>
<b>5</b>	<b>Parts Reference</b>	<b>35</b>
<b>6</b>	<b>Exploded View</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Parts List</b>	<b>42</b>
<b>8</b>	<b>Option Parts List</b>	<b>44</b>

## **De** Inhaltsverzeichnis

Abchnitt	Inhalt	Seite
<b>1</b>	<b>Übersicht</b>	<b>6</b>
<b>2</b>	<b>Die ersten Schritte</b>	<b>7</b>
<b>2-1</b>	<b>Laden des Fahrakkus</b>	<b>7</b>
<b>2-2</b>	<b>Einstellungen vor dem Start</b>	<b>7</b>
<b>2-3</b>	<b>Umgang mit Ferngesteuerten Modellautos</b>	<b>10</b>
<b>3</b>	<b>Fehlerbehebung</b>	<b>17</b>
<b>4</b>	<b>Wartung</b>	<b>18</b>
<b>4-1</b>	<b>Wartung des Chassis</b>	<b>19</b>
<b>4-2</b>	<b>Wartung der Reifen</b>	<b>20</b>
<b>4-3</b>	<b>Motor und Mittelgetriebe</b>	<b>21</b>
<b>4-4</b>	<b>Wartung der Dämpfer</b>	<b>22</b>
<b>4-5</b>	<b>Achsen und Differentiale</b>	<b>23</b>
<b>4-6</b>	<b>RC-Anlage</b>	<b>24</b>
<b>5</b>	<b>Übersicht aller Teile</b>	<b>35</b>
<b>6</b>	<b>Explosionszeichnung</b>	<b>40</b>
<b>7</b>	<b>Ersatzteilliste</b>	<b>42</b>
<b>8</b>	<b>Tuningteilliste</b>	<b>44</b>



## Table des matières

Section	Table des matières	Page
1	<b>Vue d'ensemble</b>	6
2	<b>Guide de démarrage</b>	7
2-1	<b>Chargement de la batterie</b>	7
2-2	<b>Réglages avant le démarrage</b>	7
2-3	<b>Procédures de fonctionnement du véhicule radio-commandé</b>	10
3	<b>Dépannage</b>	17
4	<b>Entretien</b>	18
4-1	<b>Entretien du châssis</b>	19
4-2	<b>Entretien des roues</b>	20
4-3	<b>Entretien du moteur et de la boîte de pignons centrale</b>	21
4-4	<b>Entretien des amortisseurs</b>	22
4-5	<b>Entretien des essieux et du différentiel</b>	23
4-6	<b>Entretien de la radio</b>	24
5	<b>Référence des pièces</b>	35
6	<b>Vue éclatée</b>	40
7	<b>Pièces détachées</b>	42
8	<b>Liste des pièces optionnelles</b>	44

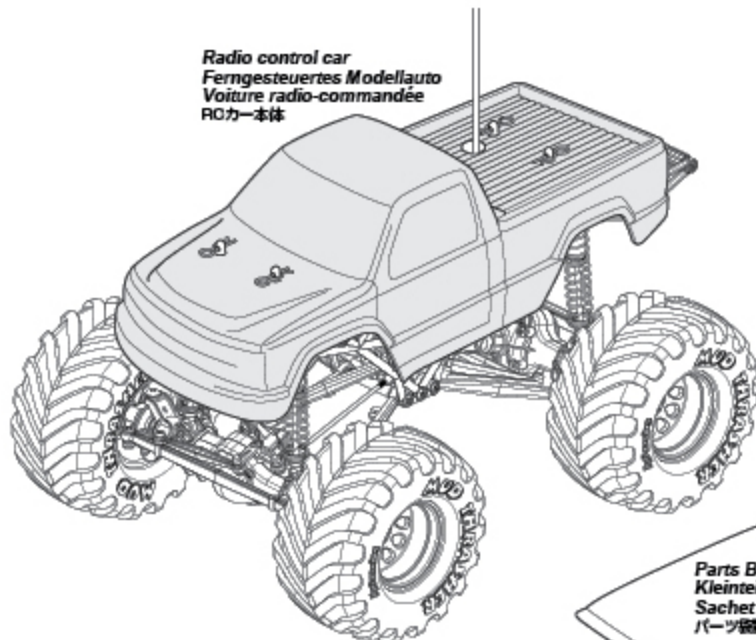
## 目次

セクション	目次	ページ
1	<b>製品概要</b>	6
2	<b>スタートアップガイド</b>	7
2-1	<b>走行用バッテリーの充電</b>	7
2-2	<b>走らせる前の準備</b>	7
2-3	<b>ラジオコントロールカーの走らせ方</b>	10
3	<b>トラブルシューティング</b>	17
4	<b>メンテナンス</b>	18
4-1	<b>シャーシのメンテナンス</b>	19
4-2	<b>タイヤのメンテナンス</b>	20
4-3	<b>モーター、センターギヤのメンテナンス</b>	21
4-4	<b>ショックのメンテナンス</b>	22
4-5	<b>アクスル、デフギヤのメンテナンス</b>	23
4-6	<b>プロポシステムのメンテナンス</b>	24
5	<b>パーツ図</b>	35
6	<b>展開図</b>	40
7	<b>パーツリスト</b>	42
8	<b>オプションパーツリスト</b>	44

**Components** *Composants*  
**Komponenten** *セット内容*



**Transmitter**  
Sender  
Emetteur  
送信機



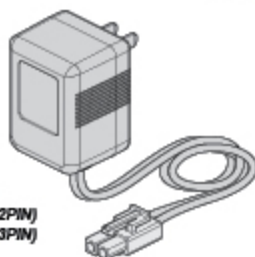
**Radio control car**  
Ferngesteuertes Modellauto  
Voiture radio-commandée  
RCカー本体



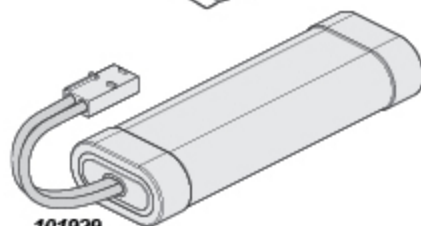
**Parts Bag**  
Kleinteilebeutel  
Sachet de pièces détachées  
パーツ袋



**101939**  
PLAZMA 1.5V Alkaline AA Battery  
PLAZMA 1.5V AA Trockenbatterien  
Piles alcalines AA PLAZMA 1.5V  
PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー

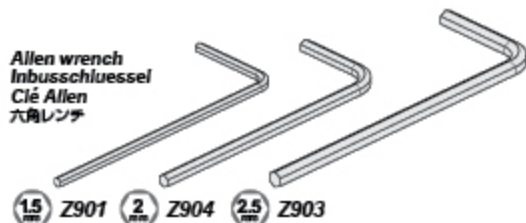


**9058 (US)**  
**9039 (EU 2PIN)**  
**9014 (EU 3PIN)**  
**9038 (JP)**  
OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY  
UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2 AKKUS  
CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V  
HPI 7.2Vバッテリー充電器



**101929**  
PLAZMA 7.2V 2000mAh Ni-MH Battery  
PLAZMA 7.2V 2000mAh Akku-Pack 7.2 Volt  
Pack de batterie PLAZMA 7.2V 2000mAh  
PLAZMA 7.2V 2000mAh Ni-MH バッテリー

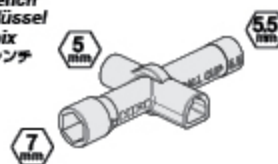
**Included Items** *Enthaltenes Werkzeug* **Éléments inclus** *キットに入っている工具*



**Allen wrench**  
Inbusschlüssel  
Cié Allen  
六角レンチ

**15mm Z901** **2mm Z904** **2.5mm Z903**

**Z950**  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Cié en croix  
マイクロスレンチ

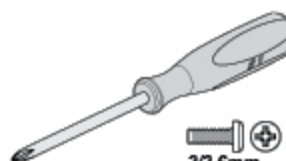


**5mm**  
**7mm**  
**5.5mm**

**Equipment Needed** *Équipement nécessaire*  
**Benötigtes Zubehör** *別にお買い求めいただく物*



**Thin object (such as a paperclip)**  
Dünner Draht (z.B. eine Büroklammer)  
Objet mince (comme un trombone)  
クリップなどの細長い棒



**Screwdriver (NO.1.2)**  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1.2)  
Tournevis (NO.1.2)  
プラスドライバー 大、小



**No.1**  
2/2.6mm  
**No.2**  
3mm



2-1 Charging Battery Chargement de la batterie  
Laden des Fahrakkus 走行用バッテリーの充電

1 Charging The Drive Battery Laden des Fahrakkus Recharge de la batterie motrice 走行用バッテリーの充電



Do not use Nickel Cadmium battery charger for Nickel Metal Hydride batteries. If you do not use the special charger for Nickel Metal Hydride batteries, The batteries will be damaged.

Verwenden Sie kein Ladegerät, das für Nickel Cadmium Akkus gedacht ist, um Nickel Metal Hydrid Akkus zu laden. Wenn Sie kein spezielles Ladegerät für Nickel Metal Hydrid Akkus verwenden, können diese beschädigt werden.

N'utilisez pas de chargeur pour batteries Cadmium-Nickel pour charger des batteries Nickel-Métal Hydride. Si vous n'utilisez pas un chargeur spécial pour des batteries Nickel-Métal Hydride, celles-ci seront endommagées.

Ni-MHバッテリーの充電にはNi-MHバッテリー対応の充電器を必ず使用してください。

Ni-MHバッテリーに対応しない充電器を使用した場合、バッテリーの破損などの事故の起こる恐れがありますので注意してください。



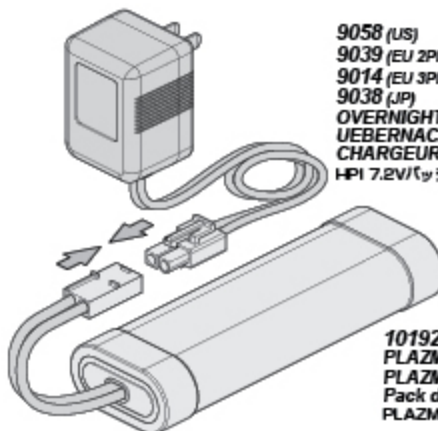
Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.

Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.

Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.

充電時間は6時間です。

破損する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



9058 (US)

9039 (EU 2PIN)

9014 (EU 3PIN)

9038 (JP)

OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY

UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2 AKKUS

CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V

HPI 7.2Vバッテリー充電器

101929

PLAZMA 7.2V 2000mAh Ni-MH Battery

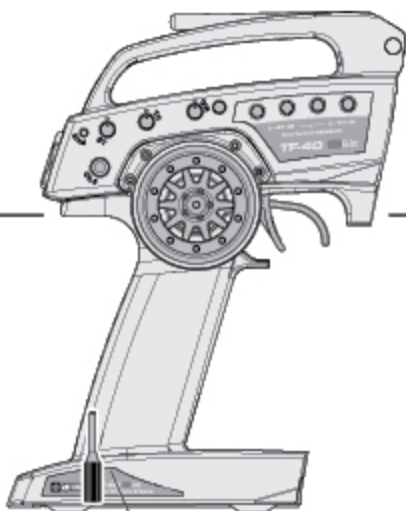
PLAZMA 7.2V 2000mAh Akku-Pack 7.2 Volt

Pack de batterie PLAZMA 7.2V 2000mAh

PLAZMA 7.2V 2000mAh Ni-MH バッテリー

2-2 Setup Before Starting Réglages avant le démarrage  
Einstellungen vor dem Start 走らせる前の準備

1 Transmitter Battery Installation Einlegen der Senderbatterien Mise en place des piles de l'émetteur 送信機用バッテリーの入れ方



105381

HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)

HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)

EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)

HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)



101939 (US/EU)

AA Alkaline Batteries

AA Trockenbatterien

Piles alcalines AA

アルカリ単三型電池

Open battery cover at the bottom of transmitter. Install batteries. Follow the direction of batteries designated in the inside of battery box.

Öffnen Sie das Batteriefach an der Unterseite des Senders. Legen Sie die Batterien ein. Achten Sie auf die Anweisungen im Innern des Batteriefachs.

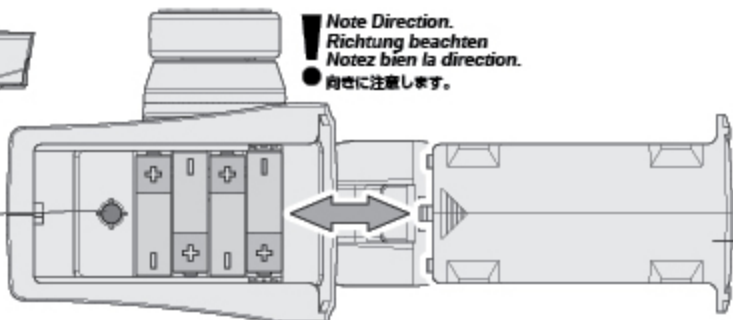
Ouvrez le couvercle du compartiment des piles au bas de l'émetteur. Installez les piles. Suivez le sens des piles représenté à l'intérieur du casier.

送信機の底面の電池カバーをはずします。

電池ボックスに描かれた電池の向きにあわせて電池を入れ、電池カバーを閉めます。

! Note Direction.  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
● 向きに注意します。

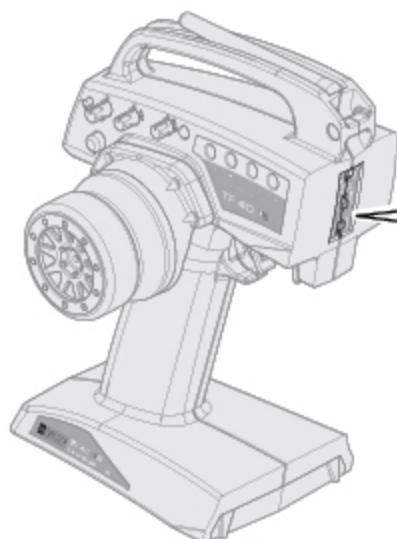
Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



Battery Cover  
Batteriefachdeckel  
Couvercle de la batterie  
電池カバー

2

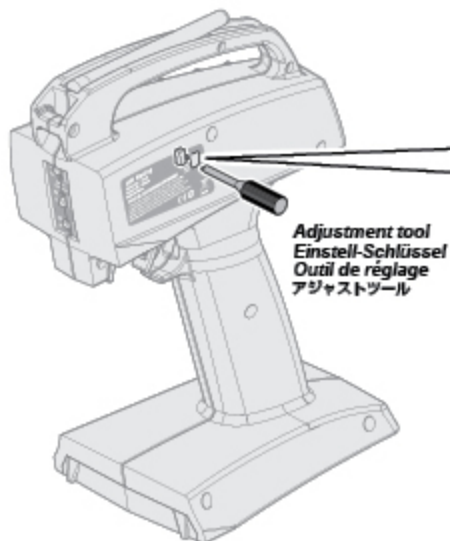
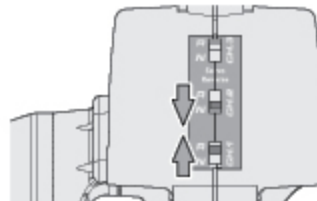
Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備



1

**Reverse Switch**  
 Servowegschalter  
 Commutateur d'inversion  
 リバーススイッチ

Switch factory setting.  
 Standard Einstellungen  
 Réglages d'usine du servo  
 スイッチの位置を確認します。



Adjustment tool  
 Einstell-Schlüssel  
 Outil de réglage  
 アジャストツール

2

**Mode Switch**  
 Modus-Schalter  
 Commutateur de mode  
 モードスイッチ

Switch factory setting.  
 Standard Einstellungen  
 Réglages d'usine du servo  
 スイッチの位置を確認します。



**When in France, switch France mode**  
 Stellen Sie den Modus-Schalter in Frankreich um.  
 Lorsque vous êtes en France, passez en mode France  
 ● フランス国内で使用する場合

Switch factory setting.  
 Standard Einstellungen  
 Réglages d'usine du servo  
 スイッチの位置を確認します。

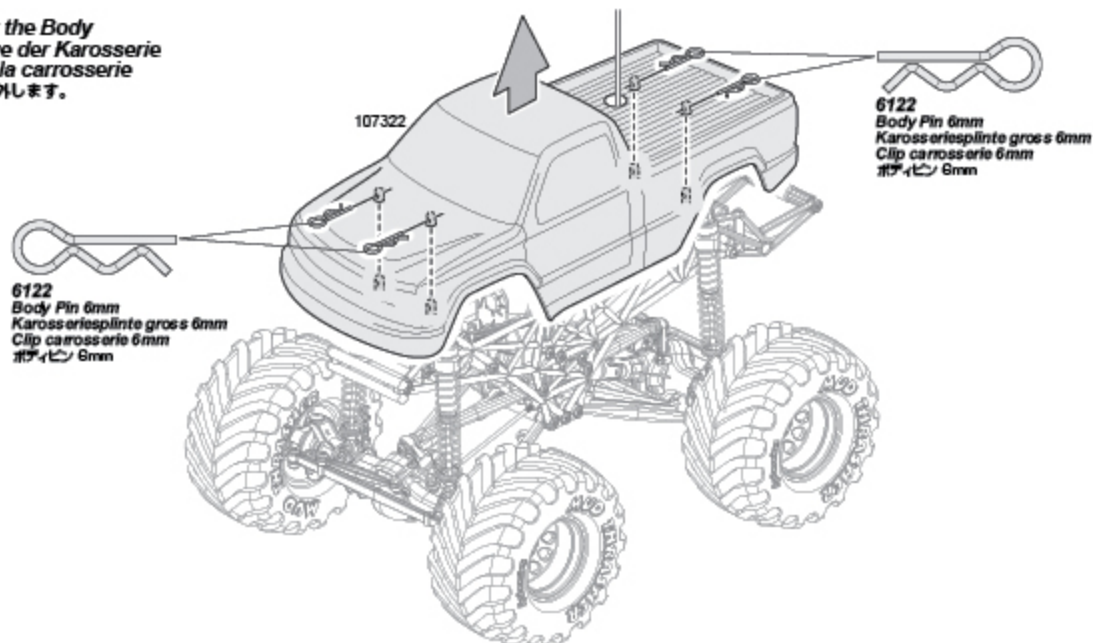


**Switching modes clears binding and fail safe.**  
 Das Umstellen des Modus löscht die Binding- und Fail-Safe-Einstellungen.  
 Commuter les modes efface les associations et les réglages de sécurité intégrée.  
 ● バインドとフェールセーフ機能がクリアにされますので必ず再設定してください。

3

Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

**Removing the Body**  
 Demontage der Karosserie  
 Retrait de la carrosserie  
 ボディを取り外します。







**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

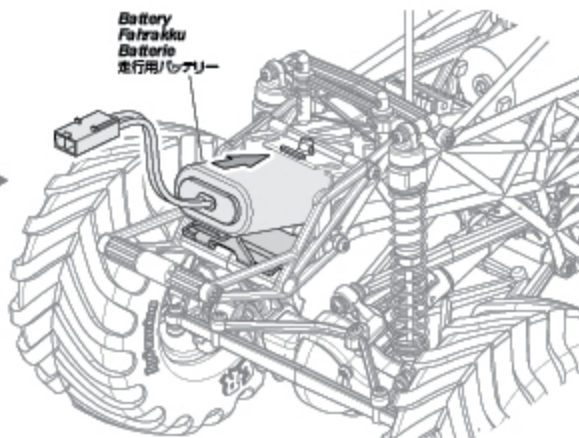
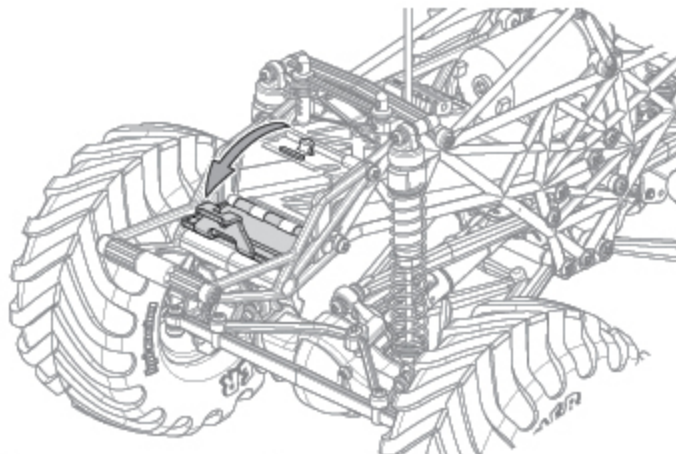


**OFF**  
**AUS**  
**ARRÊT**

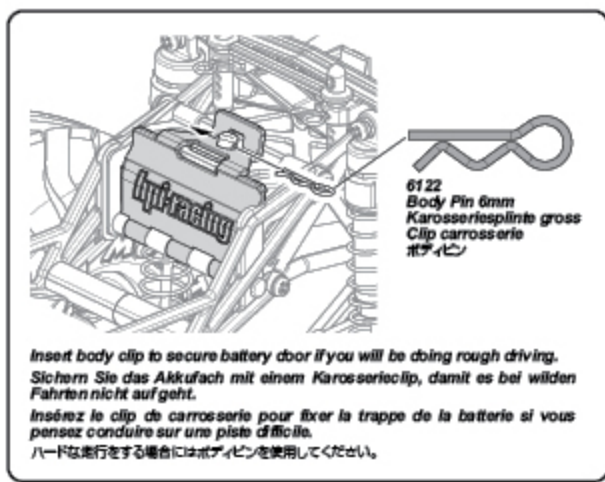
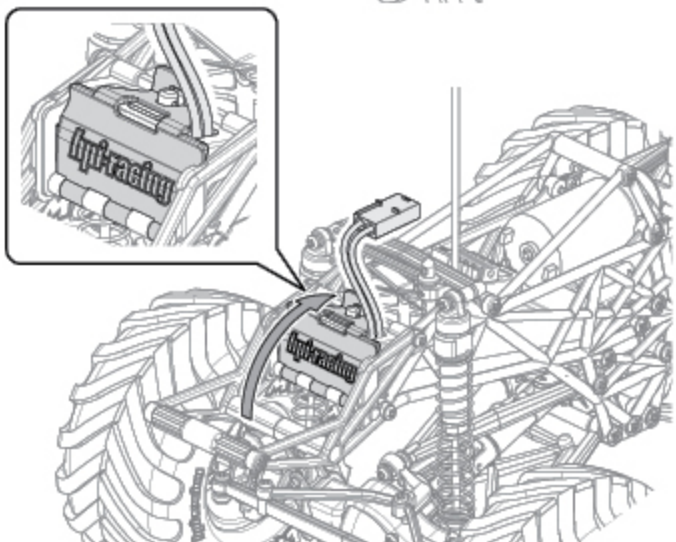
Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.  
Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten

Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認してください。  
車が暴走する恐れがありますので注意してください。



Battery  
Fahrakku  
Batterie  
走行用バッテリー



6122  
Body Pin 6mm  
Karosseriesplinte gross  
Clip carrosserie  
ボディピン

Insert body clip to secure battery door if you will be doing rough driving.  
Sichern Sie das Akkufach mit einem Karosserieclip, damit es bei wilden Fahrten nicht auf geht.

Insérez le clip de carrosserie pour fixer la trappe de la batterie si vous pensez conduire sur une piste difficile.

ハードな走行をする場合にはボディピンを使用してください。



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
警告

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless.

Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden.

Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (NiMH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

Ni-MHモードでLiPo、LiFeバッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー膨満、火災などの恐れがあります。  
使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な電圧設定によりバッテリーを保護します。

Choose Battery Mode Auswählen des Akkumodus Choisissez le mode de la batterie バッテリーの選択



Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

Factory setting is LiPo.  
Werkseinstellung ist LiPo.  
Le réglage d'usine est LiPo.  
●工場出荷時はLiPoの設定になっています。



Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

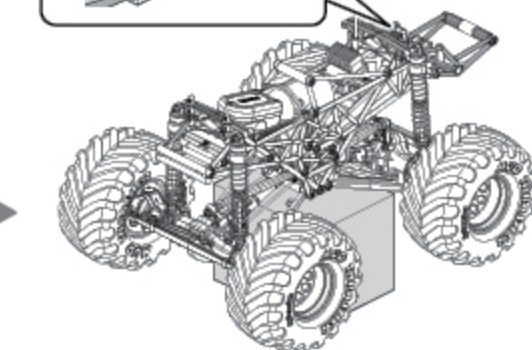
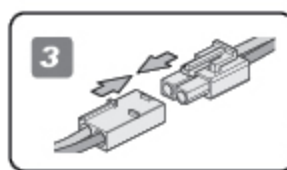
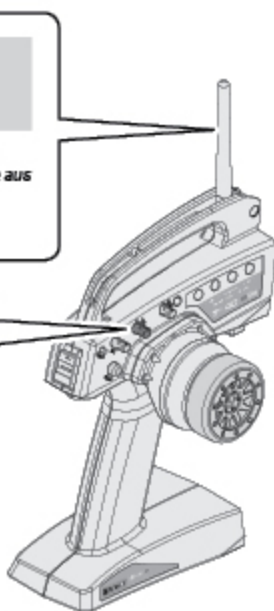
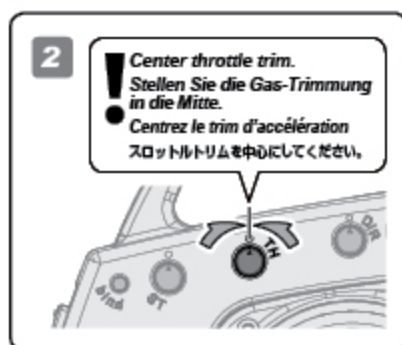
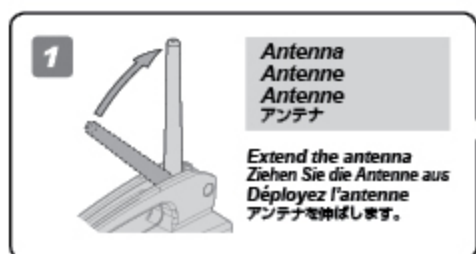
If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv.  
Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée.  
Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

LiPoバッテリーで残量が少なくなると走行中にゴクシヤクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。  
速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

### 1 Extend the antenna Ziehen Sie die Antenne aus. Déployez l'antenne アンテナを伸ばします。

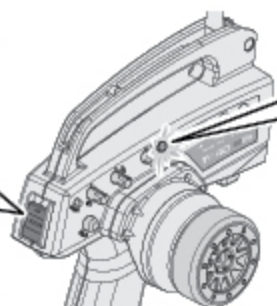


Put the car on a stand, with wheels off the ground and connect battery.  
Stellen Sie das Auto auf eine Box, so dass die Reifen den Boden nicht berühren und stecken Sie den Akku an.

Mettez la voiture sur un support, avec les roues au-dessus du sol, et connectez la batterie.

台の上に車を乗せ、バッテリーをつなぎます。

### 2 Turn on Transmitter Sender Einschalten Allumez l'émetteur 送信機のスイッチをONにします。



Good Batteries  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。

Low Batteries (Light Blinks)  
Leere Batterien  
Piles faibles  
点滅を始めたら電池を交換してください。

Attention  
Achtung  
Attention  
注意

Turn on transmitter first, then turn on receiver.  
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.  
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.  
● 始めに送信機のスイッチをONにします。  
次にR/CカーのスイッチをONにします。

### 3 Turn on ESC Schalten Sie den Regler ein Mettez le contrôleur de vitesse en marche スピードコントローラーのスイッチをONにします。

Turn on the speed control.

If you hear a tone signal, the automatic set-up of the speed control has been completed. Do not operate the throttle trigger on the transmitter yet to prevent malfunction caused by incomplete set-up.

● Schalten Sie den Regler ein.

Wenn Sie einen Signalton hören, ist das automatische Setup des Reglers beendet. Bewegen Sie vorher nicht den Gashebel am Sender um eine Fehlprogrammierung zu vermeiden.

Mettez le contrôleur de vitesse en marche.

Si vous entendez le signal sonore, la mise en route automatique du contrôle de vitesse est activée. Ne faites pas encore fonctionner la gâchette d'accélération de l'émetteur, cela pourrait provoquer un mauvais fonctionnement dû à un réglage incomplet.

スピードコントローラーのスイッチをONにします。ピープ音がして正常にスピードコントローラーのオートセットアップが完了したことを確認します。

この間、送信機のスロットルトリガーは一切操作しないでください。スロットルトリガーを操作してしまうと、正常にオートセットアップが完了せずに誤動作の原因となります。



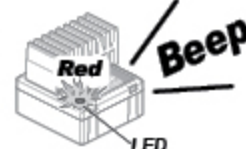
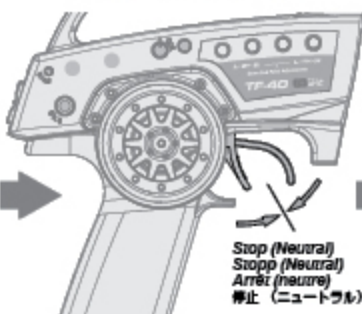
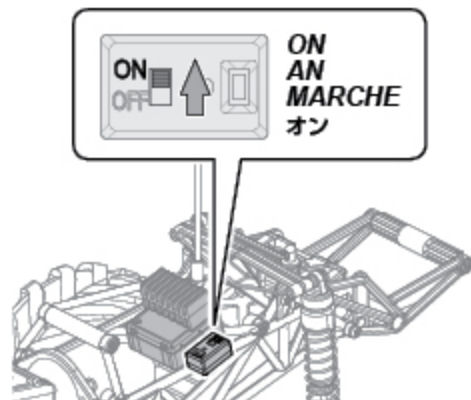
Do not touch throttle  
Den Gashebel nicht berühren.  
● Ne touchez pas à la gâchette d'accélération  
● スロットルに触れないでください。

If you hear a tone signal, the automatic set-up of the speed control has been completed.

Wenn Sie einen Signalton hören, ist das automatische Setup des Reglers beendet.

Si vous entendez le signal sonore, la mise en route automatique du contrôle de vitesse est activée.

ピープ音がして正常にスピードコントローラーのオートセットアップが完了したことを確認します。



P.33  
Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



## 4

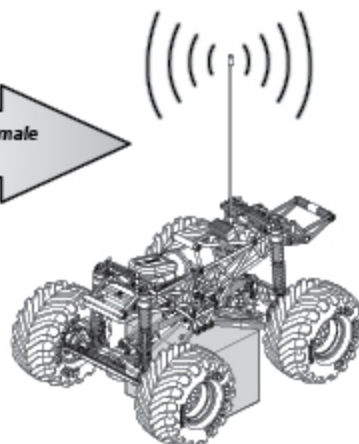
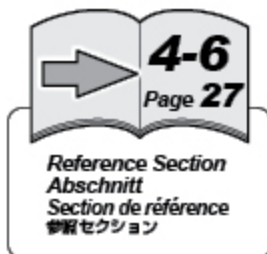
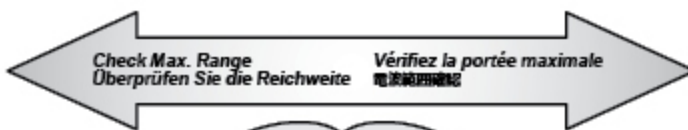
## Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するが確かめてください。プロポに正しく反応しない場合は走行しないでください。スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

2.4GHz radio frequency only functions by line of sight, if you drive behind a solid object or around a corner and lose sight of the vehicle you may lose control of the RC car.

Die 2.4GHz-Technik funktioniert nur im Sichtfeld. Wenn Sie hinter ein festes Objekt oder hinter eine Mauer fahren und den Sichtkontakt verlieren, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über Ihr Modellauto verlieren.

La fréquence radio de 2.4 GHz ne fonctionne qu'à vue, si vous envoyez le véhicule derrière un objet solide ou qu'il prend un virage et que vous le perdez de vue, vous pouvez en perdre le contrôle.

2.4GHz 電波は直進性があり障害物によって遮断されやすい性質があります。送信機とRCカーの間に障害物がないように注意してください。

## 5

## Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungsstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整

**Steering Trim**  
**Lenkungsstrimmung**  
**Trim de direction**  
ステアリングトリム

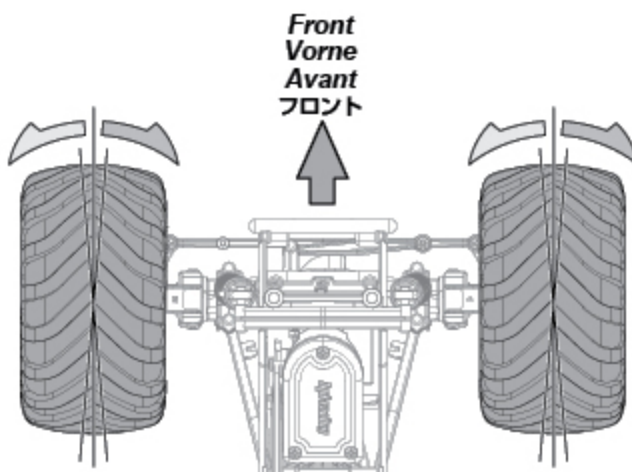


Turn steering trim to set tires in completely centered position.

Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.

Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.

タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



You can skip to page 14 if this is not your first time running the vehicle.

Sie können zu Seite 14 weitergehen, wenn es nicht das erste Mal ist, dass Sie mit diesem Auto fahren.

Vous pouvez aller directement à la page 14 si ce n'est pas la première fois que vous utilisez le véhicule.

2回目以降の走行の際は14ページにお進みください。



This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité intégré. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule. Le système de sécurité intégré a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロット側に内蔵されています。

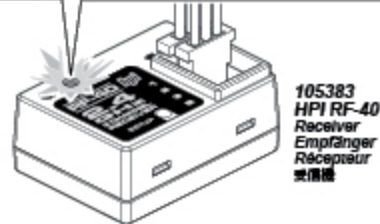
R/Cカーが走行中に電波歪曲や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。

フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.  
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift  
Situations dans lesquelles la sécurité se déclenchera.  
フェイルセーフが動作する状況

When transmitter radio signal is cut off.  
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.  
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.  
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。

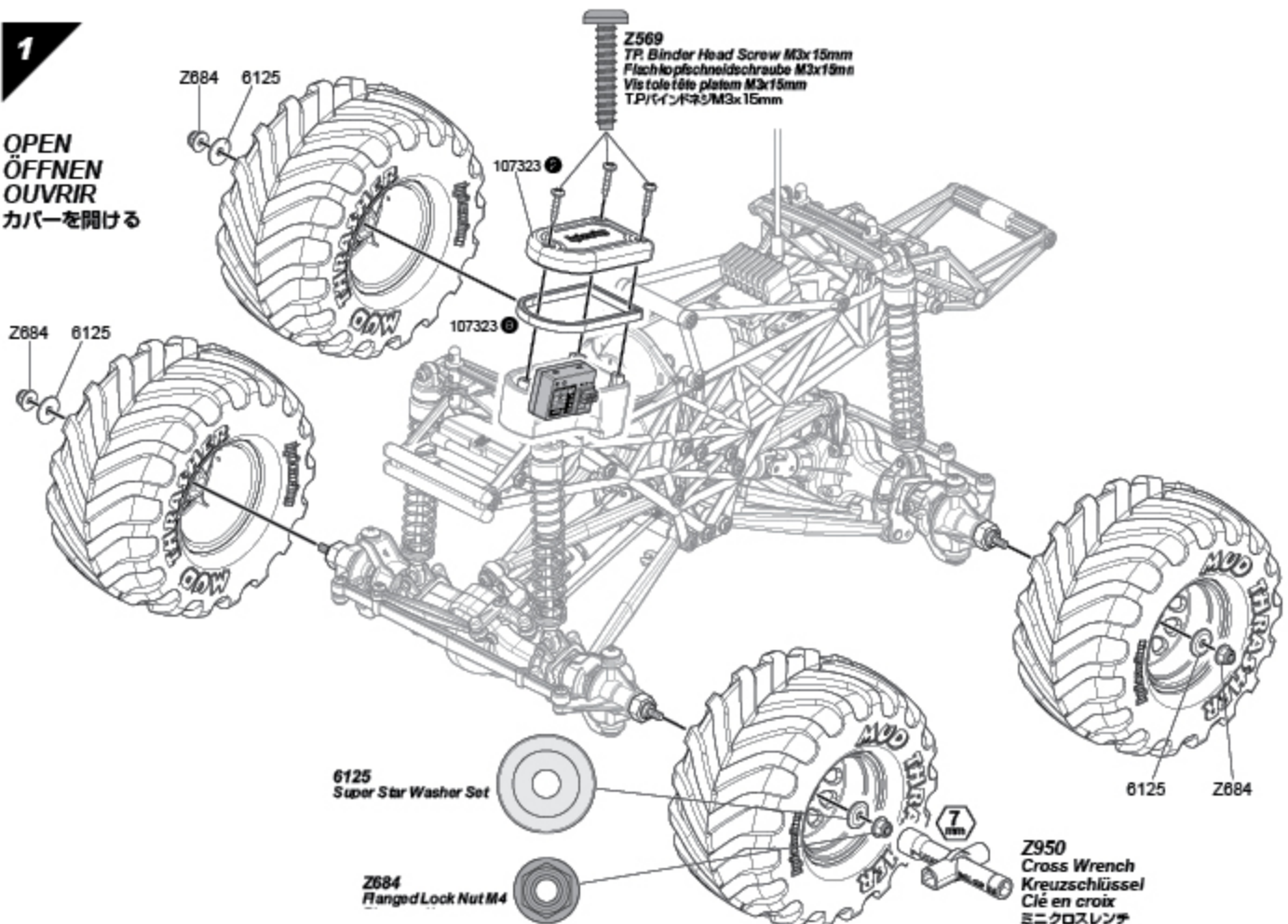
When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.  
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.  
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.  
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



The fail safe can not completely protect your car.  
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen.  
La sécurité intégrée ne peut pas complètement protéger votre véhicule.  
フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません。

1

OPEN  
ÖFFNEN  
OUVRIR  
カバーを開ける



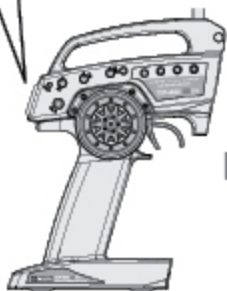


2

1

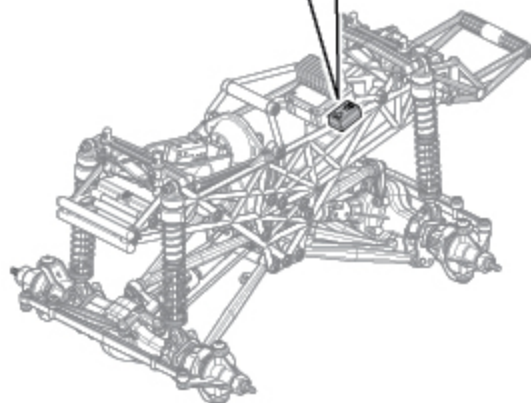
ON  
AN  
MARCHE  
オン

Turn on transmitter.  
Schalten Sie den Sender an.  
Mettez l'émetteur en marche.  
送信機のスイッチをONにします。



2

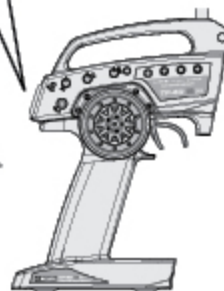
ON  
OFF  
ON  
AN  
MARCHE  
オン



3

OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ

Turn off transmitter.  
Schalten sie den Sender aus.  
Éteignez l'émetteur.  
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。

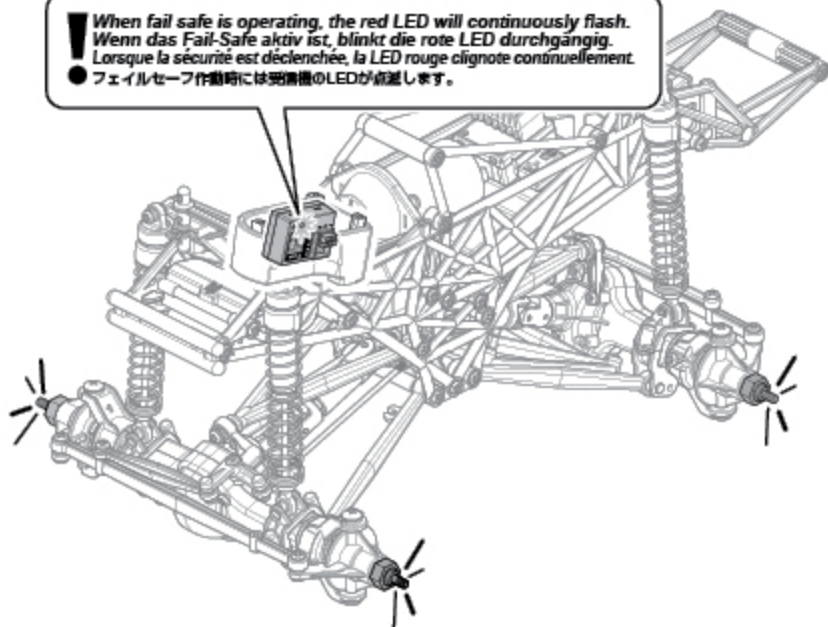


4

LED light will flash and vehicle will not move. This means that the fail safe is working properly.  
Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht. Dies bedeutet, dass das Fail-Safe korrekt arbeitet.  
La LED clignote et le véhicule ne bouge pas. Cela signifie que la sécurité fonctionne correctement.  
このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

When fail safe is operating, the red LED will continuously flash.  
Wenn das Fail-Safe aktiv ist, blinkt die rote LED durchgängig.  
Lorsque la sécurité est déclenchée, la LED rouge clignote continuellement.

●フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点滅します。



Cautions  
Warnhinweise  
Précautions  
警告



P.30

Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション

If the red LED is flashing, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 30 and perform the fail-safe setup procedure.

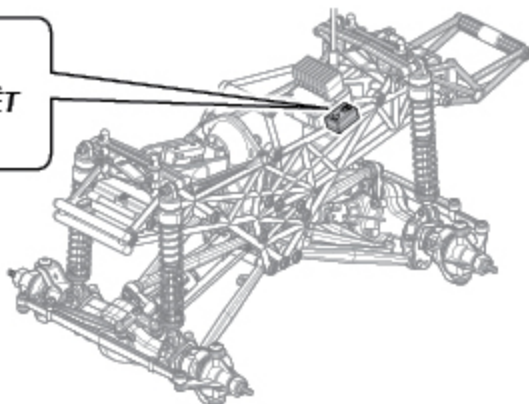
Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 30 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 30 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

上記のような状態にならない場合は30ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。

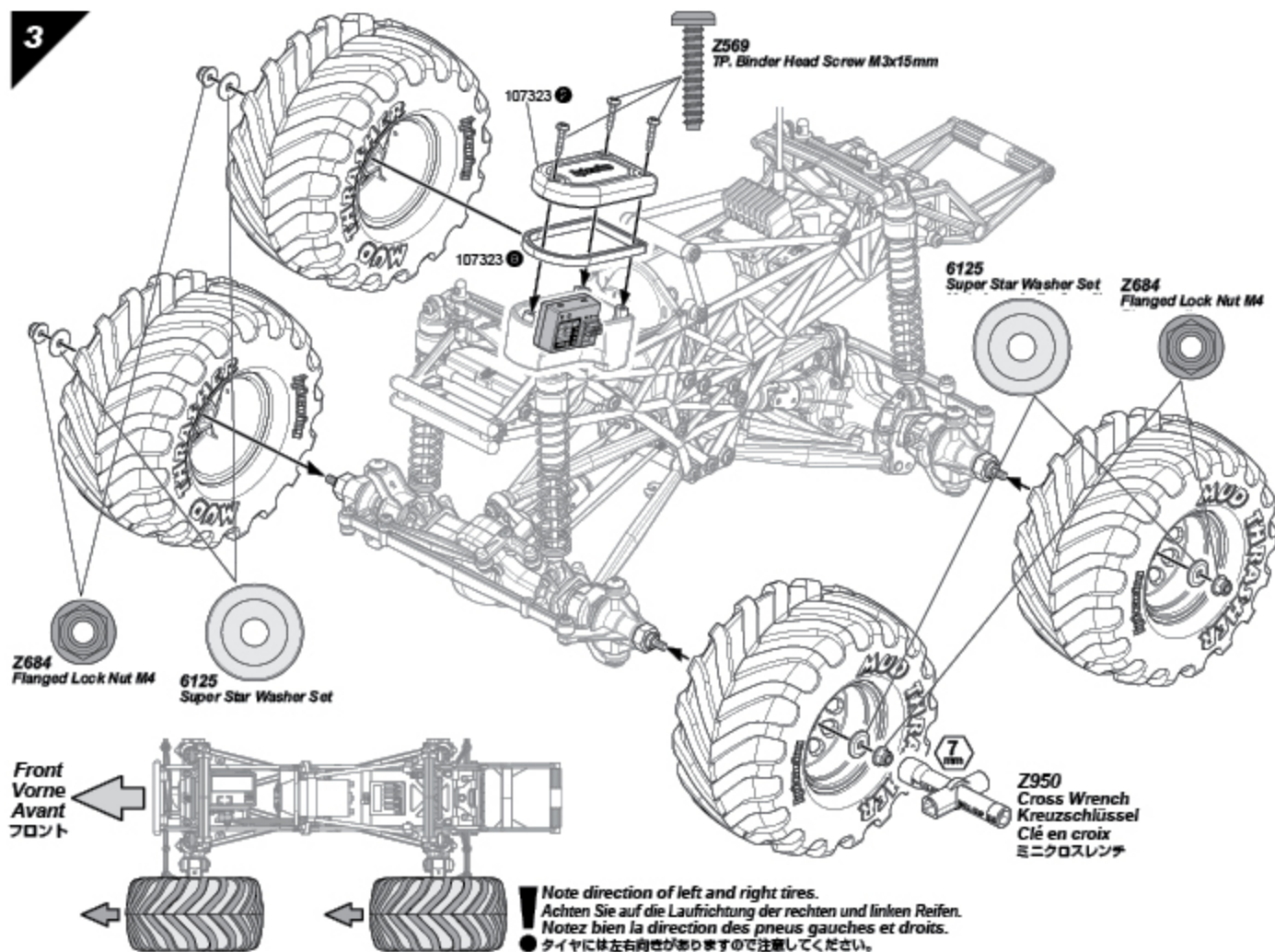
5

ON  
OFF  
OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ





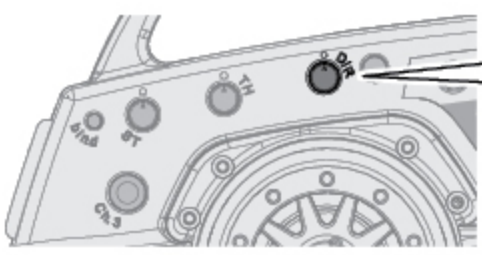
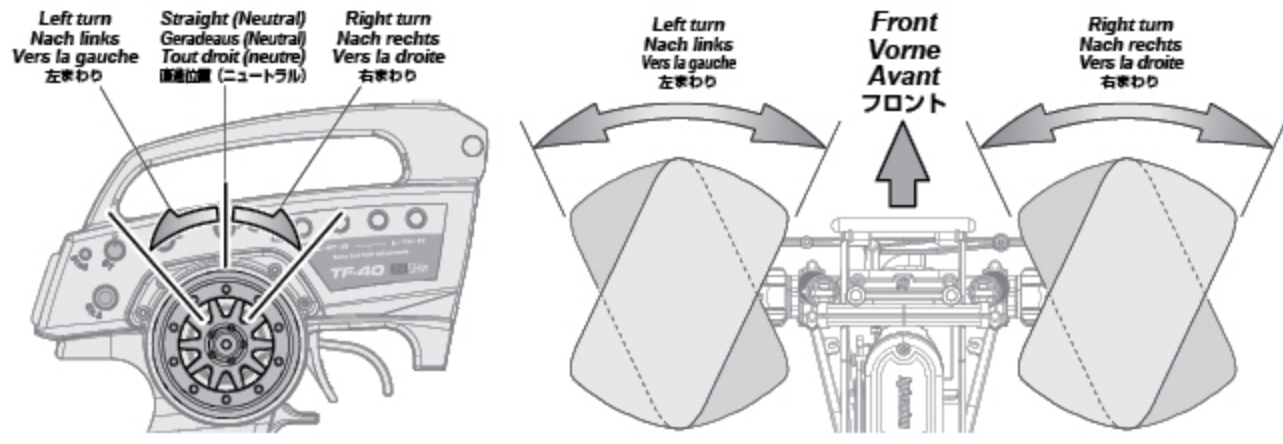
3



7

**Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法**

Steering Wheel / Volant de direction / Lenkrad / ステアリングホイール



**Steering Dual Rate**  
 Lenkeinschlagsbegrenzung  
 Double débit de direction  
 ステアリングデュアルレート

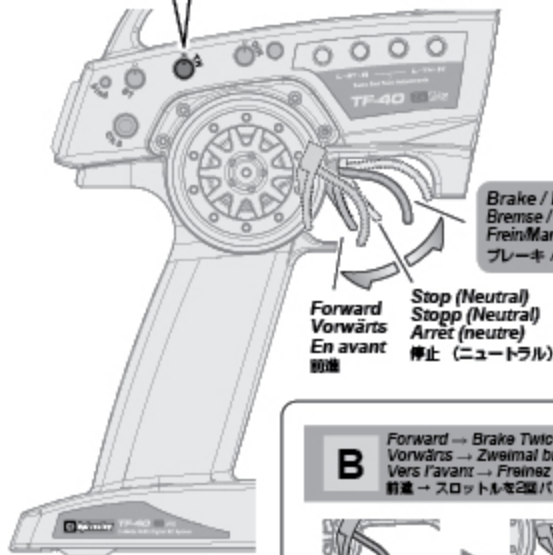


To be used to adjust steering servo throw.  
 Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
 À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
 R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Throttle Trim  
Gas-Trimmung  
Trim d'accélération  
スロットトリム



If your vehicle is moving, adjust the throttle trim until it stops.  
Falls sich das Auto bewegt, bitte stellen Sie die Gas-Trimmung so ein, um das Auto zum Stillstand zu bringen.  
Si la voiture bouge, ajustez le trim de direction pour que la voiture arrête de bouger.  
なにもしていないのに車が動いてしまう時は、スロットトリムで動かなくなるように調整します。



Forward  
Vorwärts  
En avant  
前進

Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

Brake / Reverse  
Bremsen / Rückwärts  
Frein/Marche arrière  
ブレーキ / バック

Reverse operation  
Rückwärts fahren  
Marche arrière  
バックのしかた

●A and B show the two ways to go in reverse.  
●A und B zeigen die beiden Möglichkeiten rückwärts zu fahren.  
●A et B indiquent les trois manières de passer en marche arrière.  
●バックにはA,Bの2種類の方法があります。

**A** Stop → Reverse  
Stopp → Rückwärts  
Arrêt → Marche arrière  
停止した状態 → バック



Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

**B** Forward → Brake Twice → Reverse  
Vorwärts → Zweimal bremsen → Rückwärts  
Vers l'avant → Freinez deux fois → Marche arrière  
前進 → スロットを2回バック側に動かすとバックします。



Forward  
Vorwärts  
En avant  
前進

1st Time  
1. Mal Bremsen  
1回目  
Brake  
Bremsen  
Frein  
ブレーキ

Stop (Neutral)  
Stopp (Neutral)  
Arrêt (neutre)  
停止 (ニュートラル)

2nd Time  
2. Mal Rückwärts  
2回目  
Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

Reverse  
Rückwärts  
Marche arrière  
バック

8

Practice Turning Kurven fahren Entraînement au virage 曲がる練習をしましょう

Install body and enjoy!  
Allow the car to cool down for 15 minutes between each run.  
When the car is running toward the driver, the directions of the steering wheel are reversed.  
Once you become comfortable driving your RC car, practice driving on a track with pylons.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los!  
Lassen Sie das Auto zwischen den einzelnen Fahrten 15 Minuten abkühlen.  
Wenn Sie auf sich zu fahren müssen Sie in die entgegengesetzte Richtung lenken.  
Wenn Sie immer besser mit der Lenkung zurecht kommen, fahren Sie einen Parcours, den Sie z.B. mit Pylonen abgesteckt haben.

Installez la carrosserie et amusez-vous!  
Laissez la voiture refroidir entre chaque séance.  
Lorsque le véhicule revient vers son pilote, les directions du volant sont inversées.  
Une fois que vous avez l'habitude de conduire votre véhicule radio-commandé, entraînez-vous à conduire sur une piste avec des pylons.

ボディを取り付け走行させます。  
走行用バッテリー1本走行後、15分以上休ませて再走行してください。  
車がドライバーに向かって走ってくる場合には、ステアリング操作の方向が逆になります。  
走行になれてきたら、パイロンなど目印を置いてコース通りに走ってみましょう。



Right turn  
Nach rechts fahren  
Tourner à droite  
右まわり



Cautions · Attention  
Warnhinweise · Achtung  
Précautions · Attention  
警告 · 注意

Do not drive the car in the following places.  
Beachten Sie beim Fahren bitte folgende Hinweise.  
Ne conduisez pas la voiture dans les endroits suivants.  
次の様な場所では走行させないでください。



Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.  
Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.  
Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。



Do not run in water or sand.  
Fahren Sie nie in Wasser oder Sand.  
Ne faites pas fonctionner dans l'eau ou sur le sable.  
水たまり、砂地、じゅうたんなどでは走行させないでください。  
故障の原因になることがあります。





**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

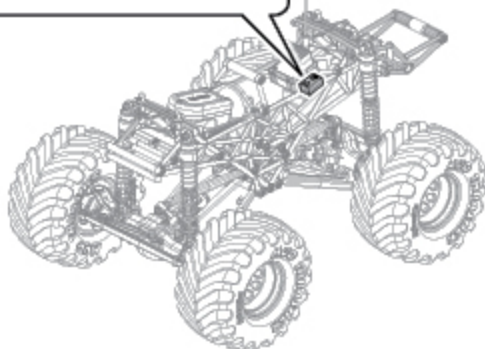
Turn off receiver first, then turn off transmitter.  
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.  
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.  
最初にR/CカーのスイッチをOFFにします。  
次に送信機のスイッチをOFFにします。

If you switch off the transmitter first before the R/C car, you may lose control of the R/C car.  
Falls Sie erst den Sender ausschalten und dann das Auto, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.  
Si vous éteignez l'émetteur avant le véhicule, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.  
スイッチを切る順番間違えるとR/Cカーが暴走する恐れがあるので注意してください。

1



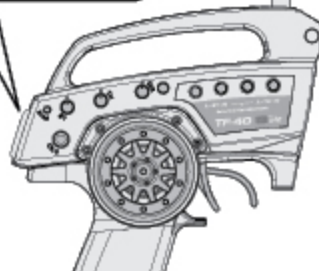
OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ



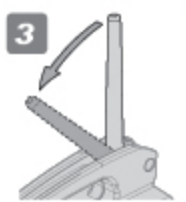
2



OFF  
AUS  
ARRÊT  
オフ



3



**Cautions**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
警告

Make sure receiver is turned OFF before connecting the battery, the vehicle may run out of control.

Achten Sie darauf, dass der Empfänger ausgeschaltet ist, wenn Sie den Akku anstecken, sonst kann das Auto außer Kontrolle geraten.

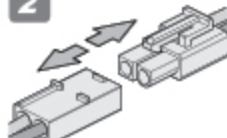
Vérifiez que le récepteur est en position ARRÊT (OFF) avant de connecter la batterie, faute de quoi vous pourriez perdre le contrôle du véhicule.

受信機のスイッチが、OFFになっている事を確認してください。  
車が暴走する恐れがありますので注意してください。

1



2



**Attention**  
**Achtung**  
**Attention**  
注意

If any parts are damaged or missing, contact customer service.

Falls Teile beschädigt sind oder fehlen, kontaktieren Sie bitte die Serviceabteilung.

Veillez Si des pièces sont endommagées ou manquantes, veuillez contacter le service clients.  
故障、製品についてのお問い合わせは弊社カスタマーサービス、もしくは販売店にお問い合わせください。

- If car is going too slow when using Li-Po battery, stop running immediately.
- Use full charged battery when adjusting setting mode.
- After running in water, dry off any water from ESC and connectors.
- If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.
- Wenn das Auto beim Einsatz von LiPo Akkus langsam wird, müssen Sie sofort anhalten.
- Benutzen Sie für den Einstellvorgang des Reglers immer einen vollständig geladenen Akku.
- Sollten Sie durch Wasser gefahren sein, trocknen Sie nach der Fahrt den Regler und die Stecker ab.
- Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.
- Si le véhicule est trop lent lorsque vous utilisez une batterie Li-Po, arrêtez immédiatement de l'utiliser.
- Utilisez une batterie entièrement chargée lorsque vous êtes en mode réglage.
- Après une utilisation dans l'eau, séchez bien le contrôleur de vitesse et les connecteurs.
- Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.
- Li-Poバッテリーを使用している場合には、走行スピードが遅くなってきたら速やかに走行を控えてください。
- セッティングモードを設定する場合は充電されたバッテリーを使用してください。
- スピードコントローラーに水分が付着した場合には走行後にエアアなどで水分を飛ばし、よく乾燥させてください。
- LiPoバッテリーで残量が少なくなると走行中にパルス化する動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。
- 速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。





If R/C car does not move or you have no control, see below.  
 Falls sich das Auto nicht bewegt, oder Sie nicht mehr die Kontrolle haben, schauen Sie bitte unten.  
 Si le véhicule télécommandé ne bouge pas ou si vous n'en avez pas le contrôle, voyez ci-dessous.  
 R/Cカーが動かない、動作があがしいと思った場合は表を参考に原因を調べてください。

Problem Problem Problème 症状	Cause Grund Cause 原因	Remedy Lösung Remède 対策	Section Abschnitt Section 項目
<b>Does Not Move.</b> Das Auto fährt nicht. Le véhicule ne bouge pas 動かない	<b>Battery is not placed properly in the transmitter.</b> Die Batterien sitzen nicht korrekt im Sender. Les piles ne sont pas placées correctement dans l'émetteur. 送信機の電池が正しく入っていない。	<b>Place batteries in the transmitter properly.</b> Legen Sie die Batterien korrekt ein. Positionnez correctement les piles dans l'émetteur. 送信機の電池を正しく入れる。	<b>2-2</b> Page 7
	<b>Weak or no battery in model.</b> Leerer oder kein Akku im Auto. Batterie faible ou non installée 走行用バッテリーは充電されていますか？	<b>Install charged battery.</b> Einbauen eines geladenen Akkus. Mettez en place une batterie chargée 走行用バッテリーを充電してください。	<b>2-1</b> Page 7
	<b>Damaged motor.</b> Kaputter Motor. Moteur endommagé モーターに異常はありませんか？	<b>Replace with new motor.</b> Austausch durch einen neuen Motor. Remplacez par un nouveau moteur 変な音がしたり、すぐに熱くなるような場合は、モーターを交換してください。	<b>4-3</b> Page 20
	<b>Frayed or broken wiring.</b> Beschädigte Verkabelung. Câble dénudé ou coupé コードなどがやぶけて断線していませんか？	<b>Splice and insulate wiring completely.</b> Erneuern und isolieren Sie die kaputte Stelle. Faites une épissure et isolez complètement le câble. コードを鉛線するか、カスタマーサービスに修理を依頼してください。	<b>4-6</b> Page 28
	<b>ESC is shut down by heat protection circuit.</b> Notabschaltung des Reglers wegen Überhitzung. Le système ESC est fermé par le circuit de protection thermique. ESCのヒートプロテクターが働いていませんか？	<b>Stop driving immediately, do not drive the car until the Speed Controller cools down.</b> Fahren Sie nicht weiter. Warten Sie bis der Fahrtenregler abgekühlt ist. Arrêtez immédiatement de conduire, ne pilotez pas la voiture tant que le contrôleur de vitesse n'a pas refroidi. 走行を中止しスピードコントローラーの温度が下がるまで走行させないでください。回路内の温度が通常温度にもどればヒートプロテクター機能は解除されます。	<b>4-6</b> Page 28
<b>No Control.</b> Keine Kontrolle über das Auto Pas de contrôle 思うように動かない	<b>Improper antenna on transmitter or model.</b> Zu kurze Antenne am Sender oder Auto. Antenne inadéquate sur l'émetteur ou le véhicule 走行用バッテリーや、送信機の電池が減っていませんか？	<b>Install charged or fresh batteries.</b> Einbauen voller Batterien. Mettez des batteries rechargées ou neuves. 走行用バッテリーは充電し、送信機の電池は、新品に交換してください。	<b>2-1 2-2</b> Page 7 Page 7
	<b>Weak or no batteries in transmitter or model.</b> Leere oder keine Batterien im Sender oder Auto. Batterie faible ou absente dans l'émetteur ou le véhicule. アンテナはのびていますか？	<b>Fully extend antenna.</b> Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Dépliez complètement l'antenne. 送信機、受信機のアンテナを確実にのばしてください。	<b>2-3</b> Page 10
	<b>Neutral position or trim is incorrect.</b> Neutralposition oder Trimmung sind verstellt. La position neutre est incorrecte ou le trim n'est pas réglé. ニュートラル、トリムが合っていない。	<b>Adjust the steering trim referring to Page 11.</b> Stellen Sie die Lenkungstrimmung neu ein (Seite 11). Réglez le trim de direction en vous reportant à la page 11. P.11のステアリングトリムの調整を参考に調整する。	<b>2-3</b> Page 11
<b>Steering and Throttle Function Reversed.</b> Lenkung und Gas funktionieren genau verkehrt herum. Direction et accélération inversées 思っている動作と逆に動く	<b>Is the binding setup properly?</b> Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée? バインドが正しく設定されていない。	<b>Make sure binding is setup properly.</b> Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインドの設定を行います。	<b>4-6</b> Page 29
	<b>Servo reverse switch is in wrong position.</b> Servorichtungs-Schalter ist in der falschen Position. L'interrupteur de marche arrière du servo est dans la mauvaise position 送信機のリバーススイッチの向きが変わっていませんか？	<b>Set to correct position see page 8.</b> Schauen Sie auf Seite 8 für die korrekte Position. Vérifiez la position correcte en page 8 Page.8を参考に送信機のリバーススイッチの位置を確認します。	<b>2-2 4-6</b> Page 8 Page 27
	<b>Please check that the wires from ESC to motor are connected properly.</b> Bitte überprüfen Sie, ob die Kabel vom Regler zum Motor richtig sitzen. Veuillez vérifier que les fils allant de l'ESC au moteur sont correctement raccordés. モーター、ESCの配線が逆になっていませんか？	<b>Refer to page 28. It will show how to connect the motor.</b> Schauen Sie bitte auf Seite 28. Dort wird erklärt, wie der Motor angeschlossen wird. Reportez-vous à la page 28. Vous y verrez comment raccorder le moteur. Page.28を参考に接続し直してください。	<b>4-6</b> Page 28



# 4 Maintenance Entretien Wartung メンテナンス



## Maintenance Chart Tableau d'entretien Wartungs-Übersicht メンテナンス項目

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

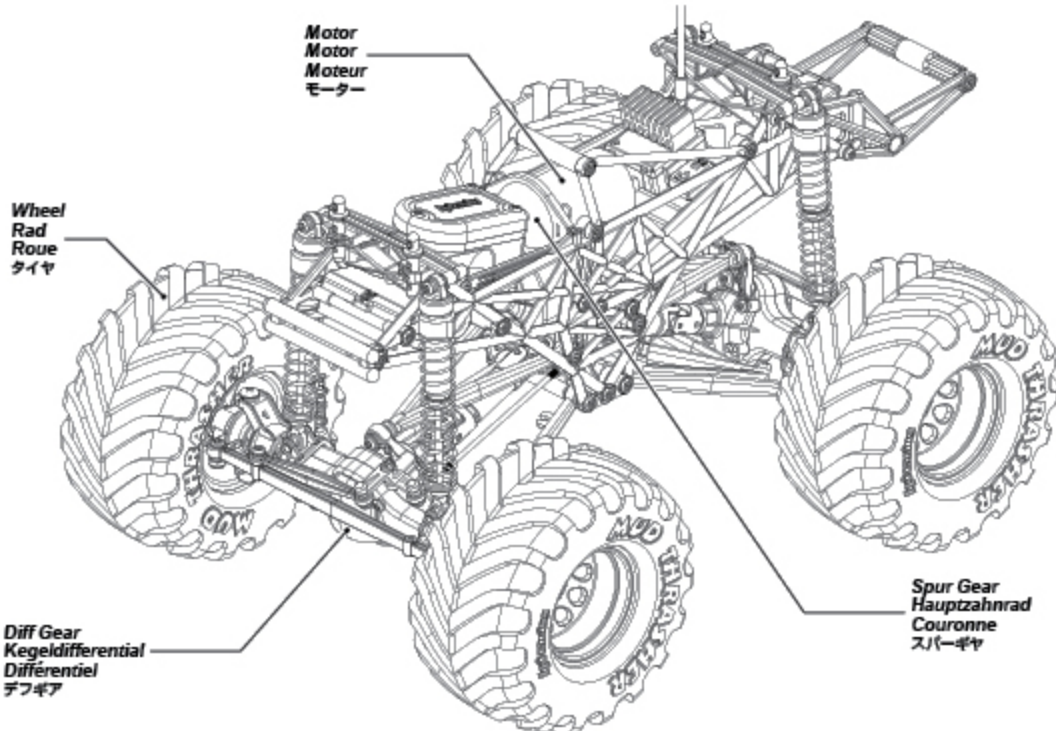
Pour le programme de l'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。

R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。

パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次回の走行に備えてメンテナンスを行います。

メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。



 <b>x1</b> Every Pack Nach jeder Fahrt À chaque charge des batteries. 毎1パック走行後	 <b>x10</b> Every 10 Packs Nach 10 Fahrten Toutes les 10 charges des batteries. 毎10パック走行後	 <b>x20</b> Every 20 Packs Nach 20 Fahrten Toutes les 20 charges des batteries. 毎20パック走行後	 <b>Maintenance Item</b> Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目	 <b>Reference Section</b> Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
●	●	●	<b>Chassis Maintenance</b> Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス	Page <b>19</b> <b>4-1</b>
●	●	●	<b>Wheel Maintenance</b> Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス	Page <b>20</b> <b>4-2</b>
	●	●	<b>Motor and Center Gearbox Maintenance</b> Motor und Mittelgetriebe Entretien du moteur et de la boîte de pignons centrale モーター、センターギヤのメンテナンス	Page <b>20</b> <b>4-3</b>
		●	<b>Shock Maintenance</b> Wartung der Dämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス	Page <b>23</b> <b>4-4</b>
		●	<b>Axle and Diffgear Maintenance</b> Achsen und Differenziale Entretien des essieux et du différentiel アクスル、デフギヤのメンテナンス	Page <b>24</b> <b>4-5</b>
●			<b>Radio Maintenance</b> RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス	Page <b>27</b> <b>4-6</b>



Necessary for Maintenance Zur Wartung benötigt Nécessaire pour l'entretien メンテナンスに必要なもの

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



**No.1**  
2/2.6mm

**No.2**  
3mm

Z950  
Cross Wrench  
Kreuzschlüssel  
Clé en croix  
ミニクロスレンチ

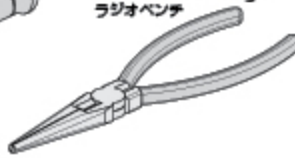
Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー



Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウエス

Brush  
Pinsel  
Pinceau  
ハケ

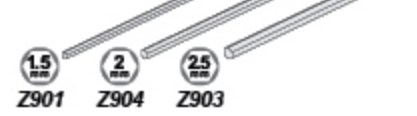
Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオペンチ



Z164  
Grease  
Fett  
Graisse  
グリス

Instant Cement  
Sekundenkleber  
Colle instantanée  
瞬間接着剤

Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



Z901 Z904 Z903  
Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー

9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー

4-1 Chassis Maintenance Entretien du châssis  
Wartung des Chassis シャーシのメンテナンス

After running, clean the car and lubricate metal to metal contacts. Replace damaged parts, check that all the screw are tight.  
Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie Metall-Metall Verbindungen.  
Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.  
Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points.  
Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.  
走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。  
シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.  
● 各部分が傷んでいないか確認します。

Brush  
Pinsel  
Pinceau  
ハケ

Rag  
Putzlappen  
Chiffon  
ウエス

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



**No.1**  
2/2.6mm

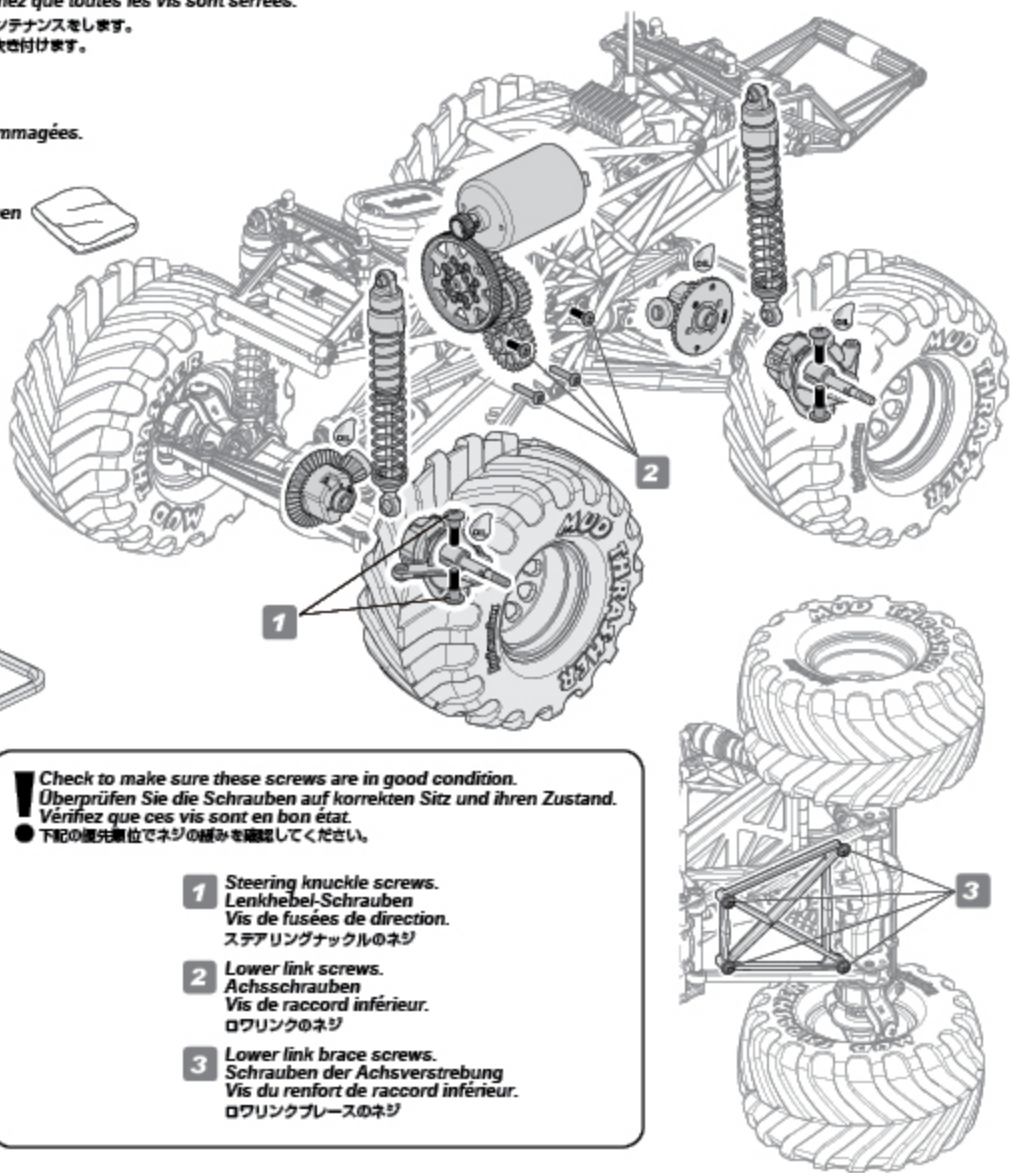
**No.2**  
3mm

Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ



9062 (US,EU)  
9063 (JP)  
Nitro Car Cleaner  
Nitro-Car Reiniger  
Nettoyant Nitro Car  
ナイトロカークリーナー

Oil Spray  
Öl-Spray  
Vaporisateur d'huile  
潤滑オイルスプレー



Check to make sure these screws are in good condition.  
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.  
Vérifiez que ces vis sont en bon état.  
● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。

- 1 Steering knuckle screws.  
Lenkhebel-Schrauben  
Vis de fusées de direction.  
ステアリングナックルのネジ
- 2 Lower link screws.  
Achsschrauben  
Vis de raccord inférieur.  
ロワリンクのネジ
- 3 Lower link brace screws.  
Schrauben der Achsverstrebung  
Vis du renfort de raccord inférieur.  
ロワリンクブレースのネジ



## 4-2 Wheel Maintenance *Entretien des roues* Wartung der Reifen *タイヤのメンテナンス*

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.  
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.  
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.  
※車共にタイヤがホイールに確実に接合されているか確認し、  
剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

! Note direction of left and right tires.  
Achten Sie auf die Laufrichtung der rechten und linken Reifen.  
! Notez bien la direction des pneus gauches et droits.  
● タイヤには左右向きがありますので注意してください。

1

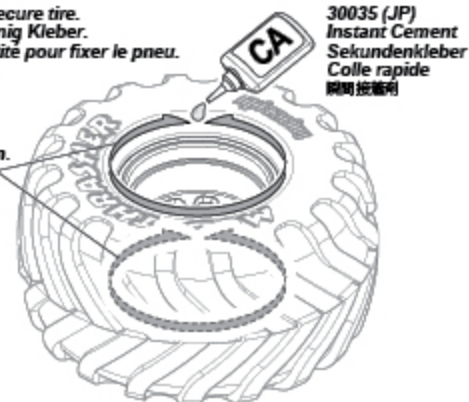
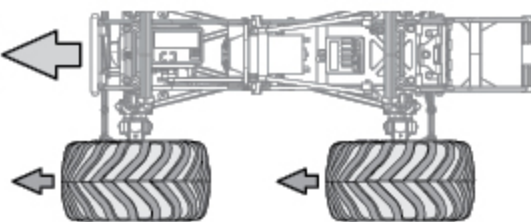
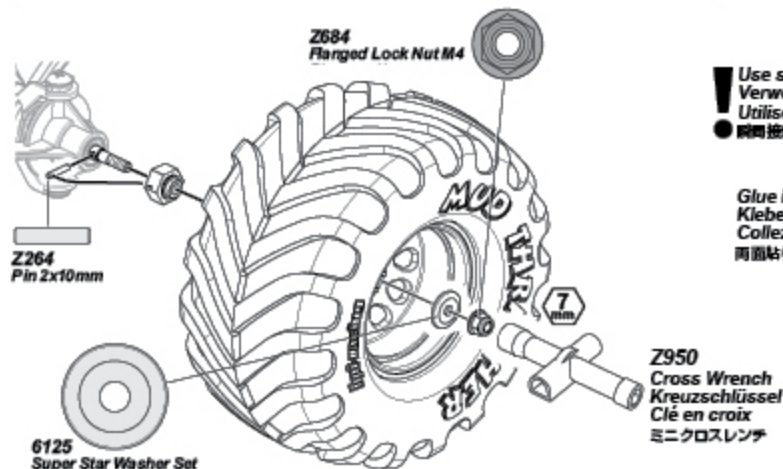
This step same for front and rear.  
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.  
Même étape pour l'avant et l'arrière.

● 図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業してください。

2

! Use small amount to secure tire.  
Verwenden Sie nur wenig Kleber.  
! Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.  
● 瞬間接着剤の付けすぎに注意

Glue both sides.  
Kleben Sie beide Seiten.  
Collez les deux côtés  
両面貼り付けます。



## 4-3 Motor and Center Gearbox Maintenance *Entretien du moteur et de la boîte de pignons centrale* Motor und Mitteltriebe

## Motor and Center Gearbox Maintenance *Entretien du moteur et de la boîte de pignons centrale* モーター、センターギヤのメンテナンス

Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー

Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小

No.1  
2/2.6mm

No.2  
3mm

Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオペンチ

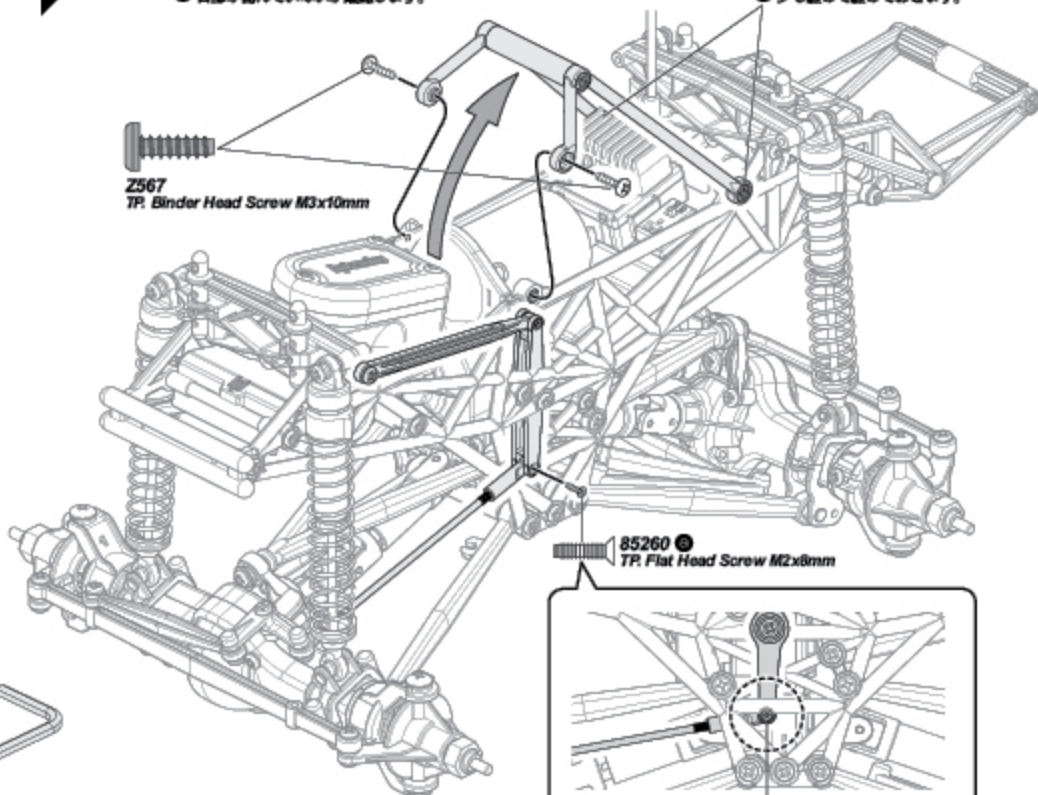
Allen wrench  
Imbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

15mm Z901  
2mm Z904  
2.5mm Z903

1

! Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
! Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.  
● 各部が無んでいるか確認します。

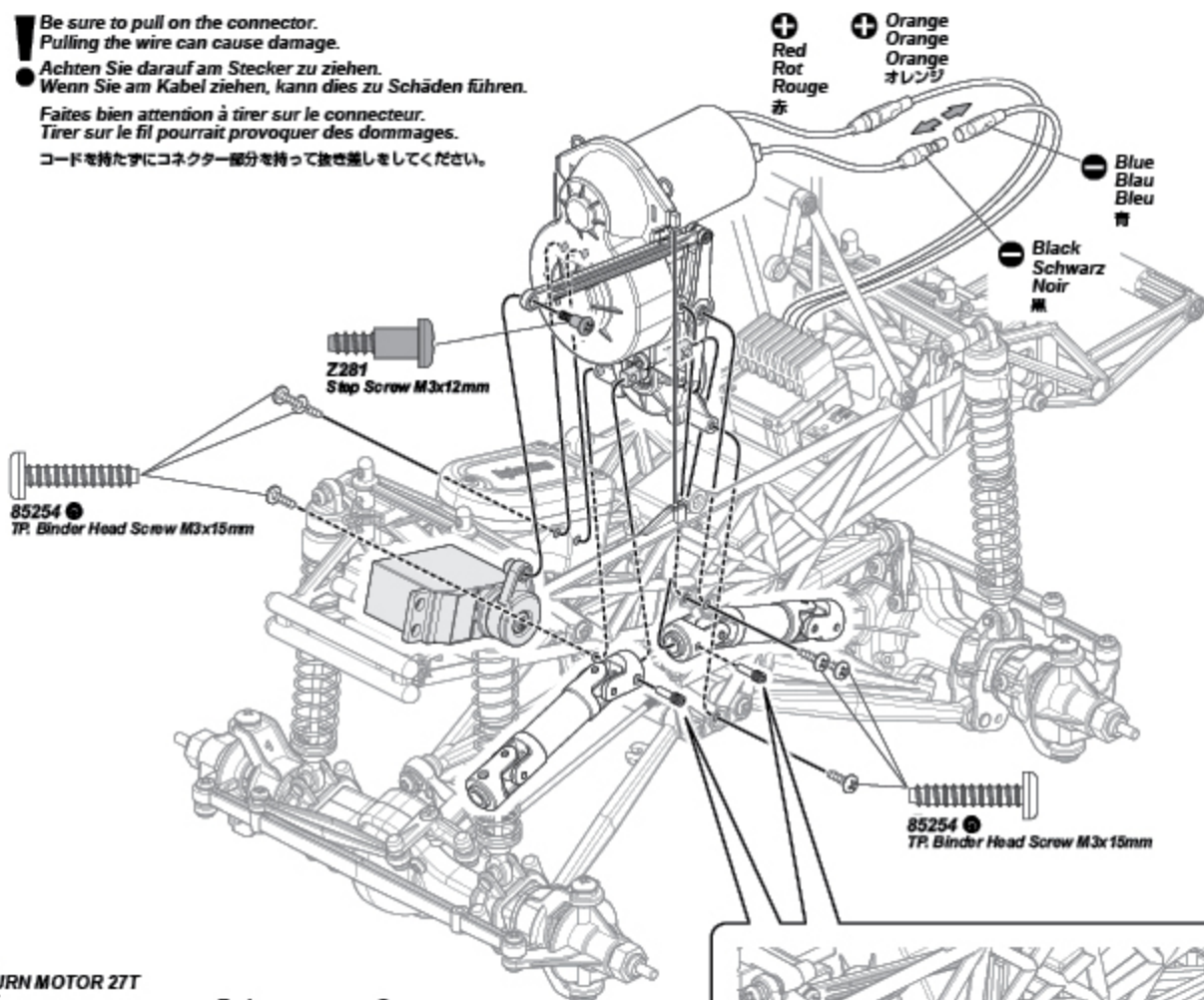
! Loosen these screws.  
Lösen Sie diese Schrauben.  
! Desserrez les vis.  
● 少し緩めておきます。



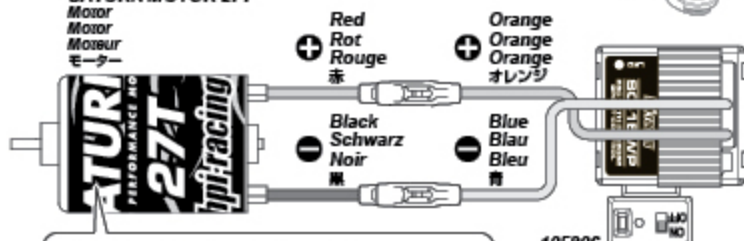
! Access screw as shown.  
Sie kommen wie gezeigt an die Schraube.  
! Accédez aux vis comme indiqué.  
● ネジの位置を同様に合わせてください。

2

- !** Be sure to pull on the connector.  
Pulling the wire can cause damage.
- Achten Sie darauf am Stecker zu ziehen.  
Wenn Sie am Kabel ziehen, kann dies zu Schäden führen.
- Faites bien attention à tirer sur le connecteur.  
Tirer sur le fil pourrait provoquer des dommages.
- コードを持たずにコネクタ部分を持って抜き差しをしてください。

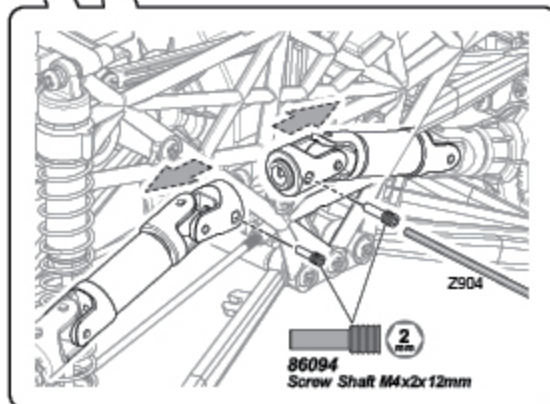


1144  
SATURN MOTOR 27T  
Motor  
Motor  
Motor  
モーター

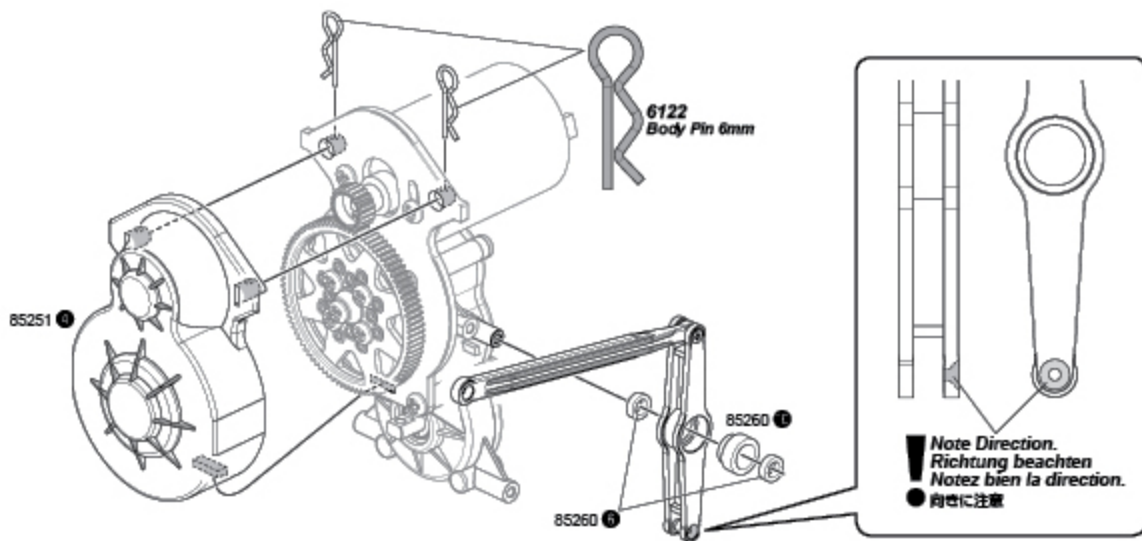


**!** Caution Achtung Attention 注意  
Do not use the motors with less than 20T.  
Verwenden Sie keine Motoren mit weniger als 20 Turns.  
N'utilisez pas de moteur de moins de 20 tours.  
20ターンの以下のモーターは使用できません。

105906  
HPI SC-15WP  
Electronic Speed Controller  
Elektronischer Fahrtenregler  
Contrôleur de vitesse électronique  
スピードコントローラー



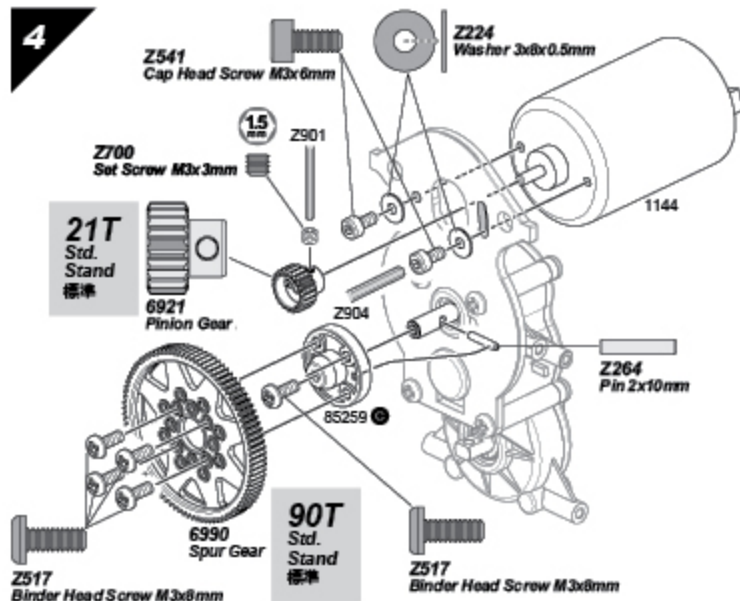
3



**!** Note Direction.  
Richtung beachten  
Notez bien la direction.  
● 向きに注意

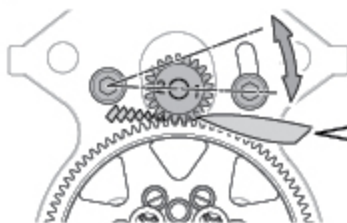


4

21T  
Std.  
Stand  
標準90T  
Std.  
Stand  
標準

Proper Spur Gear Mesh  
Korrektes Ritzelspiel

Engrènement correct de la couronne  
バックラッシュの調整



Paper for Gear Mesh

Paper for Gear Mesh  
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.  
Papier pour engrènement des pignons  
バックラッシュ調整紙

Adjust the motor position to get proper gear mesh.  
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See top of page) between the gears and tighten the motor mount screws.  
The spur gear may be damaged if the gear mesh is wrong.

Wählen Sie die Motorposition so, dass das Ritzelspiel korrekt ist. Um das Ritzelspiel richtig einzustellen, klemmen Sie ein Stück Papier (siehe oben auf der Seite) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie die Motorschrauben an. Das Hauptzahnrad kann durch falsches Spiel beschädigt werden.

Régalez la position du moteur afin que l'engrènement soit correct. Pour obtenir un engrènement parfait, mettez un morceau de papier (voir au bas de la page) entre les pignons et serrez les vis du support moteur. La couronne peut être endommagée en cas de mauvais engrènement.

モーターの位置を移動させてギアが軽く回るように調整します。  
スパーギアとピニオンギアの間に紙片をはさみモーターを固定すると適切なバックラッシュが設定できます。  
バックラッシュを適切に調整しないとギアが破損する場合があります。

Gear Ratio  
Getriebeübersetzung  
Rapport des pignons  
ギヤ比

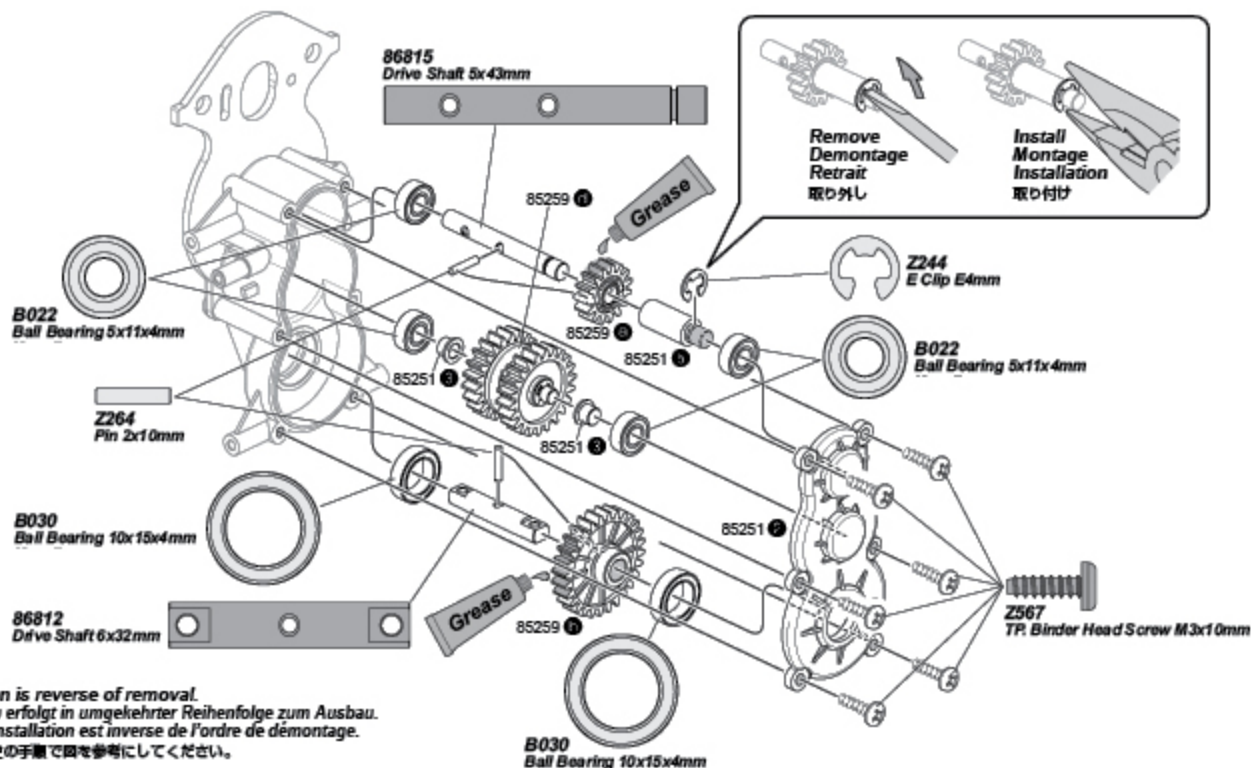
Recommended Gearing  
Empfohlene Übersetzung  
Pignons conseillés  
推奨ギヤ比

Motor type Motortyp Type de moteur ターンの数	Gear Ratio Übersetzung Rapport ギヤレシオ
20 Turn	20.46 (90/24)
23 Turn	21.35 (90/23)
27 Turn Std. Stand 標準	23.39 (90/21)

You can install motors down to 20 turn.  
Sie können Motoren bis maximal 20 Turn einbauen.  
Vous pouvez installer des moteurs de 20 tours ou plus.  
● モーターは、20ターンまで使用する事が出来ます。

Pinion Gear Ritzel Pignon ピニオンギヤ	19T (6919)	20T (6920)	21T (6921)	22T (6922)	23T (6923)	24T (6924)	25T (6925)
	87T (6987)	-	-	-	-	-	19.78
Spur Gear Hauptzahnrad Couronne スパーギヤ 48 Pitch φ pitch	90T (6990) Std. Stand 標準	-	23.39	22.32	21.35	20.46	19.64
	93T (6993)	26.71	25.37	24.16	23.07	22.07	20.30
Gear Ratio Getriebeübersetzung Rapport des pignons ギヤ比	26.71		23.39 Std. Stand 標準		18.99		
Max. Speed Höchstgeschwindigkeit Vitesse maximale 最高速	Slow Langsam 遅い		←			Fast Schnell 速い	
Acceleration Beschleunigung Accélération 加速	Good Gut 良い		←			Bad Schlecht 悪い	

5

Remove  
Démontage  
Retrait  
取り外しInstall  
Montage  
Installation  
取り付け

Installation is reverse of removal.  
Der Einbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zum Ausbau.  
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



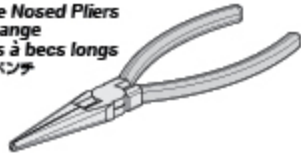
# 4-4

## Shock Maintenance Stoßdämpfer

## Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス

Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.  
● 各部が傷んでいないか確認します。

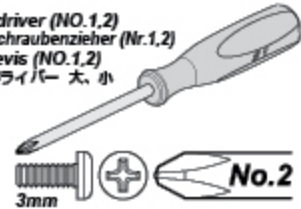
Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pincès à becs longs  
ラジオペンチ



Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー



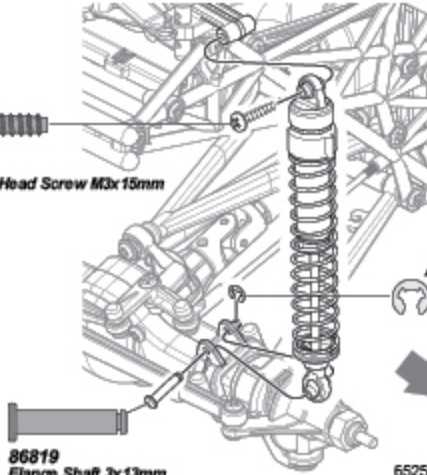
Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 大、小



No.2

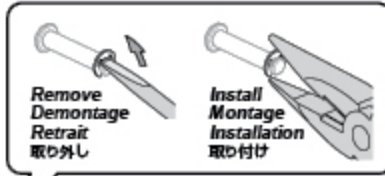
1

Z569  
TP Binder Head Screw M3x15mm



Remove  
Demontage  
Retrait  
取り外し

Install  
Montage  
Installation  
取り付け



86819  
Flange Shaft 3x13mm

Z242  
E Clip E2mm

65256

65256

65256

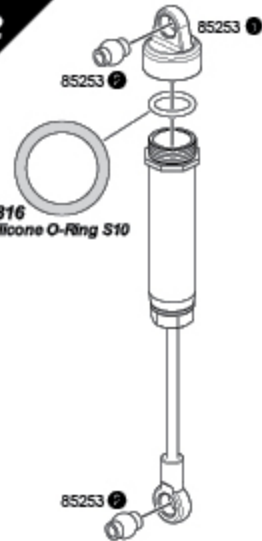
6588

Remove shocks as shown.  
Entfernen Sie die Dämpfer wie gezeigt.  
Retirez les amortisseurs comme indiqué.  
● 図を参考にショックを取り外します。

This step same for front and rear.  
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.  
Même étape pour l'avant et l'arrière.  
● 図を参考にフロント、リヤ側を同様に作業してください。

2

6816  
Silicone O-Ring S10



Refilling Oil Shocks  
Befüllen der Dämpfer mit Öl

Befüllen der Dämpfer mit Öl  
オイルの入れ方

Shock Oil  
Dämpferöl  
Huile d'amortisseur  
ショックオイル  
Available separately  
Separat erhältlich  
Disponible séparément  
別売

Standard Setting  
Standard  
Réglage standard  
標準設定

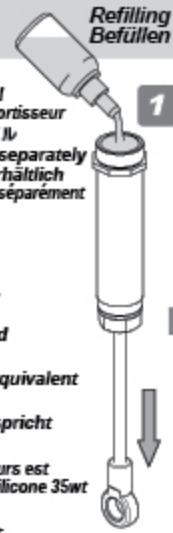
Stock shock oil is equivalent to 35wt silicone oil.  
Das Dämpferöl entspricht 35wt Silikonöl.

L'huile des amortisseurs est équivalente à l'huile silicone 35wt  
シリコンオイルの#35 (#350)に相当しています。

1

2

3



Use a Rag.  
Verwenden Sie einen Putzlappen.  
Utilisez un chiffon.  
オイルを拭き取ります。

Move the shaft up and down slowly to remove all air bubbles.  
Bewegen Sie die Kolbenstange langsam nach oben und unten, damit Luftblasen entweichen können.  
Déplacez l'axe vers le haut et vers le bas doucement pour faire partir toutes les bulles.

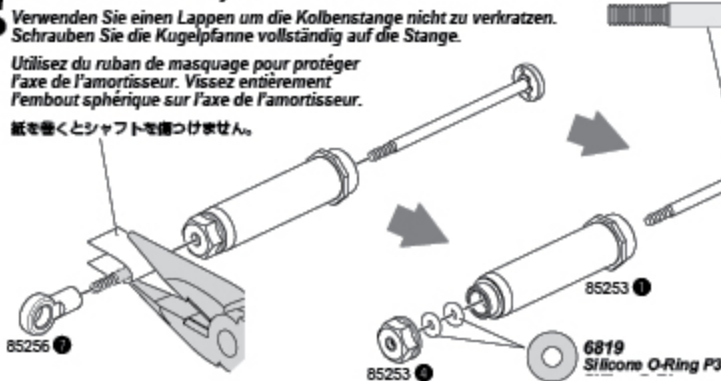
ゆっくりピストンを動かして空気を抜いてください。



3

Use masking tape to protect shock shaft.  
Screw ball end all of the way onto the shock shaft.  
Verwenden Sie einen Lappen um die Kolbenstange nicht zu verkratzen.  
Schrauben Sie die Kugelpfanne vollständig auf die Stange.  
Utilisez du ruban de masquage pour protéger l'axe de l'amortisseur. Vissez entièrement l'embout sphérique sur l'axe de l'amortisseur.  
紙を巻くとシャフトを傷つけません。

6878  
Shock Shaft 3x61mm



Remove  
Demontage  
Retrait  
取り外し

Install  
Montage  
Installation  
取り付け

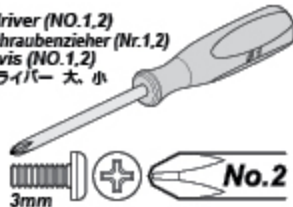
# 4-5

## Axle and Diff gear Maintenance Achsen und Differential

## Entretien des essieux et du différentiel アクスル、デフギヤのメンテナンス

Look for any damaged parts.  
Schauen Sie nach defekten Teilen.  
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.  
● 各部分が傷んでいないか確認します。

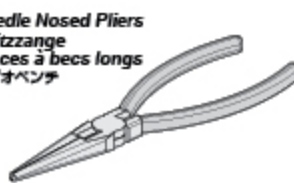
Screwdriver (NO.1,2)  
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)  
Tournevis (NO.1,2)  
プラスドライバー 太、小



Screwdriver  
Schraubenzieher  
Tournevis  
マイナスドライバー



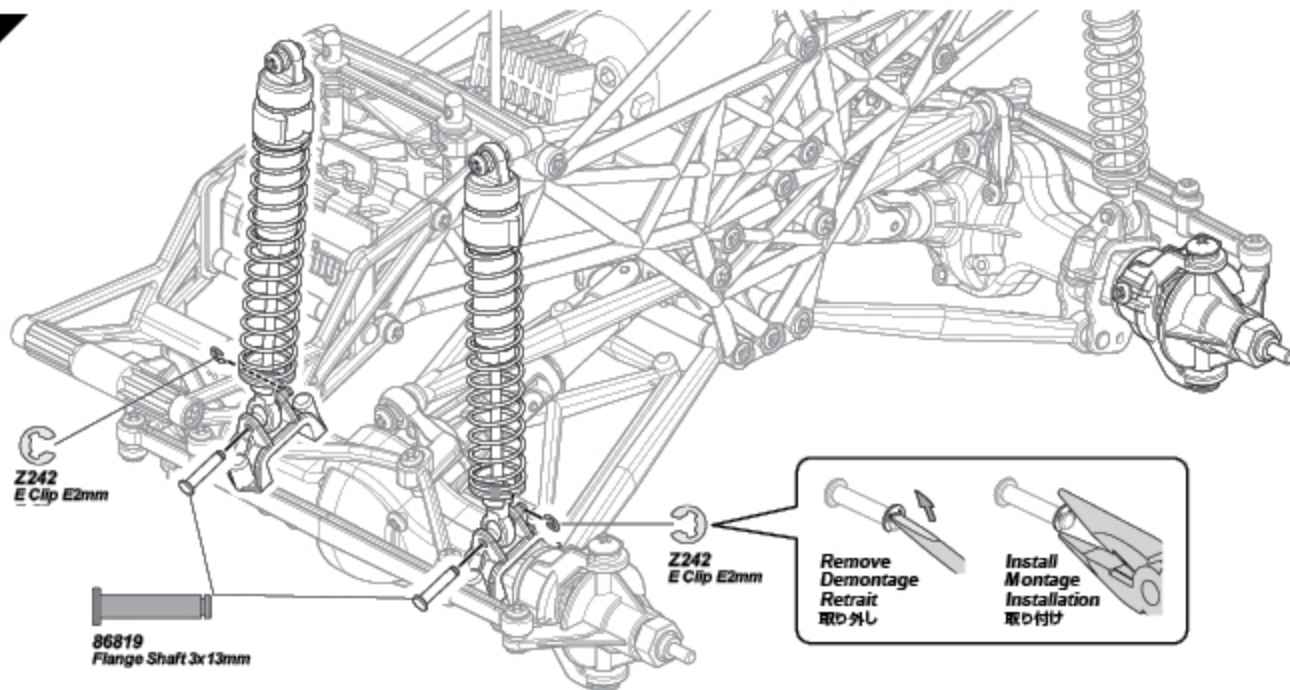
Needle Nosed Pliers  
Spitzzange  
Pinces à becs longs  
ラジオペンチ



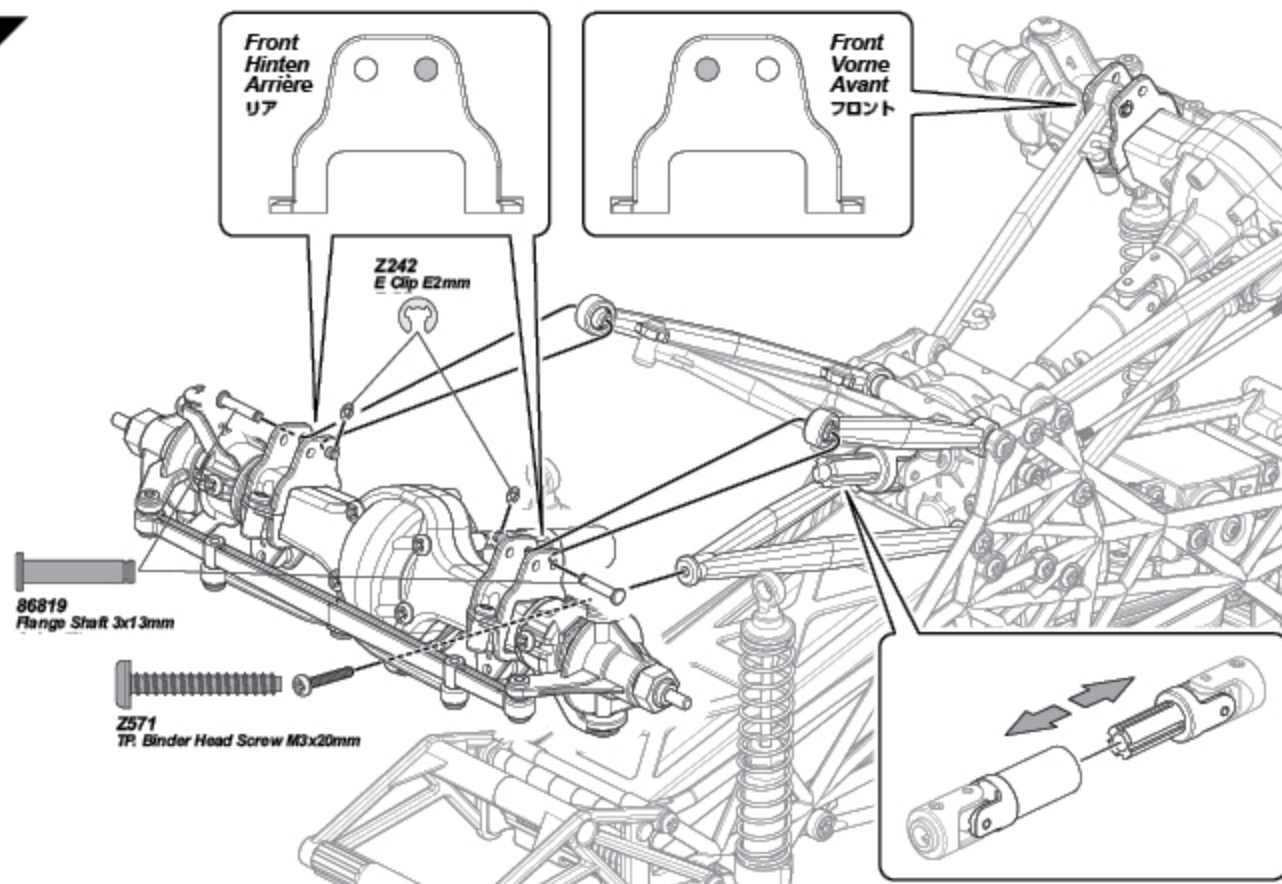
Allen wrench  
Inbusschlüssel  
Clé Allen  
六角レンチ

2mm  
Z904

1

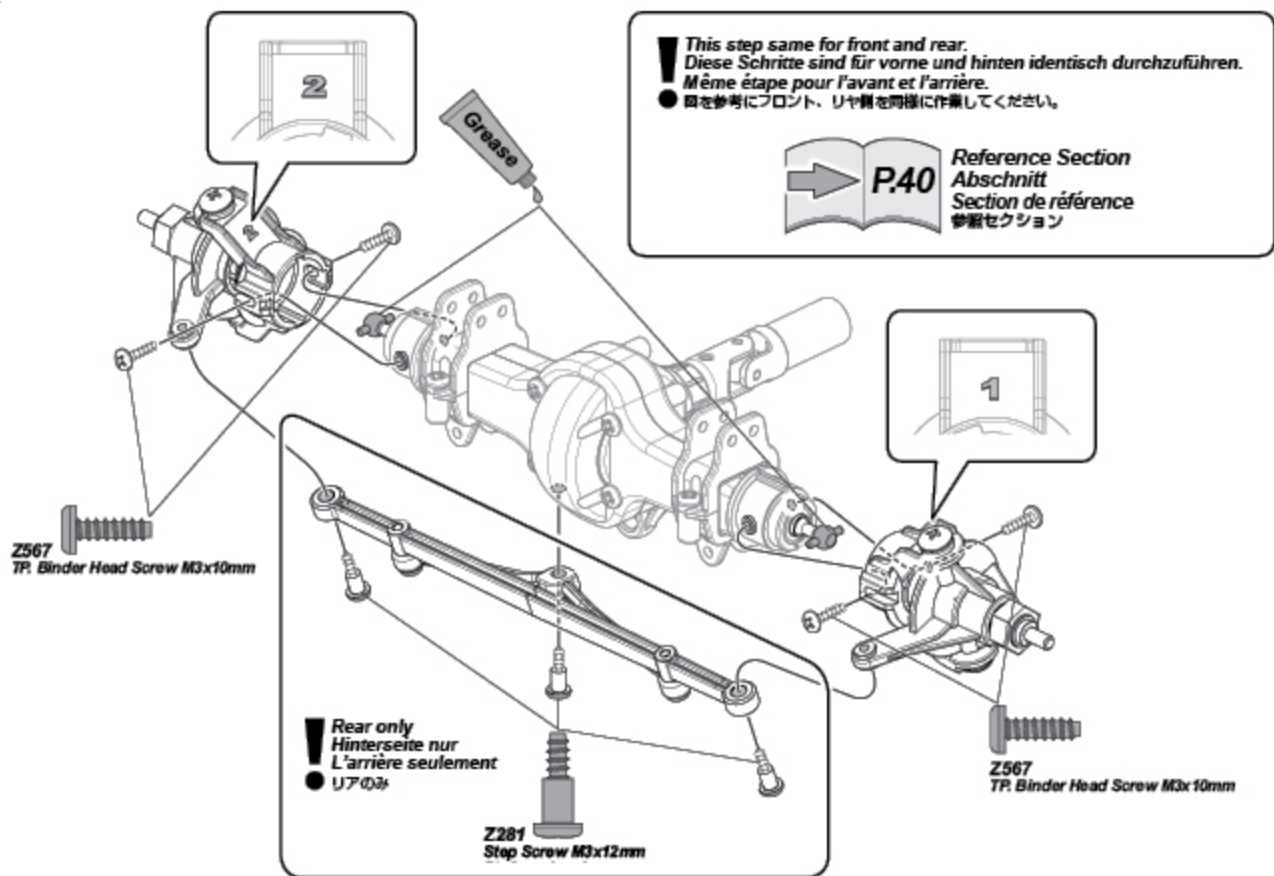


2

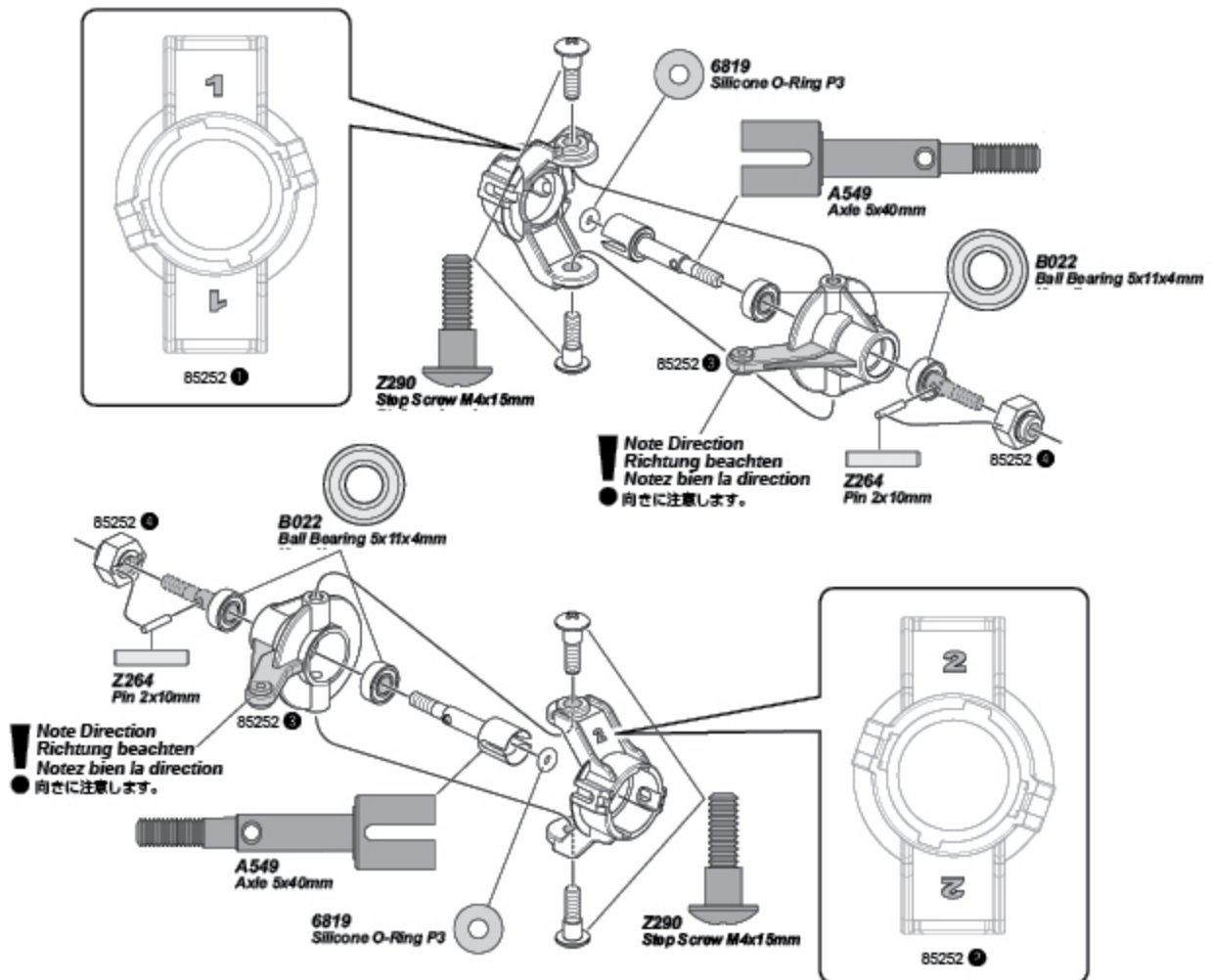




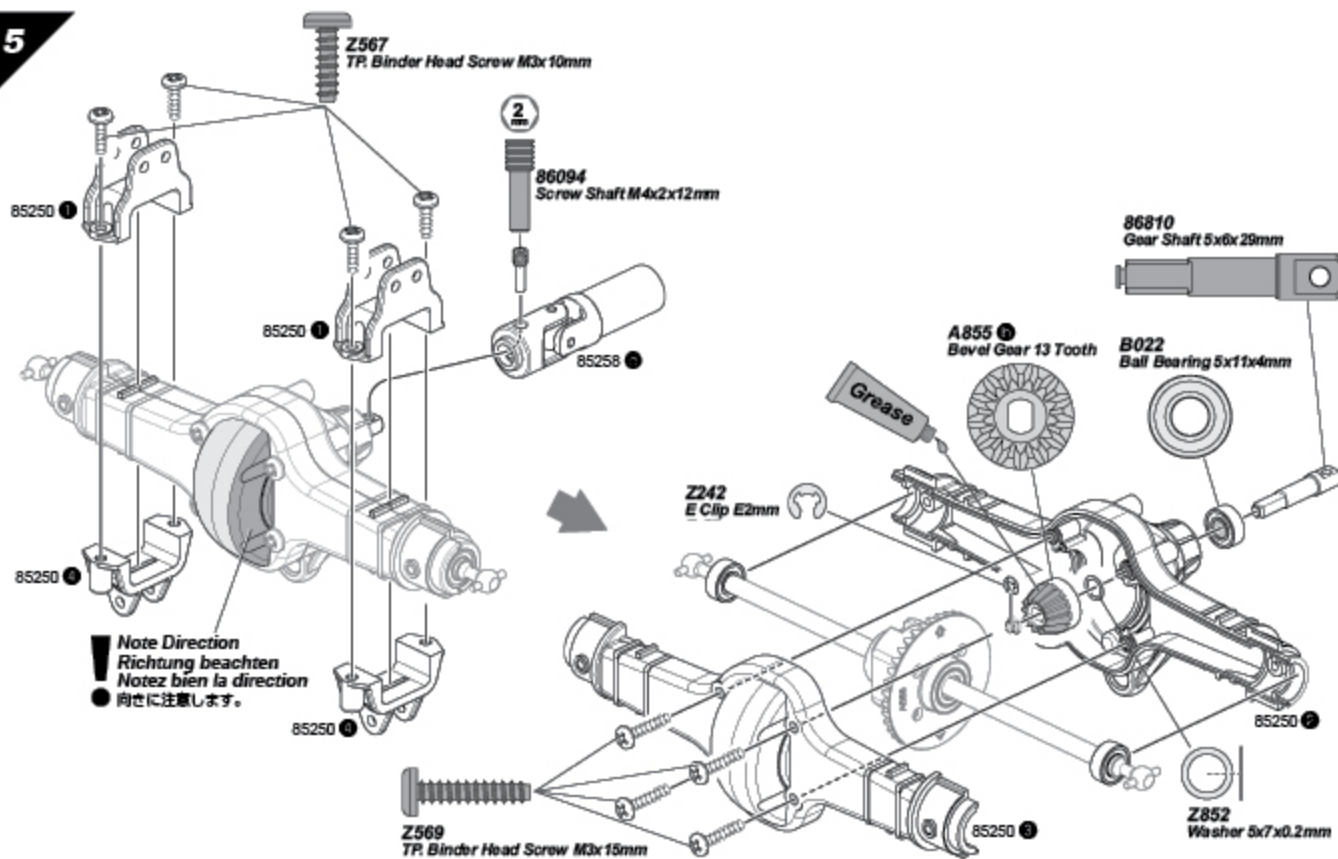
3



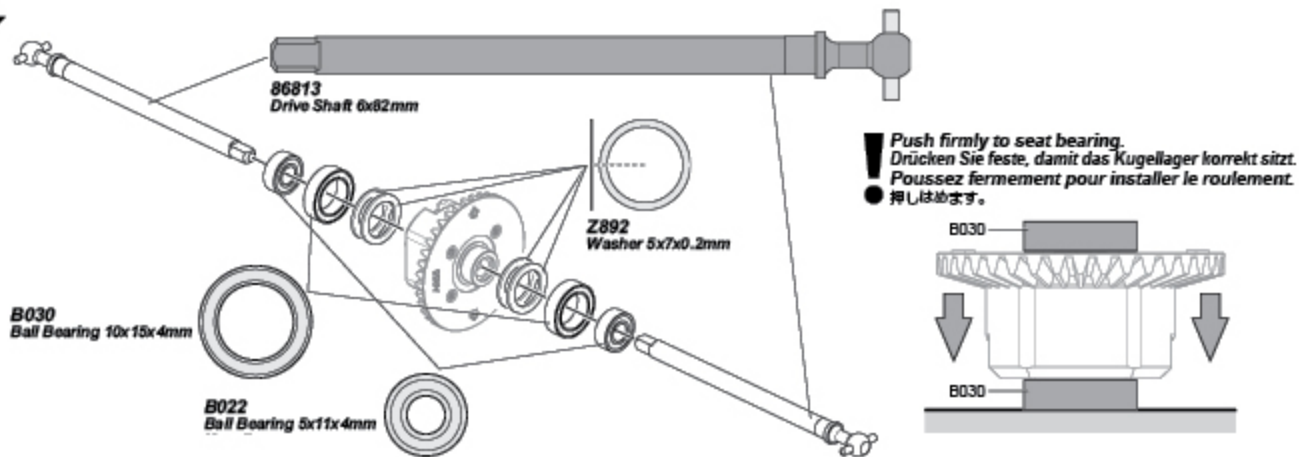
4



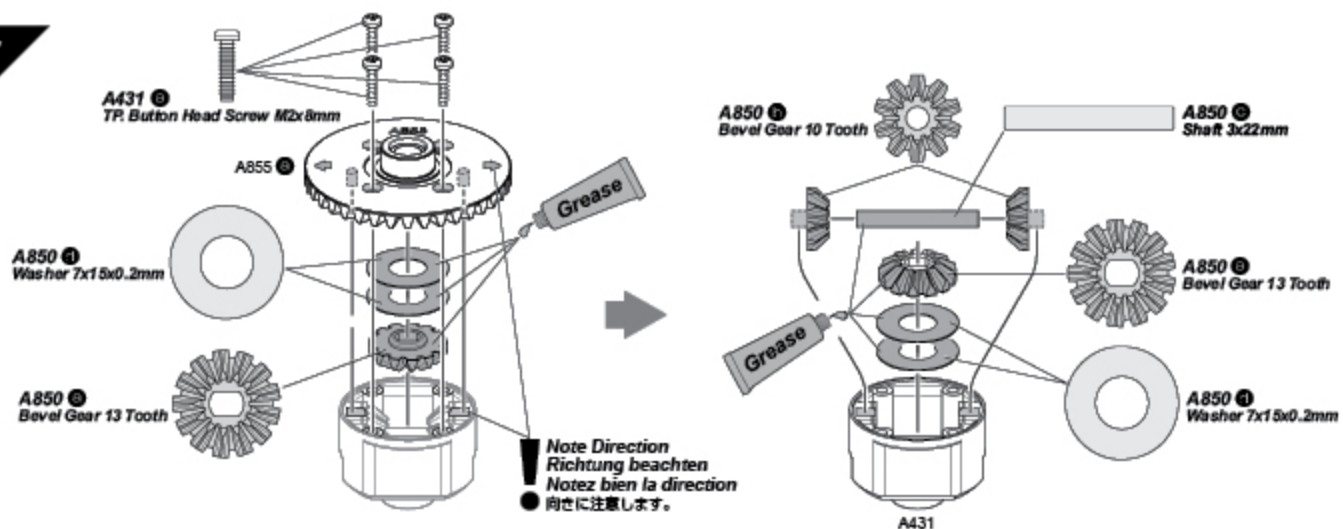
5



6



7





### Throttle Trim Gas-Trimmung Trim d'accélération スロットルトリム



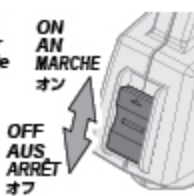
To be used for Centering the throttle.  
Zum Einstellen der Gas Position.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.  
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

### Steering Trim Lenkungs-Trimmung Trim de direction ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.  
Um den Geradeauslauf einzustellen.  
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.  
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

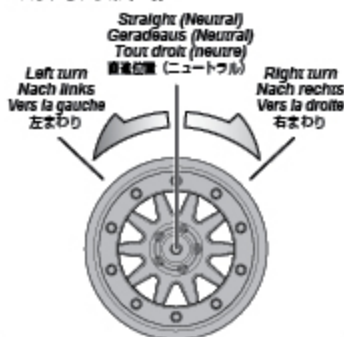
### Power Switch Hauptschalter Interrupteur de marche/arrêt 電源スイッチ



### 3ch Switch 3. Kanal (Schalter) Interrupteur 3e canal 3チャンネルスイッチ

This switch is used for optional parts.  
Dieser Schalter kann für weitere Optionen verwendet werden.  
Car interrupteur est utilisé pour les pièces optionnelles.  
オプション部品に対応します。

### Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール

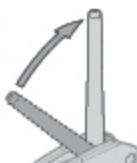


### Steering Dual Rate Lenkeinschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.  
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.  
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.  
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

### Antenna Antenne アンテナ



Extend the antenna to the maximum length for best performance.  
Stellen Sie die Antenne senkrecht auf um die maximale Sendeleistung zu haben.  
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.  
アンテナは垂直に立てて使います。アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールがでさなくなる原因になります。

### Battery Level Indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles バッテリーレベルインジケーター



**Good Batteries**  
Batterien sind in Ordnung  
Piles bonnes  
電池が充分ある場合は点灯します。

**Low Batteries (Light Blinks)**  
Leere Batterien (LED blinkt)  
Piles faibles  
点滅を始めたら電池を交換します。

**Exchange Batteries**  
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

**Tauschen Sie die Batterien**  
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

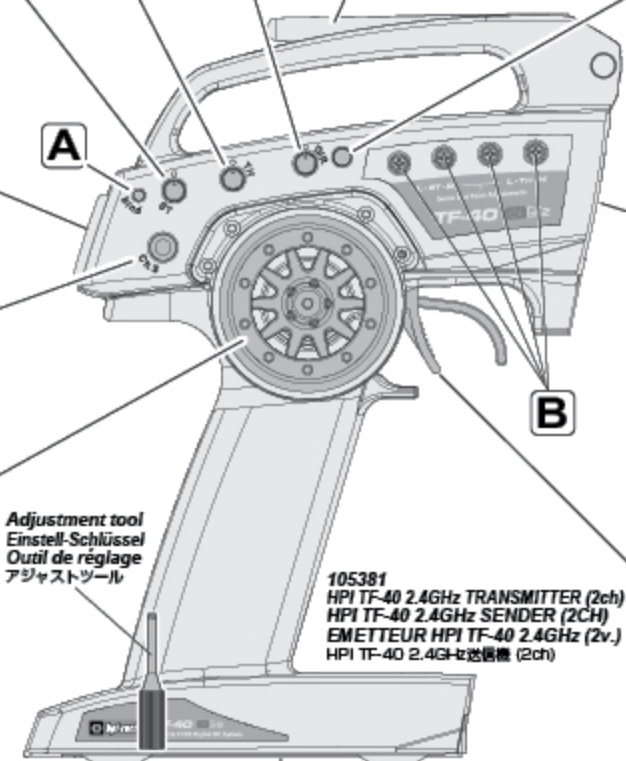
**Changez les piles**  
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.  
バッテリーの交換目安  
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

### Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ



Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen. Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche. キット説明書を参考にリバーススイッチの位置を確認します。



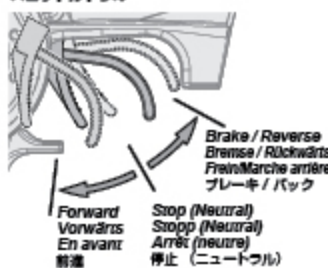
### Adjustment tool Einstell-Schlüssel Outil de réglage アジャストツール

105381  
HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2ch)  
HPI TF-40 2.4GHz SENDER (2CH)  
EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2v.)  
HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)

**Attention**  
Achtung  
Attention  
注意

Do not mix batteries of different ages or types.  
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.  
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.  
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

### Throttle Trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー



To be used for throttle operation.  
Regelt die Geschwindigkeit.  
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.  
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

### A Bind Switch Verbindungs-Knopf Interrupteur d'association バインドスイッチ

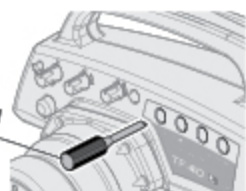


Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.  
Um den Empfänger mit genau einem speziellen Sender zu verbinden.  
Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.  
バインドとは、送信機の個体識別番号を受信機に記憶させる作業です。

### B End Point / EPA Endpunkte / EPA Limite エンドポイント / EPA

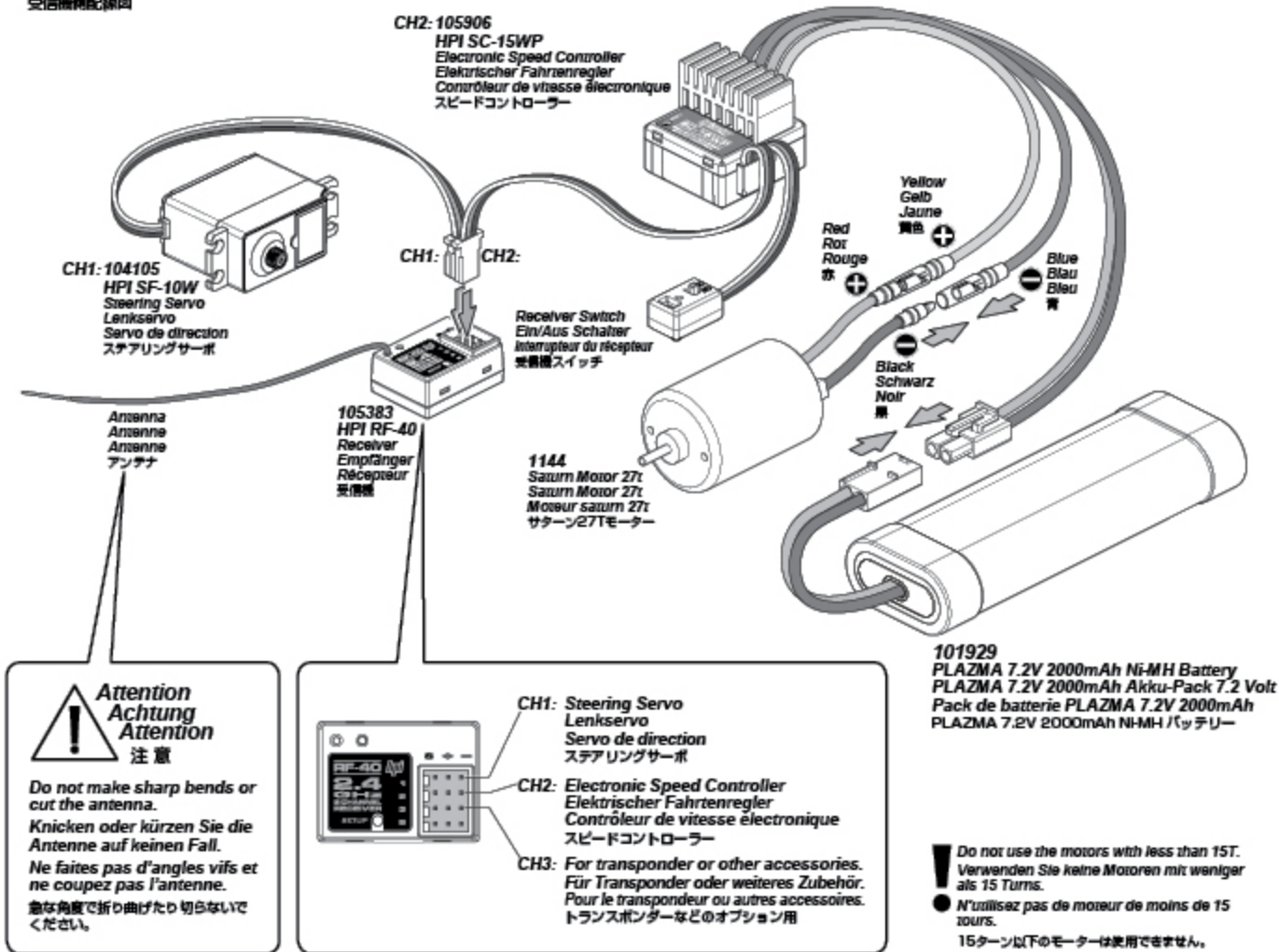


Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Mit der EPA-Funktion können Sie die Endausschläge der Lenkung und des Gas-Servos einstellen.  
Les points de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。

Receiver Connections  
Anschluss des Empfängers  
Connexions du récepteur  
受信機接続図



Overheat Protection. Temperaturschutz Protection anti surchauffe スピードコントローラーのヒートプロテクター機能

If the speed control heats up, the Overheat Protection will be activated and the LED will flash in red. Once the Overheat Protection is activated, the throttle repeats turning on and off quickly and acceleration becomes erratic. Stop driving immediately and solve the problem by referring to the Troubleshooting guide. Do not drive the R/C car until the LED turns off. Allow the Speed Controller to cool down for 15 minutes. The Overheat Protection function will turn off and you can drive the R/C car again.

Falls der Regler zu heiß wird, wird der Temperaturschutz aktiviert und die LED blinkt rot. Wenn der Schutz aktiv ist, wird das Gas schnell ein- und ausgeschaltet und das Auto beginnt zu stottern. Halten Sie dann sofort an und beheben Sie das Problem mit Hilfe der obestehenden Tabelle. Fahren Sie nicht, bis die LED ausgeht. Lassen Sie den Regler mindestens 15 Minuten abkühlen. Der Temperaturschutz ist dann aus und Sie können wieder normal fahren.

Si le contrôleur de vitesse chauffe, la protection contre la surchauffe s'active et la LED va clignoter rouge. Une fois que la sécurité contre la surchauffe est activée, les gaz se mettent en marche et s'arrêtent rapidement, l'accélération devient difficile. Arrêtez immédiatement de conduire, et résolvez le problème en vous reportant au guide de dépannage. Ne conduisez pas le véhicule tant que la LED est allumée. Laissez le contrôleur de vitesse se refroidir pendant 15 minutes. La protection contre la surchauffe va se désactiver et vous pourrez de nouveau conduire votre voiture.

スピードコントローラーに大きな負荷がかかり回路内の温度が上昇した場合、回路保護の熱ヒートプロテクターが作動します。ヒートプロテクターが作動するとスロットルが小刻みにON/OFFを繰り返してギクシャクした加速をします。このような状態になった場合は速やかに走行を中止し、トラブルシューティングを参考に原因を取り除きます。約15分間走行を中止して回路内の温度が通常温度に戻れば解除されます。

Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

LiPoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする状態になりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。



Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory. Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden. Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine. バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**

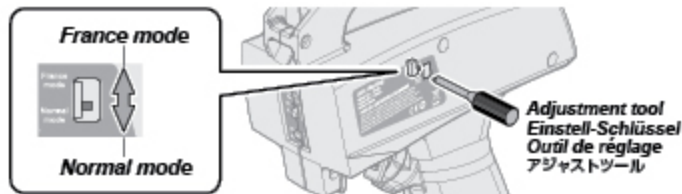
If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.  
Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.  
Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.  
送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

**1** In France, choose France mode. Otherwise, choose normal mode.

Wählen Sie in Frankreich den Frankreich-Modus, sonst den normalen Modus.

En France, choisissez le mode France. Dans les autres pays, choisissez le mode normal.

フランス国内で使用される場合は図を参考に France modeに それ以外の国では Normal mode にスイッチを切り替えます。



**2** Place the transmitter and the receiver close to each other (within one meter). Turn the power switch on the transmitter to the ON position.

Bringen Sie Sender und Empfänger nah zusammen (innerhalb eines Meters). Schalten Sie den Sender an.

Positionnez l'émetteur et le récepteur à proximité l'un de l'autre (moins d'un mètre). Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON).

送信機と受信機を近づけ、送信機のスイッチを入れます。

ON  
AN  
MARCHÉ  
オン



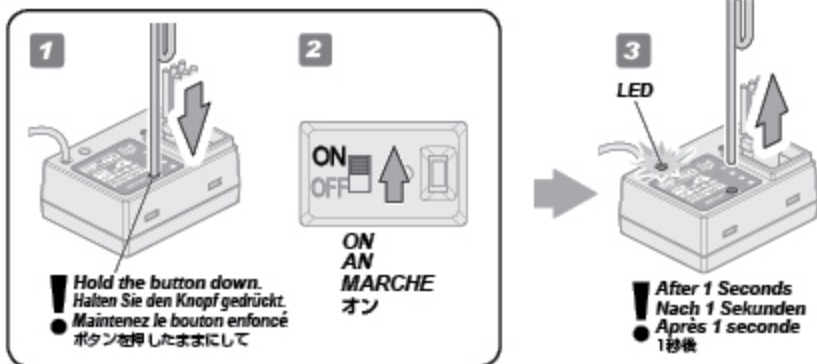
**3** Press and hold the receiver setup button, then turn the power switch to the ON position. The receiver LED will flash quickly. Release the setup button after 1 second.

Drücken und halten Sie den Einstell-Knopf am Empfänger. Schalten Sie nun den Empfänger an, halten Sie dabei den Knopf gedrückt. Die Empfänger-LED wird schnell blinken. Lassen Sie dann nach einer Sekunde den Einstell-Knopf los.

Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur et maintenez-le enfoncé, puis tournez l'interrupteur en position de marche ON et continuez de maintenir le bouton de réglage. La LED du récepteur clignote rapidement. Relâchez le bouton du récepteur après 1 seconde.

受信機のSETUPボタンを押しながらスイッチを入れます。LEDが点滅した1秒後にSETUPボタンを離します。

Use a thin object such as a paperclip. Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer. Utilisez un objet mince, comme un trombone / クリップなどの細長い棒を使用します。

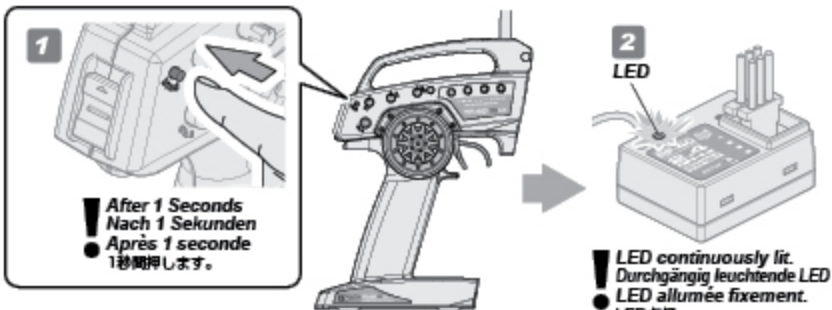


**4** Press and hold the binding button on the transmitter for 1 second until the LED on the receiver is continuously lit.

Drücken und halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender für eine Sekunde bis die LED des Empfängers durchgängig leuchtet.

Appuyez sur le bouton d'association de l'émetteur et maintenez-le enfoncé pendant 1 seconde, jusqu'à ce que la LED de l'émetteur soit allumée fixement.

送信機のバインドボタンを1秒間押します。受信機のLEDが点滅から点灯に変わりサーボがコントロール可能となります。



Fail Safe Setup Fail-Safe Einstellvorgang Réglage de sécurité フェイルセーフセットアップ



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Précautions**  
**警告**



Refer to page 30 for fail safe setup. Informationen zum Einstellen des Fail-Safes finden Sie auf Seite 30. Reportez-vous à la page 30 pour le réglage de la sécurité intégrée. 別巻30ページを参考に、必ずフェイルセーフセットアップを行ってください。



Any new binding of transmitter & receiver will clear the preset fail safe.  
 Jeder neu durchgeführte Verbindungsvorgang löscht die Fail-Safe-Einstellungen.  
 Toute nouvelle association entre un émetteur et un récepteur annulera les réglages de la sécurité intégrée.  
 フェールセーフの設定は、バインドする度にクリアされますのでその都度再設定してください。

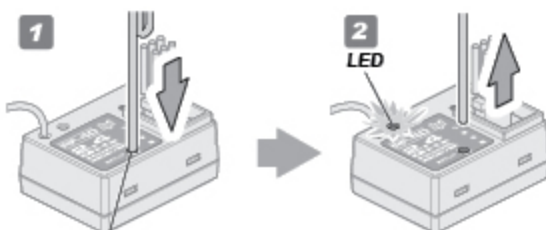
1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter.  
 Press the setup button on the receiver then release. LED will flash.  
 Schalten Sie den Sender ein. Drücken Sie den Einstellknopf am Empfänger und lassen Sie ihn wieder los. Die LED wird blinken.  
 Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position de marche (ON). Appuyez sur le bouton de réglage du récepteur puis relâchez-le. La LED va clignoter.

送信機と受信機のスイッチを入れます。  
 受信機のSETUPボタンを押してLEDが点滅になったら離します。



Use a thin object such as a paperclip.  
 Verwenden Sie z.B. eine Büroklammer.  
 Utilisez un objet mince, comme un trombone.  
 クリップなどの細長い棒を使用します。



Hold the button down.  
 Den Knopf drücken.  
 Maintenez le bouton enfoncé.  
 ボタンを押したままにして

LED flashing  
 Blinkende LED  
 LED qui clignote  
 LED点滅

NOTE: Start step two within five seconds.  
 After five seconds fail safe setup will reset, the LED will be continuously lit and you will have to start over at step one above.

HINWEIS: Führen Sie Schritt zwei innerhalb von fünf Sekunden aus.  
 Nach fünf Sekunden wird der Einstellvorgang abgebrochen, die LED leuchtet durchgängig und Sie müssen wieder bei Schritt eins beginnen.  
 Commencez la deuxième étape dans les cinq secondes. Après cinq secondes, la sécurité intégrée va se remettre à zéro, la LED sera éclairée fixement et vous devrez recommencer à la première étape ci-dessus.

すぐに次のステップに進み始めてください。5秒以上経過するとLEDは点灯に戻ってしまい、初めからやり直す必要があります。

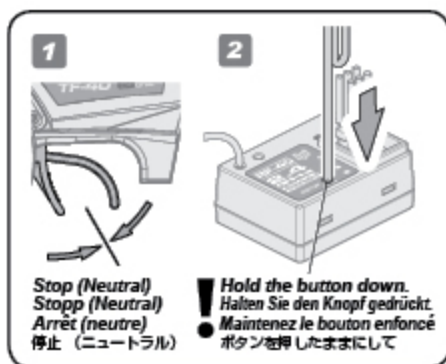
2

Leave throttle trigger in neutral position, and press the setup button. The LED will flash quickly. Once the receiver LED remains lit, then release the setup button on the receiver.

Lassen Sie den Gashebel in der Neutralposition und drücken Sie den Einstellknopf. Die LED beginnt schnell zu blinken. Lassen Sie die Bremse am Sender los sobald die LED durchgängig leuchtet. Lassen Sie danach den Einstellknopf am Sender los.

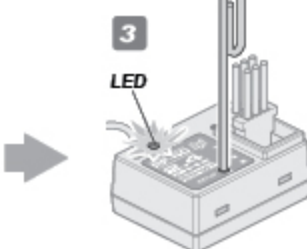
Laissez la gâchette d'accélération en position neutre, et appuyez sur le bouton de réglage. La LED clignote rapidement. Une fois que la LED du récepteur reste allumée, relâchez le bouton de réglage du récepteur.

送信機のスロットトリガーに触れないまま、受信機のSETUPボタンを押して、LEDが早めの点滅になる事を確認してください。LEDが点灯が変わったら、SETUPボタンを離します。

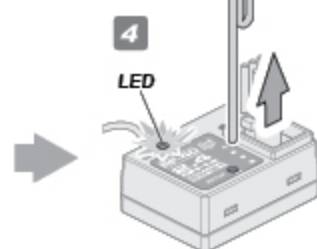


Stop (Neutral)  
 Stopp (Neutral)  
 Arrêt (neutre)  
 停止 (ニュートラル)

Hold the button down.  
 Halten Sie den Knopf gedrückt.  
 Maintenez le bouton enfoncé.  
 ボタンを押したままにして



LED flashing  
 Blinkende LED  
 LED qui clignote  
 LED点滅



LED continuously lit.  
 Durchgängig leuchtende LED  
 LED fixement allumée  
 LED点灯

3

To confirm that fail safe is working properly, the ESC will go in to the neutral position and the vehicle will not move when you shut off the transmitter. See page 12 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Wenn das Fail-Safe aktiv ist, wird der Regler in die Neutralstellung geschaltet und das Auto bewegt sich nicht, auch wenn Sie den Sender ausschalten. Schauen Sie auf Seite 12 nach um die Fail-Safe Funktion zu überprüfen. Dieser Vorgang muss nicht vor jeder Fahrt durchgeführt werden.

Pour vérifier que la sécurité intégrée fonctionne correctement, le contrôleur de vitesse devrait se mettre en position neutre dès que vous éteignez l'émetteur. Consultez la page 12 et vérifiez que la fonction de sécurité intégrée fonctionne correctement. Vous n'avez pas besoin de recommencer ceci à chaque fois que vous utilisez le véhicule.

送信機のスイッチを切り受信機のLEDが点滅し何も起きない事を確認し、再びスイッチを入れ動作確認して作業は終了となります。

12ページを参考にフェイルセーフが正しく機能しているが確認してください。2回目以降は走行のたびにフェイルセーフを設定する必要はありません。



Reference Section  
 Abschnitt  
 Section de référence  
 参照セクション



OFF  
 AUS  
 ARRÊT  
 オフ

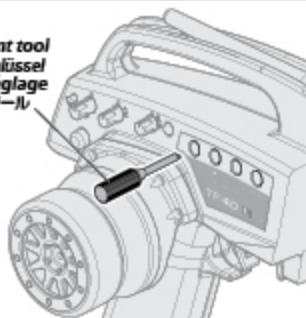


ON  
 AN  
 MARCHÉ  
 オン

LED light will flash and vehicle will not move.  
 Die LED blinkt und das Auto bewegt sich nicht.  
 La LED clignote et le véhicule ne bouge pas.  
 このとき受信機のLEDが点滅し何も起きない状態になります。



Adjustment tool  
Einstell-Schlüssel  
Outil de réglage  
アジャストツール



End point adjustments allow you to set the limits of steering and throttle.  
Die Endpunkt-Einstellung erlaubt es den Servoweg der Lenkung und von Gas/Bremse zu begrenzen.  
Les réglages de point de limite vous permettent de fixer les limites de la direction et de l'accélération.  
エンドポイントの設定とは、ステアリングとスロットル操作の最大位置を設定する事です。



Caution  
Warnhinweise  
Précautions  
警告

Do not adjust the servo beyond its limit. Damage may occur.

Stellen Sie den Servoweg nicht größer als möglich ein, da sonst Beschädigungen auftreten können.

Ne réglez pas le servo au-delà de ses limites. Cela pourrait provoquer des dommages.

サーボが最大位置を越えないように設定してください。サーボが破損する恐れがあります。

1

Turn the power switch to the ON position on the transmitter. Turn on the receiver. Place the car on a stand and adjust steering and throttle trim, then turn dual rate to maximum setting.

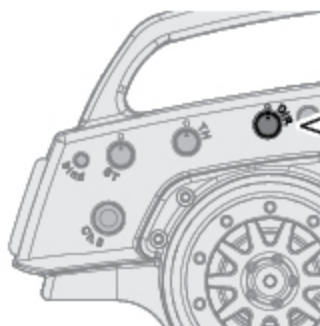
Schalten Sie den Sender ein. Schalten Sie den Empfänger ein. Stellen Sie das Auto auf eine Box und stellen Sie die Trimmung für die Lenkung und Gas/Bremse ein. Stellen Sie danach Dual-Rate D/R auf Maximum.

Mettez l'interrupteur de l'émetteur en position marche (ON). Allumez le récepteur. Mettez le véhicule sur un support, et réglez les trims de direction et d'accélération, puis mettez le double débit à sa valeur maximale.

台の上に車を載せ送信機と受信機のスイッチを入れ、トリム調整を行いデュアルレートを最大にします。

P.11

Reference Section  
Abschnitt  
Section de référence  
参照セクション



Steering Dual Rate  
Lenkeinschlagsbegrenzung  
Double débit de direction  
ステアリングデュアルレート



2

Turn steering wheel all the way to the left and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach links und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la gauche, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを左側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

● Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



3

Turn steering wheel all the way to the right and adjust your end point to the desired angle.

Drehen Sie das Lenkrad ganz nach rechts und stellen Sie die Endpunkt-Einstellung so ein, dass das Servo nicht auf Anschlag läuft.

Tournez le volant de direction au maximum vers la droite, et réglez votre limite à l'angle désiré.

ステアリングホイールを右側最大に保ち、タイヤの最大切れ角を調整ダイヤルで調整します。

! Damage to your servo may occur if your maximum steering endpoints are set too far.

● Das Lenkservo kann beschädigt werden, wenn die Lenkausschläge zu groß eingestellt sind.

Vous pourriez endommager votre servo si la valeur du point de limite de direction est fixée trop haut.

サーボがロックしてジリジリうならない様に注意してください。サーボモータ破損の原因になります。



4

Turn the dial to its to maximum level.  
Stellen Sie den Drehknopf auf den Maximalwert.  
Tournez le cadran à son maximum.  
TH側のボリュームを最大位置にします。



Choose Battery Mode Auswählen des Akkumodus Choisissez le mode de la batterie バッテリーの選択



**Caution**  
**Warnhinweise**  
**Precautions**  
**警告**

The speed control has 3 types of battery modes to choose from depending on which type of battery you use (NiMH, LiPo, and LiFe). Setup for the proper battery is needed. If do not setup your speed control correctly, your battery may explode, swell, smoke, or become useless. Der Regler besitzt 3 Akkumodi, die Sie, nach den von Ihnen eingesetzten Akkus, auswählen können (NiMH, LiPo und LiFe). Der Akkutyp muss korrekt eingestellt werden. Wenn Sie dies nicht tun, kann Ihr Akku explodieren, sich aufblähen, rauchen oder unbrauchbar werden. Le contrôleur de vitesse possède 3 types de modes de batterie à choisir en fonction du type de batterie que vous utilisez (NiMH, LiPo et LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

(Ni-MH, LiPo ou LiFe). Un réglage est nécessaire en fonction du type adéquat de batterie. Si vous ne réglez pas correctement votre contrôleur de vitesse, votre batterie pourrait exploser, gonfler, fumer ou devenir inutilisable.

Ni-MHモードでLiPo、LiFeバッテリーを使用した場合は過放電によりバッテリー破損、火災などの恐れがあります。使用するバッテリーに合わせてモード設定してください。適切な電圧設定によりバッテリーを保護します。

Lipo Battery Mode LiPo Akku Modus Mode batterie LiPo LiPoバッテリー設定

If the power is cutting off and on (pulsing) while driving, the LiPo battery cutoff has been activated in the speed control. Stop driving the car immediately and recharge or replace the battery.

Sollte die Motorleistung während dem Fahren weg und wieder da sein (pulsierend) ist die LiPo-Abschaltung aktiv. Hören Sie sofort auf zu fahren und laden oder tauschen Sie den Fahrakku.

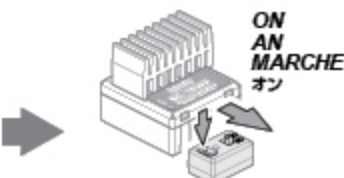
Si le courant s'arrête et se remet en marche (par impulsions) lorsque vous conduisez, c'est que la coupure de batterie LiPo a été activée. Arrêtez immédiatement le véhicule et rechargez ou remplacez la batterie.

LiPoバッテリーで残量が少なくなると走行中にギクシャクする動きになりLiPoバッテリーのカットオフモードが作動します。速やかに走行を中止してバッテリーを交換、充電してください。

1 Turn On Transmitter Sender Einschalten Allumez l'émetteur スピードコントローラーのスイッチをONにします。



ON  
AN  
MARCHÉ  
オン



Hold the mode button down then Switch the ESC on while holding mode button down.  
Halten Sie den Modus-Knopf gedrückt und schalten Sie dabei den Regler ein.  
Appuyez sur le bouton Mode, puis mettez en marche le contrôleur électronique de vitesse tout en conservant le bouton Mode enfoncé.  
MODEボタンを押したままにしてスピードコントローラーのスイッチをONにします。

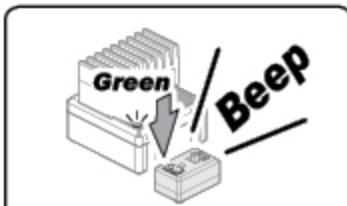


Release mode button.  
Red LED blink one time.  
Lassen Sie den Modus-Knopf los.  
Die rote LED blinkt ein Mal.  
Relâchez le bouton Mode. La LED rouge clignote une fois.  
MODEボタンを離します。  
LEDが赤く一箇点滅します。



Press mode button and hold it. Green LED blink one time.  
Drücken und halten Sie den Modus-Knopf. Die grüne LED blinkt ein Mal.  
Appuyez sur le bouton Mode, et maintenez-le enfoncé. La LED verte clignote une fois.  
MODEボタンを押すと、LEDがグリーンの一箇点滅になります。

2 Choose Battery Mode Akkumodus Auswählen Choisissez le mode de la batterie 使用するバッテリーを選択します。

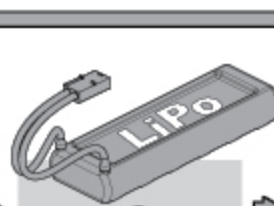


Press button repeatedly until correct mode is selected.  
Drücken Sie den Knopf immer wieder, bis der korrekte Modus eingestellt ist.  
Appuyez plusieurs fois sur le bouton jusqu'à ce que le mode adapté soit sélectionné.  
MODEボタンを押すたびに設定が変わります。



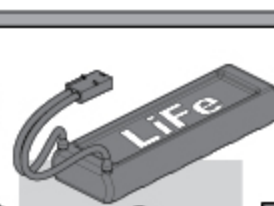
Beep x1  
Green LED x1

1 beep and Green LED blink - NiMH battery mode.  
1 Piepton und Blinken der grünen LED - NiMH-Akku-Modus.  
1 bip et la LED verte clignote 1 fois - mode batterie NiMH.  
ビーブ音1回、グリーンLED1箇点滅はNi-MHバッテリー設定。



Beep x2  
Green LED x2

2 beeps and Green LED blink - Lipo battery mode.  
2 Piepton und Blinken der grünen LED - LiPo-Akku-Modus.  
2 bips et la LED verte clignote 2 fois - mode batterie LiPo.  
ビーブ音2回、グリーンLED2箇点滅はLiPoバッテリー設定。



Beep x3  
Green LED x3

3 beeps and Green LED blink - LiFe battery mode.  
3 Piepton und Blinken der grünen LED - LiPo-Akku-Modus.  
3 bips et la LED verte clignote 3 fois - mode batterie LiFe.  
ビーブ音3回、グリーンLED3箇点滅はLiFeバッテリー設定。

3 Complete ESC Set-up Beenden des Einstellvorgangs Réglage complet du contrôleur électronique de vitesse 設定の確定。



Hold down button more than 1 second, after you hear a short beep and a long beep ESC setting is now complete.

Halten Sie den Knopf länger als 1 Sekunde gedrückt. Danach hören Sie einen kurzen und einen langen Piepton.

Maintenez le bouton enfoncé pendant plus d'une seconde, lorsque vous entendez un court bip puis un bip long, le réglage du contrôleur électronique de vitesse est terminé.

MODEボタンを1秒押しすると長いビーブ音が鳴り設定が終了します。

4 Turn off ESC and transmitter. Regler und Sender ausschalten. Éteignez le contrôleur de vitesse et l'émetteur スイッチをオフにします。



After turn on radio switch and neutral setting, verify your setting by the number of beeps and LED flashes.

Schalten Sie den Sender ein und halten Sie den Gashebel in Neutral. Die Anzahl an Tönen und Blinksignalen der LED gibt den eingestellten Modus an.

Après avoir allumé l'interrupteur de la radio et le réglage du point neutre, vérifiez votre réglage à l'aide du nombre de bips et de clignotements de la LED.

スイッチをオンにし、ニュートラルの設定が終わった後にレッドのLEDの点滅とビーブ音の回数でバッテリータイプの設定確認ができます。

Beep x1  
Red LED x1 NiMH

Beep x2  
Red LED x2 Lipo

Beep x3  
Red LED x3 Life

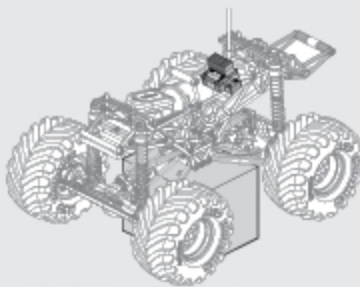


# ESC Setting Mode Einstellen der Regler-Modi Choisissez le mode de réglage スピードコントローラーの設定

There are four setting modes to choose from battery type, reverse power, start power and drag brake.  
 Es gibt vier einstellbare Modi: Akkutyp, Rückwärts-Geschwindigkeit, Anfahrt-Power und Motorbremse.  
 Vous pouvez choisir parmi quatre modes de réglages : type de batterie, marche arrière, marche avant et freinage.

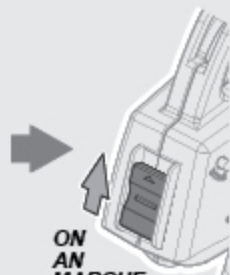
Use fully charged battery.  
 Verwenden Sie nur vollständig geladene Akkus.  
 Utilisez une batterie entièrement chargée.

## 1 Setting process Einstellvorgang Procédure de réglage 設定の変更方法




**Put the car on a stand.**  
Stellen Sie das Auto auf eine Box.  
Mettez la voiture sur un support

● シャーシを台の上に置きます。




**ON AN MARCHÉ**  
オン



**ON AN MARCHÉ**  
オン

Hold the mode button down then Switch the ESC on while holding mode button down.  
Halten Sie den Modus-Knopf gedrückt und schalten Sie dabei den Regler ein.  
Appuyez sur le bouton Mode, puis mettez en marche le contrôleur de vitesse, tout en maintenant le bouton Mode enfoncé

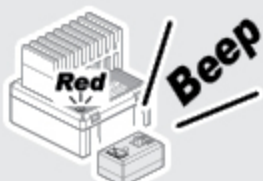
MODEボタンを押したままにしてスピードコントローラーのスイッチをONにします。



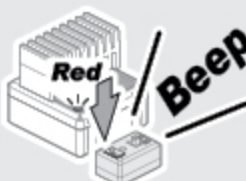
Release mode button.  
Lassen Sie den Modus-Knopf los.  
Relâchez le bouton Mode.

MODEボタンを離します。

**Mode Adjustment**  
Modus-Auswahl  
Réglage du mode  
モードの選択



**Red Beep**



**Red Beep**


Red LED blink one time. Enter setting mode.  
Die rote LED blinkt ein Mal. Einstellmodus auswählen.  
La LED rouge clignote une fois. Entrée en mode réglages.

LEDが赤く一度点滅しセッティングモードが選択されます。


Push button to go into next setting mode.  
Drücken Sie den Knopf um zum nächsten einzustellenden Parameter zu wechseln.  
Appuyez sur le bouton pour passer au réglage suivant.

MODEボタンを押すと次のセッティングモードが選択されます。LEDの点滅回数でモードを選択します。


**Parameter Adjustment**  
Einstellvorgang abschließen  
Réglage des paramètres  
モードの設定



**Green Beep**



**Green Beep**



**Green Beep**

Press mode button and hold it. Green LED blink one time.  
Drücken und halten Sie den Modus-Knopf. Die grüne LED blinkt ein Mal.  
Appuyez sur le bouton Mode et maintenez-le enfoncé. Le LED verte clignote une fois.

MODEボタンを押しすると、LEDが緑色の点滅になりモードの設定が可能になります。


Press mode button, select parameter adjustment mode.  
Drücken Sie den Modus-Knopf, wählen Sie den Parameter-Einstell-Modus aus.  
Appuyez sur le bouton Mode, sélectionnez mode de réglage des paramètres.

MODEボタンを押すとモード設定を変更できます。


Reference Section  
Abschnitt in der Anleitung  
Section de référence  
参照ページ

**P.34**


**Complete Adjustment**  
Einstellvorgang abschließen  
Terminez le réglage  
設定終了



**Green Beep**



**OFF AUS ARRÊT**  
オフ



**OFF AUS ARRÊT**  
オフ

Hold down button more than 1 second, after you hear a short beep and a long beep ESC setting is now complete.  
Halten Sie den Knopf länger als 1 Sekunde gedrückt. Danach hören Sie einen kurzen und einen langen Piepton.  
Maintenez le bouton enfoncé pendant plus d'une seconde après avoir entendu un court bip puis un bip long, le réglage du contrôleur de vitesse est maintenant terminé.

MODEボタンを1秒長押しすると長いビーブ音が鳴り設定が完了します。

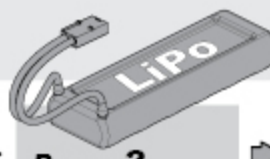
Turn off ESC and transmitter.  
Regler und Sender ausschalten.  
Éteignez le contrôleur de vitesse et l'émetteur

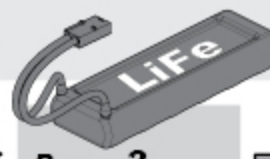
スイッチをオフにします。

**Battery Type**  
**Akkutyp**  
**Type de batterie**  
 バッテリータイプ

**Beep x1**  
**Red LED x1**

**Beep x1**  
**Green LED x1**

 NiMH battery mode.  
 NiMH Akku Modus  
 Mode batterie NiMH  
 Ni-MHバッテリー設定。

**Beep x2**  
**Green LED x2**

 Lipo battery mode.  
 LiPo Akku Modus  
 Mode batterie LiPo  
 LPOバッテリー設定。

**Beep x3**  
**Green LED x3**

 LiFe battery mode.  
 LiFe Akku Modus  
 Mode batterie LiFe  
 LiFeバッテリー設定。

**Reverse Power**  
**Rückwärts-Geschwindigkeit**  
**Puissance marche arrière**  
 リバースパワー

**Beep x2**  
**Red LED x2**
**Beep x1**  
**Green LED x1**

 Reverse: OFF  
 Rückwärts: AUS  
 Marche arrière: ARRÊT  
 リバースオフ

**Beep x2**  
**Green LED x2**

 Reverse power: LOW  
 Rückwärts-Geschwindigkeit: NIEDRIG  
 Puissance marche arrière: FAIBLE  
 リバースパワー: 低

**Beep x3**  
**Green LED x3**

 Reverse power: MEDIUM  
 Rückwärts-Geschwindigkeit: MITTEL  
 Puissance marche arrière: MOYENNE  
 リバースパワー: 中

**Beep x4**  
**Green LED x4**

 Reverse power: HIGH  
 Rückwärts-Geschwindigkeit: HOCH  
 Puissance marche arrière: FORTE  
 リバースパワー: 高

**Start Power**  
**Anfahr-Power**  
**Puissance marche avant**  
 スタートパワー

**Beep x3**  
**Red LED x3**
**Beep x1**  
**Green LED x1**

 Start power: Standard  
 Anfahr-Power: STANDARD  
 Puissance marche avant: STANDARD  
 スタートパワー: 標準

**Beep x2**  
**Green LED x2**

 Start power: LOW  
 Anfahr-Power: NIEDRIG  
 Puissance marche avant: FAIBLE  
 スタートパワー: 低

**Beep x3**  
**Green LED x3**

 Start power: MEDIUM  
 Anfahr-Power: MITTEL  
 Puissance marche avant: MOYENNE  
 スタートパワー: 中

**Beep x4**  
**Green LED x4**

 Start power: HIGH  
 Anfahr-Power: HOCH  
 Puissance marche avant: FORTE  
 スタートパワー: 高

**Drag Brake**  
**Motorbremse**  
**Freinage**  
 ドラッグブレーキ

**Beep x4**  
**Red LED x4**
**Beep x1**  
**Green LED x1**

 Drag brake: OFF  
 Motorbremse: AUS  
 Freinage: ARRÊT  
 ドラッグブレーキ: オフ

**Beep x2**  
**Green LED x2**

 Drag brake: LOW  
 Motorbremse: NIEDRIG  
 Freinage: FAIBLE  
 ドラッグブレーキ: 低

**Beep x3**  
**Green LED x3**

 Drag brake: MEDIUM  
 Motorbremse: MITTEL  
 Freinage: MOYEN  
 ドラッグブレーキ: 中

**Beep x4**  
**Green LED x4**

 Drag brake: HIGH  
 Motorbremse: HOCH  
 Freinage: FORT  
 ドラッグブレーキ: 高

Setting mode Modus Mode de réglage セッティングモード	Parameter mode Eingestellter Wert Mode paramètre モード内容	●	●●	●●●	●●●●
		Green LED	Green LED	Green LED	Green LED
● Red LED	Battery Type Akkutyp Type de batterie バッテリータイプ	Ni-Cd / Ni-MH	LiPo 7.4V STD	LiFe	
●● Red LED	Reverse Power Rückwärts Geschwindigkeit Marche arrière リバースパワー	OFF	Low	Medium STD	High
●●● Red LED	Start Power Anfahr-Power Marche avant スタートパワー	Standard	Low	Medium	High STD
●●●● Red LED	Drag Brake Motorbremse Freinage ドラッグブレーキ	OFF STD	Low	Medium	High



Metal Parts Pièces métalliques  
Metall Teile メタル部品

1:1 Shown actual size in Originalgröße abgebildet  
Tafelgröße  
寸大



**Z488**  
TP Flanged Screw M2.6x12mm  
Schneidschraube mit Flansch  
TP Vis  
T.P.フランジスクリュー



**Z561**  
TP Flanged Screw M3x1.0mm  
Schneidschraube mit Flansch  
TP Vis  
T.P.フランジスクリュー



**Z281**  
Step Screw M3x1.2mm  
Stufenschraube  
Vis  
ステップスクリュー



**Z290**  
Step Screw M4x15mm  
Stufenschraube  
Vis  
ステップスクリュー



**Z541**  
Cap Head Screw M3x6mm  
Inbusschraube  
Vis tête cylindrique  
キャップスクリュー



**Z517**  
Binder Head Screw M3x8mm  
Flachkopfschraube  
Vis tête ronde  
バインドスクリュー



**Z566**  
TP Binder Head Screw M3x8mm  
Flachkopfschraube M3x8mm  
Vis tête plate M3x8mm  
T.P.バインドネジM3x8mm



**Z567**  
TP Binder Head Screw M3x1.0mm  
Flachkopfschraube  
Vis tête plate  
T.P.バインドスクリュー



**Z568**  
TP Binder Head Screw M3x1.2mm  
Flachkopfschraube M3x1.2mm  
Vis tête plate M3x1.2mm  
T.P.バインドネジM3x1.2mm



**Z569**  
TP Binder Head Screw M3x1.5mm  
Flachkopfschneidschraube M3x1.5mm  
Vis tête plate M3x1.5mm  
T.P.バインドネジM3x1.5mm



**Z570**  
TP Binder Head Screw M3x1.8mm  
Flachkopfschneidschraube  
Vis tête plate  
T.P.バインドスクリュー



**Z571**  
TP Binder Head Screw M3x2.0mm  
Flachkopfschneidschraube  
Vis tête plate  
T.P.バインドスクリュー



**A431**  
TP Button Head Screw M2x8mm  
Flachkopfschraube  
Vis Tête Rond  
バインドネジ



**85260**  
TP Flat Head Screw M2x8mm  
Flachkopfschraube  
Vis Tête Ronde  
T.P.ササネジ



**Z700**  
Set Screw M3x3mm  
Mädenschraube  
Vis sans tête  
セットスクリュー



**86094**  
Screw Shaft M4x2x12mm  
Gewindestift  
Axe fileté  
スクリューシャフト



**86819**  
Flange Shaft 3x13mm  
Achsstift  
Axe triangle  
フランジシャフト



**Z264**  
Pin 2x10mm  
Soft  
Goupille  
ピン



**Z684**  
Flanged Lock Nut M4  
Stoppmutter  
Ecrou  
フランジロックナット



**86810**  
Gear Shaft 5x6x29mm  
Getriebewelle  
Axe pignon  
ギアシャフト



**86812**  
Drive Shaft 6x32mm  
Antriebswelle  
Axe transmission  
ドライブシャフト



**86813**  
Drive Shaft 6x82mm  
Antriebswelle  
Axe transmission  
ドライブシャフト



**86815**  
Drive Shaft 5x43mm  
Antriebswelle  
Axe transmission  
ドライブシャフト



**Z242**  
E-Clip E2mm  
E-Clip  
Circlips  
Eリング



**Z243**  
E-Clip E3mm  
E-Clip  
Circlips  
Eリング



**Z244**  
E-Clip E4mm  
E-Clip  
Circlips  
Eリング



**Z852**  
Washer 5x7x0.2mm  
Scheibe  
Rondelle  
ワッシャー



**Z224**  
Washer 3x8x0.5mm  
Scheibe  
Rondelle  
ワッシャー



**Z892**  
Washer 5x7x0.2mm  
Scheibe  
Rondelle  
ワッシャー



**B022**  
Ball Bearing 5x11x4mm  
Kugellager  
Roulement  
ボールベアリング



**B030**  
Ball Bearing 10x15x4mm  
Kugellager  
Roulement  
ボールベアリング



**A850**  
Bevel Gear 13 Tooth  
Kegelrad 13 Zähne  
Pignon conique 13 Dents  
ベベルギア 13T



**A850**  
Bevel Gear 10 Tooth  
Kegelrad 10 Zähne  
Pignon conique 10 Dents  
ベベルギア 10T



**A850**  
Shaft 3x2.2mm  
Achsstift  
Axe  
シャフト



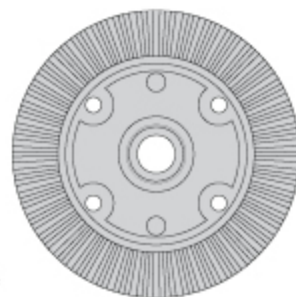
**A850**  
Washer 7x15x0.2mm  
Scheibe  
Rondelle  
ワッシャー



**A549**  
Axle 5x40mm  
Radachse hinten  
Axe roue arriere  
アクスル



**6122**  
Body Pin 6mm  
Karosseriesplinte gross  
Clip carrosserie  
ボディピン



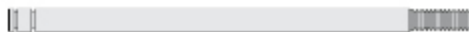
**A855**  
Bevel Gear 38 Tooth  
Kegelrad 38 Zähne  
Pignon conique 38 Dents  
ベベルギア 38T



**A855**  
Bevel Gear 13 Tooth  
Kegelrad 13 Zähne  
Pignon conique 13 Dents  
ベベルギア 13T



**6921**  
Pinion Gear 21 Tooth (48 Pitch)  
Ritzel 21Z 48dp  
Pignon 21 dents (48 cp)  
ピニオンギア 21T (48P)



**86878**  
Shock Shaft 3x61mm  
Kolbenslange  
Axe d'amortisseur  
ショックシャフト



**86816**  
Thread Shaft M3x102mm  
Gewindestange  
Tige fileté  
スレッドシャフト

**Metal Parts** *Pièces métalliques*  
**Metall Teile** *メタル部品*

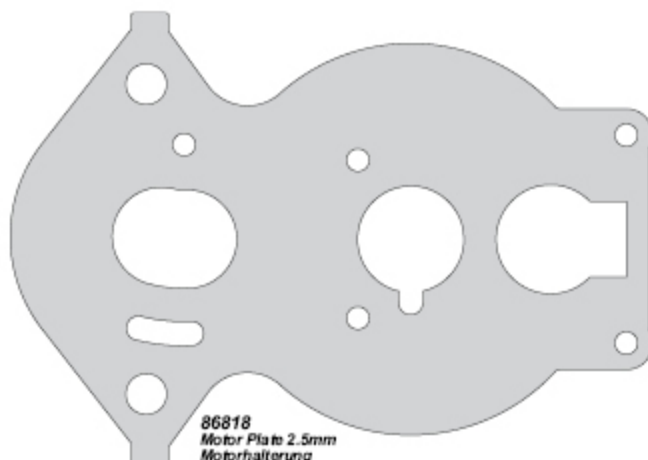
**1:1** Shown actual size  
 in Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 原寸大



**6588**  
**SHOCK SPRING** 14x90x1.1mm 23 COILS (BLACK)  
**DAEMPFERFEDER** 14x90x1.1mm 23 WDG (SCHWARZ)  
**RESSORT AMORT.** 14x90x1.1mm 23 SPIRES (NOIR)  
 ショックスプリング 14x90x1.1mm 23巻 (ブラック)



**6125**  
**Super Star Washer Set**  
**Unterlagscheibe fuer MT-Felgen**  
**Rondelle 4.8x14mm**  
 スーパースターワッシャーセット



**86818**  
**Motor Plate 2.5mm**  
**Motorhalterung**  
**Plaque moteur**  
 モータープレート

**Rubber parts** *Pièces en caoutchouc*  
**Gummi Teile** *ゴム部品*

**1:1** Shown actual size  
 in Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 原寸大



**6819**  
**Silicone O-Ring P3**  
**Silikon O-Ring**  
**Joint amortisseur**  
 シリコンOリング

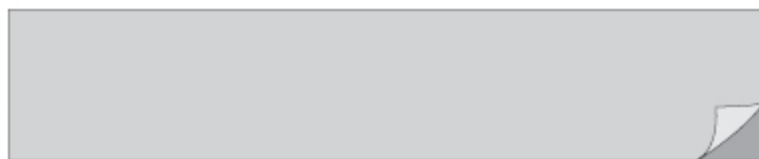


**6816**  
**Silicone O-Ring S10**  
**Silikon O-Ring**  
**Joint amortisseur**  
 シリコンOリング

**Paper Parts** *Pièces en papier*  
**Papier Teil** *紙パーツ*

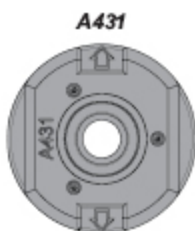
**1:1** Shown actual size  
 in Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 原寸大

**6163**  
**Servo Tape 20x100mm**  
**Doppelseitiges Kleband 20x100mm**  
**Double face 20x100mm**  
 両面テープ 20x100mm

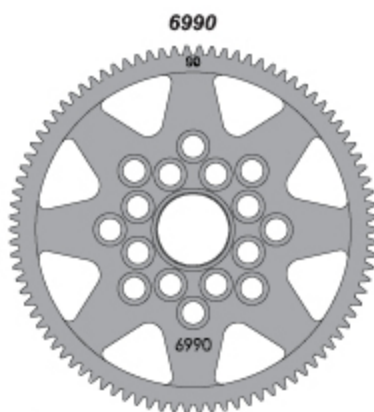


**Plastic Parts** *Pièces en plastique*  
**Kunststoff Teile** *プラスチックパーツ*

**1:1** Shown actual size  
 in Originalgröße abgebildet  
 Taille réelle  
 原寸大

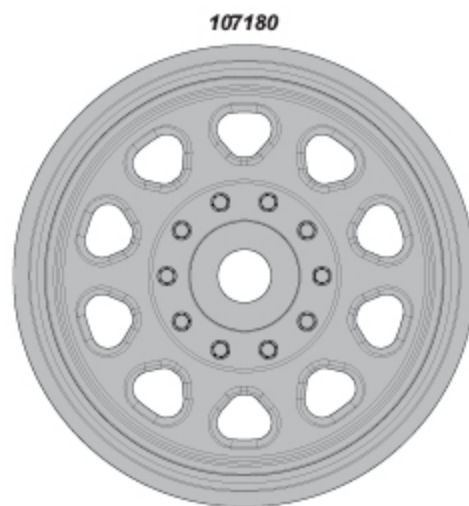


**A431**



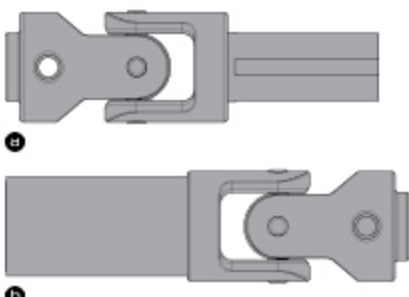
**6990**

**6990**



**107180**

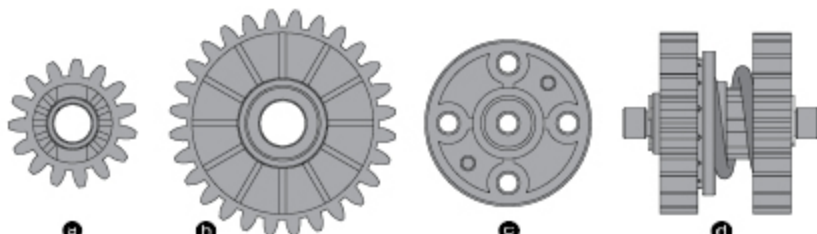
**85258**



**a**

**b**

**85259**



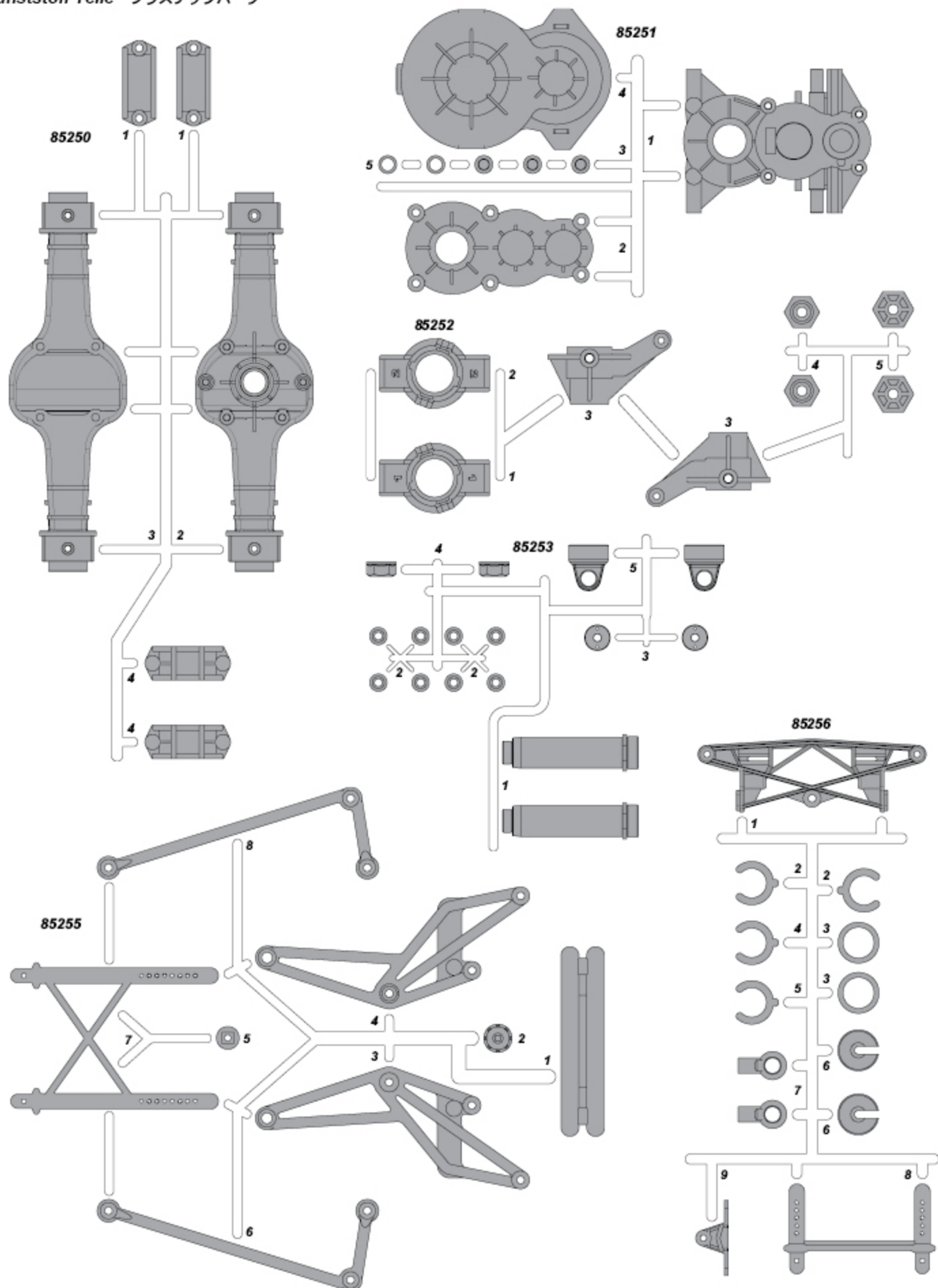
**a**

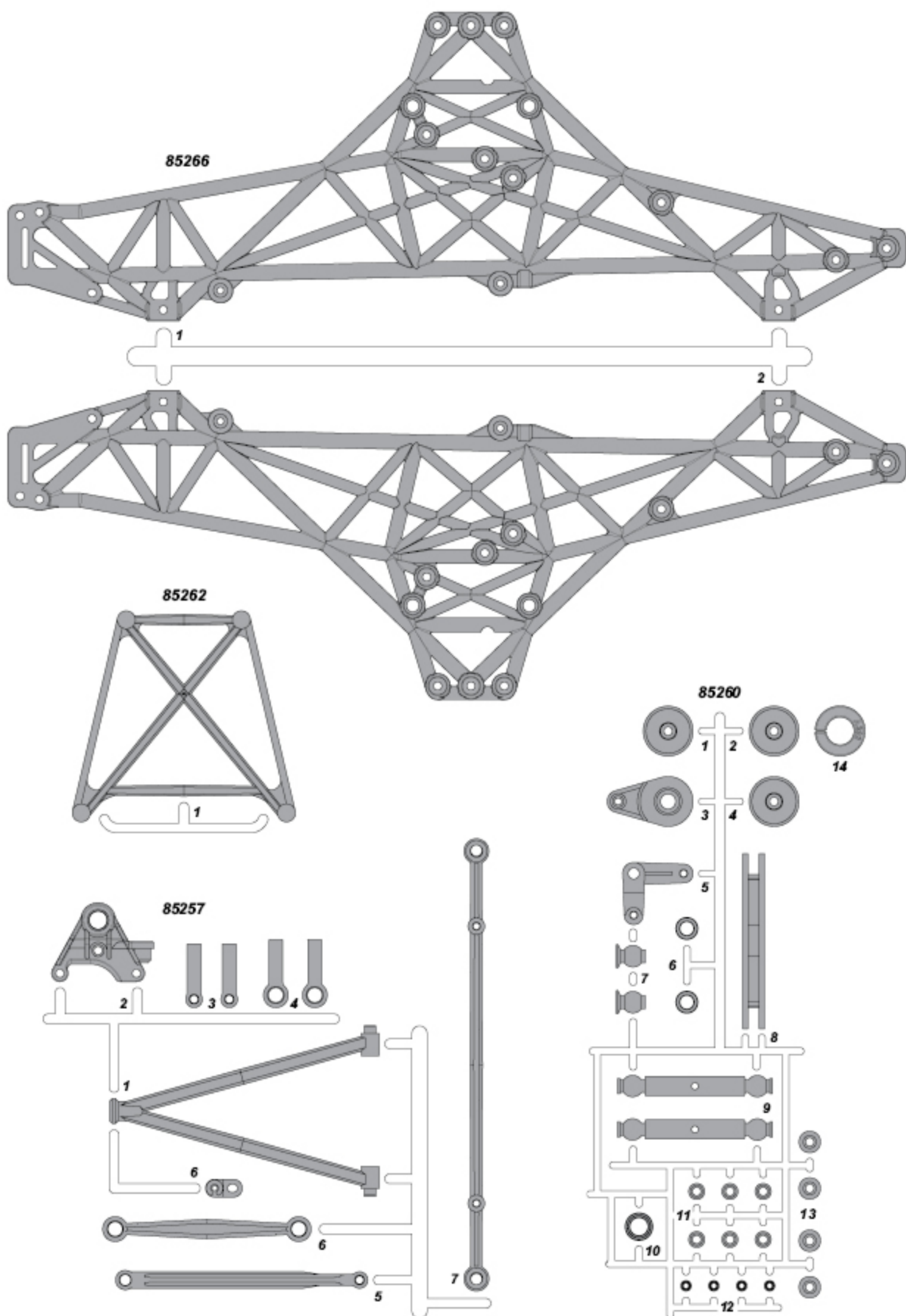
**b**

**c**

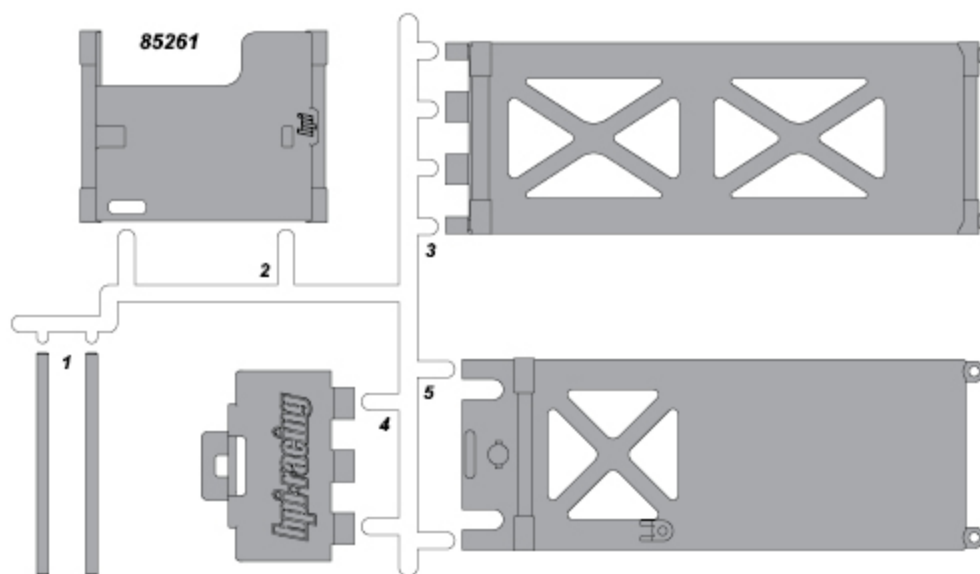
**d**



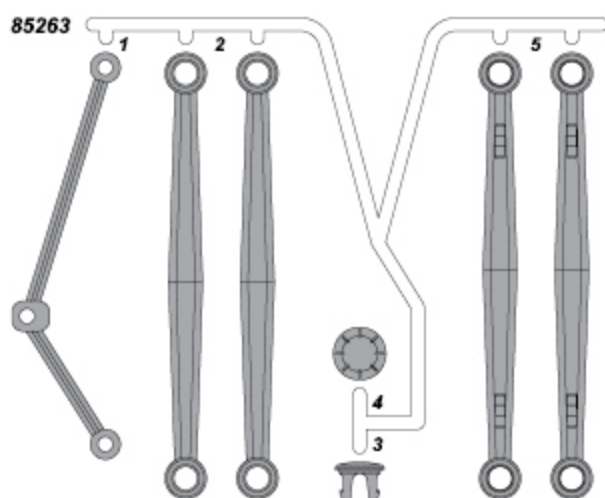
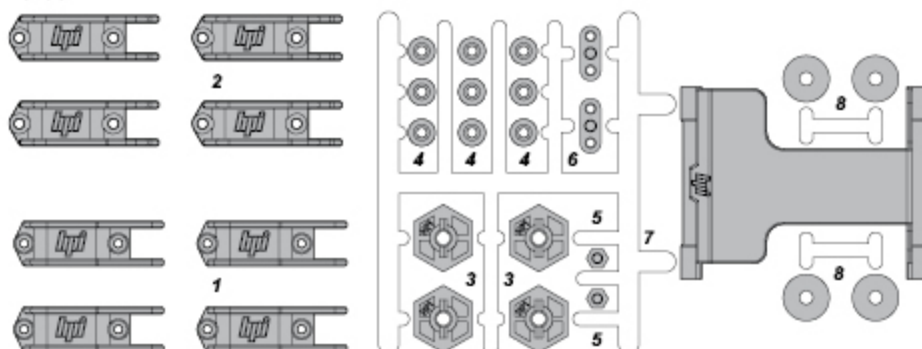




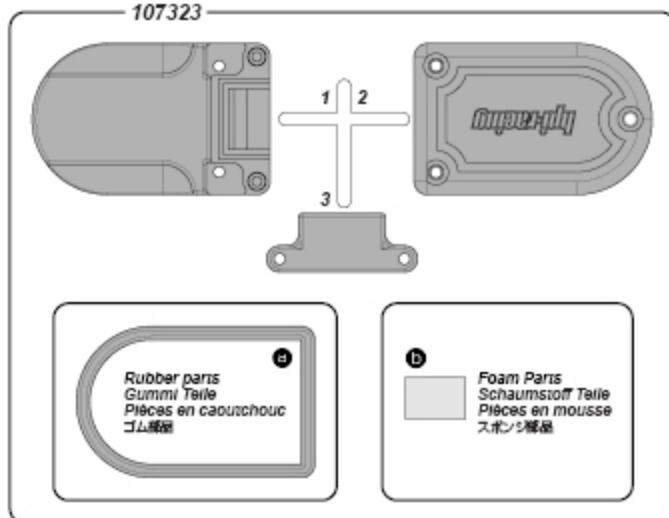




107364



107323

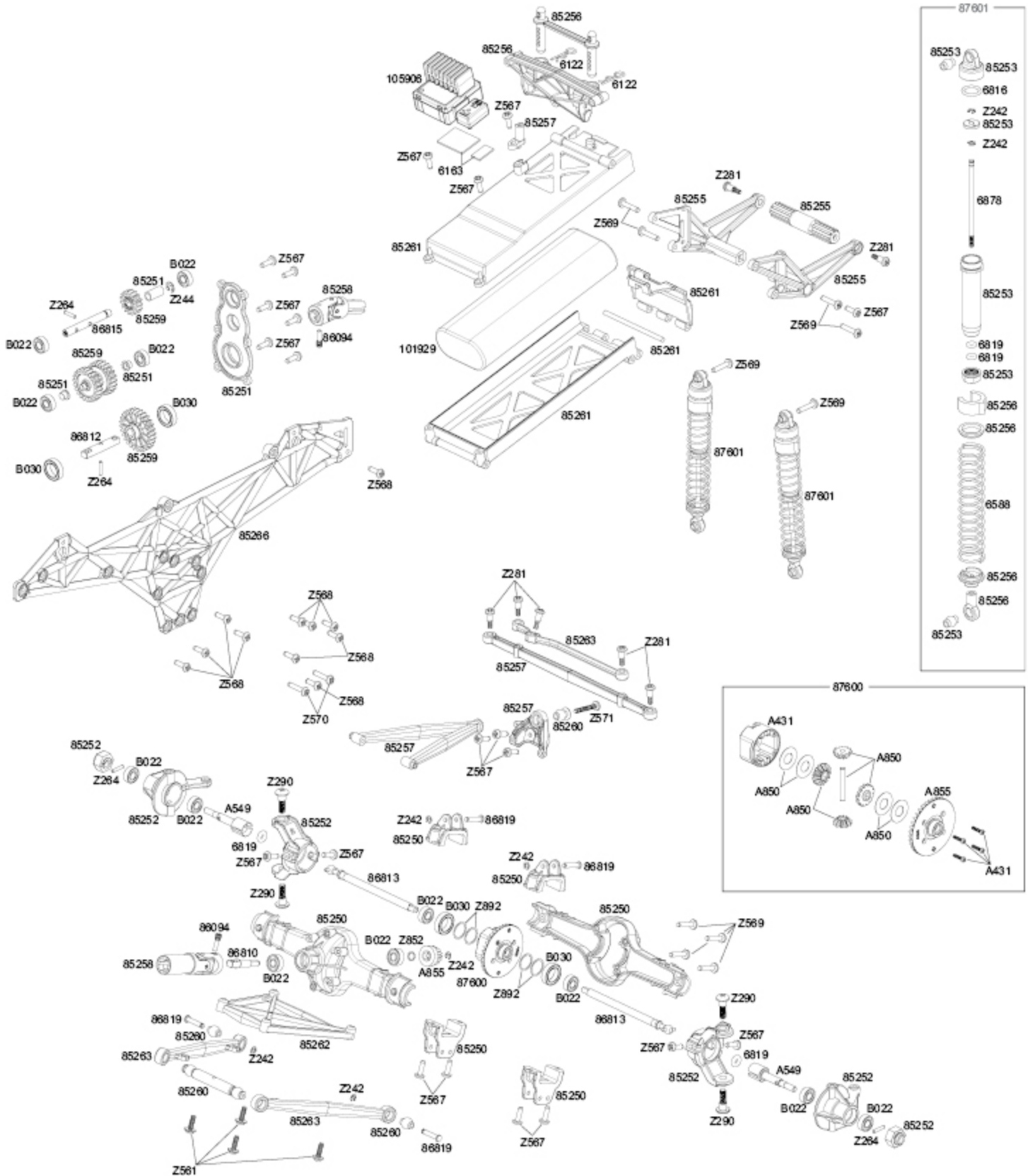


Z150









**En** **Parts List**

**De** **Ersatzteilliste**

Parts #	Description
1144	SATURN MOTOR 27T
4894	MUD THRASHER TIRES (135x73mm/2PCS)
6122	BODY PIN (6mm/MEDIUM/10PCS)
6125	SUPER STAR WASHER SET
6163	SERVO TAPE 20x100mm (5PCS)
6588	SHOCK SPRING 14x90x1.1mm 23COILS (BLACK/2PCS)
6816	SILICONE O-RING S10 (6ST)
6819	SILICONE O-RING P-3 (RED/5PCS)
6878	SHOCK SHAFT 3x61mm (2PCS)
6921	PINION GEAR 21 TOOTH (48 PITCH)
6990	SPUR GEAR 90 TOOTH (48 PITCH/CARBON FIBER)
9014	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V Ni-Cd BATTERY (AC220V)
9038	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V Ni-Cd BATTERY (AC100V)
9039	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V Ni-Cd BATTERY (AC220V)
9058	OVERNIGHT CHARGER FOR 7.2V BATTERY (AC120V)
85250	AXLE/DIFFERENTIAL CASE SET (FRONT/REAR)
85251	CENTER GEAR BOX
85252	HUB CARRIER SET (RIGHT/LEFT)
85253	SHOCK BODY SET (2 SHOCKS)
85256	SHOCK PARTS/SHOCK TOWER SET
85257	SUSPENSION ROD SET
85258	UNIVERSAL CENTER DRIVE SET (ASSEMBLED)
85259	DRIVE GEAR SET
85260	SERVO SAVER / PIVOT BALL SET
85261	BATTERY BOX SET
85262	ROD BRACE SET
85263	ARM ROD/ STEERING ROD SET
85266	MAIN CHASSIS SET (BLACK)
86094	SCREW SHAFT M4x2.5x12mm (BLACK/6PCS)
86810	GEAR SHAFT 5x6x29mm
86812	DRIVE SHAFT 6x32mm
86813	DRIVE SHAFT 6x82mm (2PCS)
86815	DRIVE SHAFT 5x43mm
86816	THREAD SHAFT M3x102mm
86818	MOTOR PLATE 2.5mm
86819	FLANGED SHAFT 3x13mm(4PCS)
87600	DIFF GEAR SET (ASSEMBLED)
87601	SPORT SHOCK SET (77-117mm/ASSEMBLED/2PCS)
101929	PLAZMA 7.2V 2000mAh Ni-MH BATTERY PACK
101939	PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIES (4PCS)
104105	HPI SF-10W SERVO (WATERPROOF/4.5KG-CM6.0V)
104106	HPI SF-10W SERVO CASE SET
105381	HPI TF-40 2.4GHz TRANSMITTER (2CH)
105383	HPI RF-40 RECEIVER (2.4GHz/3CH)
105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz RADIO SET
105906	SC-15WP WATERPROOF ELECTRONIC SPEED CONTROL
107180	CLASSIC KING WHEEL BLACK CHROME (2.2in/2pcs)
107322	MINI GT-1 TRUCK PAINTED BODY (BLACK/GRAY)
107323	WATERPROOF RECEIVER BOX
107364	SERVO MOUNT / HIGH LINK BRACKET SET (WHEELYKING)
A431	DIFF CASE
A549	AXLE 5x40mm (REAR/2PCS)
A850	DIFF BEVEL GEAR SET (13T/10T)
A855	DIFF FINAL GEAR SET (P1X38T/P1X13T)
B022	BALL BEARING 5x11x4mm (2PCS)
B030	BALL BEARING 10x15x4mm (2PCS)
Z150	ANTENNA PIPE SET
Z162	HEAVY WEIGHT GREASE (#100000/GEAR DIFF)
Z224	WASHER M3x8mm (10PCS)
Z242	E CLIP E2mm (20PCS)
Z243	E CLIP E3mm (10PCS)
Z244	E CLIP E4mm (10PCS)
Z264	PIN 2x10mm (10PCS)
Z281	STEP SCREW M3x12mm (4PCS)
Z290	STEP SCREW M4x15mm (4PCS)
Z488	TP. FLANGED SCREW M2.6x12mm (6PCS)
Z517	BINDER HEAD SCREW M3x8mm (10PCS)
Z541	CAP HEAD SCREW M3x6mm (6PCS)
Z561	TP. FLANGED SCREW M3x10mm (6PCS)
Z566	TP. BINDER HEAD SCREW M3x8mm (10PCS)
Z567	TP. BINDER HEAD SCREW M3x10mm (10PCS)
Z568	TP. BINDER HEAD SCREW M3x12mm (10PCS)
Z569	TP. BINDER HEAD SCREW M3x15mm (10PCS)
Z570	TP. BINDER HEAD SCREW M3x18mm (10PCS)
Z571	TP. BINDER HEAD SCREW M3x20mm (6PCS)
Z684	FLANGED LOCK NUT M4 (4PCS)
Z700	SET SCREW M3x3mm (6PCS)
Z852	WASHER 5x7x0.2mm (10PCS)
Z892	WASHER 10x12x0.2mm (10PCS)
Z901	ALLEN WRENCH 1.5mm
Z903	ALLEN WRENCH 2.5mm
Z904	ALLEN WRENCH 2.0mm
Z950	CROSS WRENCH (SMALL)

Nummer	Beschreibung
1144	SATURN MOTOR 27T
4894	THRASHER REIFEN (135x73mm/2ST)
6122	KAROSSERIESPLINTE MITTEL (6mm/10ST)
6125	UNTERLAGSCHEIBE FUER MT-FELGEN
6163	DOPPELSEITIGES KLEBEBAND 20x100mm (5ST)
6588	DAEMPFERFEDER 14x90x1.1mm 23WDG (SCHWARZ/2ST)
6816	SILIKON O-RING S10 (6ST)
6819	SILIKON O-RING P-3 (ROT/5ST)
6878	KOLBENSTANGE 3x61mm (2ST.)
6921	RITZEL 21 ZAEHNE (48DP)
6990	90Z HAUPTZAHNRAD 48DP
9014	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V Ni-Cd AKKUS (AC220V)
9038	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V Ni-Cd AKKUS (AC100V)
9039	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V Ni-Cd AKKUS (AC220V)
9058	UEBERNACHT LADEGER. FUER 7.2V AKKUS (AC120V)
85250	ACHSE/DIFFGEHAEUSE SET (VORNE/HINTEN/WHEELY KING)
85251	MITTLERE GETRIEBEBOX (WHEELY KING)
85252	LENKHEBELTAEGER (RECHTS/LINKS/WHEELY KING)
85253	DAEMPFERGEHAEUSESATZ (2 DAEMPFER/WHEELY KING)
85256	DAEMPFERTEILE/DAEMPFERBRUECKEN SET (WHEELY KING)
85257	AUFHAENGUNGS-STANGEN SET (WHEELY KING)
85258	MITTELKARDAN SET (MONTIERT/WHEELY KING)
85259	GETRIEBEZAHNRAD SET (WHEELY KING)
85260	SERVO SAVER/PIVOT BALL SET (WHEELY KING)
85261	AKKUFACH SET (WHEELY KING)
85262	QUERLENKERHALTERUNGS SET (WHEELY KING)
85263	QUERLENKER/LENKSTANGE SET (WHEELY KING)
85266	CHASSIS SET WHEELY KING (SCHWARZ)
86094	GEWINDESTIFT M4x2.5x12mm (SCHWARZ/6ST)
86810	GETRIEBEWELLE 5x6x29mm (WHEELY KING)
86812	ANTRIEBSWELLE 6x32mm (WHEELY KING)
86813	ANTRIEBSWELLE 6x82mm (2ST/WHEELY KING)
86815	ANTRIEBSWELLE 5x43mm (WHEELY KING)
86816	GEWINDESTIFT M3x102mm (WHEELY KING)
86818	MOTORHALTERUNG 2.5mm (WHEELY KING)
86819	HUELSE 3x13mm (4ST)
87600	DIFFERENTIAL GETRIEBE SET (MONTIERT/WHEELY KING)
87601	SPORT-DAEMPFER SET (77-117mm/2ST/WHEELY KING)
101929	PLAZMA 7.2V 2000MAH NIMH AKKUPACK
101939	PLAZMA 1.5V ALKALINE AA BATTERIEN (4ST)
104105	HPI SF-10W SERVO (WASSERFEST/4.5KG-CM6.0V)
104106	HPI SF-10W SERVOGEHAEUSE SET
105381	HPI TF-40 2.4GHz SENDE (2CH)
105383	HPI RF-40 EMPFAENGER (2.4GHz/3KANAL)
105385	HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz FERNSTEUER-SET
105906	SC-15WP ELEKTRONISCHER FAHRTENREGLER (WASSERDICHT)
107180	CLASSIC KING FELGE (SCHWARZ-CHROM/2.2in/2ST)
107322	MINI GT-1 TRUCK KARO (SCHWARZ/GRAU/WHEELY KING)
107323	WASSERDICHTER RC-BOX (WHEELY KING)
107364	SERVO BEFESTIGUNGS SET (WHEELY LINK - LW)
A431	DIFFERENTIALGEHAEUSESATZ
A549	RADACHSE 5x40mm (HINTEN/2ST)
A850	KEGELRAEDERSATZ (13Z/10Z)
A855	DIFFERENTIAL KEGELRADSATZ P1x38Z/P1x13Z
B022	KUGELLAGER 5x11x4mm (2ST)
B030	KUGELLAGER 10x15x4mm (2ST)
Z150	ANTENNENROHRSET
Z162	ZAEHES FETT (#100000/KEGELDIFF)
Z224	UNTERLAGSCHEIBE M3x8mm (10ST)
Z242	E-CLIP E2mm (20ST)
Z243	E-CLIP E3mm (10ST)
Z244	E-CLIP E4mm (10ST)
Z264	STIFT 2x10mm (10ST)
Z281	STUFENSCHRAUBE M3x12mm (4ST)
Z290	STUFENSCHRAUBE M4x15mm (4ST)
Z488	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M2.6x12mm (6ST)
Z517	FLACHKOPFSCHRAUBE M3x8mm (10ST)
Z541	INBUSSCHRAUBE M3x6mm (6ST)
Z561	SCHNEIDSCHRAUBE MIT FLANSCH M3x10mm (6ST)
Z566	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x8mm (10ST)
Z567	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x10mm (10ST)
Z568	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x12mm (10ST)
Z569	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x15mm (10ST)
Z570	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x18mm (10ST)
Z571	FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x20mm (6ST.)
Z684	STOPPMUTTER MIT FLANSCH M4 (4ST)
Z700	MADENSCHRAUBE M3x3mm (6ST)
Z852	UNTERLAGSCHEIBE 5x7x0.2mm (10ST)
Z892	UNTERLAGSCHEIBE 10x12x0.2mm (10ST)
Z901	INBUSSCHLUESSEL 1.5mm
Z903	INBUSSCHLUESSEL 2.5mm
Z904	INBUSSCHLUESSEL 2.0mm
Z950	KREUZSCHLUESSEL KLEIN



# Fr Pièces Pièces détachées

Numéro Description

1144	MOTEUR SATURN 27T
4894	PNEU THRASHER (135x73mm/2P)
6122	CLIP CARROSSERIE (6mm/MOYEN/10P.)
6125	RONDELLE 4.8x14mm
6163	DOUBLE FACE 20x100mm (5P.)
6588	RESSORT AMORT. 14x90x1.1mm 23 SPIRES (NOIR/2P.)
6816	JOINT TORIQUE SILICONE S10 (6P.)
6819	JOINT TORIQUE SILICONE P-3 (ROUGE/5P.)
6878	AXE D'AMORTISSEUR 3x61mm (2PCS)
6921	PIGNON 21 DENTS (48 DP)
6990	COURONNE 90 DENTS (48 DP/FIBRE CARBONE)
9014	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V Ni-CAD (AC220V)
9038	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V Ni-CAD (AC100V)
9039	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V Ni-CAD (AC220V)
9058	CHARGEUR LENT BATTERIE 7.2V (AC120V)
85250	ENS. BOITIER ESSIEU/DIFFERENTIEL (AVANT/ARRIERE)
85251	BOITE D'ENGRENAGES CENTRALE
85252	ENS. PORTE MOYEU (GAUCHE/DROIT)
85253	SET CORPS AMORTISSEUR (2 AMORTISSEURS)
85256	ENS. PIECES AMORTISSEUR/PLATINE AMORTISSEURS
85257	ENS. TIGE DE SUSPENSION
85258	ENS. ENTRAINEMENT UNIVERSEL CENTRAL (MONTE)
85259	ENS. PIGNON ENTRAINEMENT
85260	ENS. SAUVE SERVO/BILLE DE PIVOT
85261	ENS. CASIER BATTERIE
85262	ENS. RENFORT TIGE
85263	ENS. TIGE DE BRAS/TIGE DE DIRECTION
85266	ENS.CHASSIS PRINCIPAL (NOIR)
86094	AXE FILETE M4x2.5x12mm (NOIR/6P.)
86810	AXE PIGNON 5x6x29mm
86812	AXE TRANSMISSION 6x32mm
86813	AXE TRANSMISSION 6x82mm (2P.)
86815	AXE TRANSMISSION 5x43mm
86816	AXE FILETE M3x102mm
86818	SUPPORT MOTEUR 2.5mm
86819	AXE A EMBASE 3x13mm (4P.)
87600	ENS. DIFFERENTIEL (MONTE)
87601	JEU AMORTISSEURS SPORT (77-117mm/MONTES/2P.)
101929	PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh
101939	PILES ALCALINES AA 1.5V PLAZMA (4P.)
104105	SERVO HPI SF-10W (ETANCHE/4.5KG-CM 6.0V)
104106	ENSEMBLE BOITIER DE SERVO HPI SF-10W
105381	EMETTEUR HPI TF-40 2.4GHz (2V.)
105383	RECEPTEUR HPI RF-40 (2.4GHz/3CH)
105385	ENS. RADIO HPI TF-40 / RF-40 2.4GHz
105906	CONTROLEUR ELECTRONIQUE DE VITESSE ETANCHE SC-15WP
107180	JANTE CLASSIQUE KING CHROME NOIR (2.2 pouces/2p.)
107322	CARR. VEH. MINI GT-1 PEINTE (NOIR/GRIS)
107323	BOITE RECEPTEUR ETANCHE
107364	ENS. SUPPORT SERVO/ETRIER TRAN. SUP. (WHEELY KING)
A431	BOITIER DIFFERENTIEL
A549	AXE ROUE 5x40mm (ARRIERE/2P.)
A850	JEU PIGNON DIFFERENTIEL (13D/10D)
A855	PIGNON ET COURONNE RS4 MT NITRO (P1x38T/P1x13T)
B022	ROULEMENT A BILLES 5x11x4mm (2P.)
B030	ROULEMENT A BILLES 10x15x4mm (2P.)
Z150	ENSEMBLE ANTENNE
Z162	GRAISSE CHARGE (#100000/DIFFERENTIEL)
Z224	RONDELLE M3x8mm (10P.)
Z242	CIRCLIPS 2mm (20P.)
Z243	CIRCLIPS 3mm (10P.)
Z244	CIRCLIPS 4mm (10P.)
Z264	GOUPILLE 2x10mm (10P.)
Z281	VIS A EPAULEMENT M3x12mm (4P.)
Z290	VIS A EPAULEMENT M4x15mm (4P.)
Z488	VIS TP COLLERETTE M2.6x12mm (6P.)
Z517	VIS TETE RONDE M3x8mm (10P.)
Z541	VIS M3x6mm (6P.)
Z561	VIS TP A COLLERETTE M3x10mm (6P.)
Z566	VIS TOLE TETE PLATE M3x8mm (10P.)
Z567	VIS TOLE TETE PLATE M3x10mm (10P.)
Z568	VIS TOLE TETE PLATE M3x12mm (10P.)
Z569	VIS TOLE TETE PLATE M3x15mm (10P.)
Z570	VIS TOLE TETE PLATE M3x18mm (10P.)
Z571	VIS TOLE TETE PLATE M3x20mm (6PCS)
Z684	ECROU A COLLERETTE M4 (4P.)
Z700	VIS SANS TETE M3x3mm (6P.)
Z852	RONDELLE 5x7x0.2 mm (10P.)
Z892	RONDELLE 10x12x0.2mm (10P.)
Z901	CLE ALLEN 1.5mm
Z903	CLE ALLEN 2.5mm
Z904	CLE ALLEN 2.0mm
Z950	CLE CROISILLON

# 6440 パーツリスト

品番 品名

1144	サターン27Tモーター
4894	マッドスラッシャータイヤ (135x73mm/2pcs)
6122	ボディピン中 (6mm/10pcs)
6125	スーパースターワッシャーセット
6163	強力両面テープ 20x100mm (5pcs)
6588	ショックスプリング 14x90x1.1mm 23巻 (ブラック/2pcs)
6816	シリコンリング S10 (6pcs)
6819	シリコンリング P-3 (レッド/5pcs)
6878	ショックシャフト 3x61mm (2pcs)
6921	ビニオンギア 21T (48P)
6990	スパーギア 90T (48P)
9014	HPI 7.2Vニッカドバッテリー充電器
9038	HPI 7.2Vニッカドバッテリー充電器
9039	HPI 7.2Vニッカドバッテリー充電器
9058	HPI 7.2Vバッテリー充電器
85250	アクスル/デフケース セット (フロント/リア)
85251	センターギアボックス
85252	ハブキャリアセット (左/右)
85253	ショックボディセット (2pcs)
85256	ショックパーツ/ショックタワーセット
85257	サスペンションロッドセット
85258	ユニバーサルセンタードライブセット (組立済み)
85259	ドライブギアセット
85260	サーボセイバー/ピボットボールセット
85261	バッテリーボックスセット
85262	ロッドブレースセット
85263	アームロッドセット
85266	メインシャーシセット (ブラック)
86094	スクリューシャフト M4x2.5x12mm (ブラック/6pcs)
86810	ギヤシャフト 5x6x29mm
86812	ドライブシャフト 6x32mm
86813	ドライブシャフト 6x82mm (2pcs)
86815	ドライブシャフト 5x43mm
86816	スタッドシャフトM3x102mm
86818	モータープレート 2.5mm
86819	フランジ シャフト 3x13mm (4pcs)
87600	デフギアセット (組立済み)
87601	ショックセット (77mm-117mm/組立済み/2pcs)
101929	Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー
101939	PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー (4pcs)
104105	HPI SF-10Wサーボ(ウォータープルーフ/4.5kg-cm6.0V)
104106	HPI SF-10Wサーボケースセット
105381	HPI TF-40 2.4GHz送信機 (2ch)
105383	HPI RF-40 受信機 (2.4GHz/3ch)
105385	HPI TF-40/RF-40 2.4GHz送受信機セット
105906	SC-15WP ウォータープルーフスピードコントローラー
107180	クラッシュキングホイール ブラック クローム (2.2in/2pcs)
107322	ミニ GT-1トラック ペイントボディ (ブラック/ブルー)
107323	防水レシーバーボックス
107364	サーボマウント/ハイリックブラケットセット(ウイリーキング)
A431	デフケースセット
A549	アクスル 5x40mm (R/2pcs)
A850	デフベベルギヤセット (13T/10T)
A855	デフファイナルギヤセット (P1x38T/P1x13T)
B022	ボールベアリング 5x11x4mm (2pcs)
B030	ボールベアリング 10x15x4mm (2pcs)
Z150	アンテナパイプセット
Z162	ヘビーウェイトグリス (ハード/ギヤデフ用)
Z224	ワッシャーM3x8mm (10pcs)
Z242	EリングE2 (20pcs)
Z243	EリングE3 (10pcs)
Z244	EリングE4 (10pcs)
Z264	ピン 2x10mm (10pcs)
Z281	ステップスクリューM3x12mm (4pcs)
Z290	ステップスクリュー 4x15mm (4pcs)
Z488	T.Pフランジネジ M2.6x12mm (6pcs)
Z517	バインドネジ M3x8mm (10pcs)
Z541	キャップネジ M3x6mm (6pcs)
Z561	フランジタッピングネジ M3x10mm (6pcs)
Z566	T.PバインドネジM3x8mm (10pcs)
Z567	T.PバインドネジM3x10mm (10pcs)
Z568	T.PバインドネジM3x12mm (10pcs)
Z569	T.PバインドネジM3x15mm (10pcs)
Z570	T.PバインドネジM3x18mm (10pcs)
Z571	T.PバインドネジM3x20mm (6pcs)
Z684	フランジナイロンナットM4 (4pcs)
Z700	イモネジM3x3mm (6pcs)
Z852	ワッシャー 5x7x0.2mm (10pcs)
Z892	シム 10x12x0.2mm (10pcs)
Z901	六角レンチ1.5mm
Z903	六角レンチ2.5mm
Z904	六角レンチ2.0mm
Z950	ミニクロスレンチ



**17002**  
**BOUNTY HUNTER™ 4x4 BODY**  
 BOUNTY HUNTER 4x4 KAROSSERIE  
 CARROSSERIE 4x4 BOUNTY HUNTER™  
 バウンティハンター™ 4x4 ボディ



**17003**  
**SCARLET BANDIT™ 4x4 BODY**  
 SCARLET BANDIT 4x4 KAROSSERIE  
 CARROSSERIE 4x4 SCARLET BANDIT™  
 スカーレットバンディット™ 4x4 ボディ



**17004**  
**IRON OUTLAW™ 4x4 BODY**  
 IRON OUTLAW 4x4 KAROSSERIE  
 CARROSSERIE 4x4 IRON OUTLAW™  
 アイアンアウトロー™ 4x4 ボディ



**7122**  
**MINI GT-1 CLEAR BODY**  
 MINI GT-1 TRUCK KAROSSERIE (KLAR)  
 MINI GT-1 CARROSSERIE CAMION NON PAINTE  
 ミニGT-1クリアボディ



**7165**  
**HUMMER H2 CLEAR BODY**  
 HUMMER H2 KAROSSERIE (KLAR)  
 HUMMER H2 CARROSSERIE NON PAINTE  
 ハマーH2 クリアボディ



**7784**  
**MINI GT-1 TRUCK PAINTED BODY**  
 (PURPLE/BLACK)  
 MINI GT-1 TRUCK KARO  
 (LILA/SCHWARZ/WHEELY KING)  
 CARR. VEH. MINI GT-1 PEINTE  
 (VIOLET/NOIR)  
 ミニGT-1トラック ペイントボディ  
 (パープル/ブラック)



**6502**  
**BODY MOUNT PAD**  
 WEICHE KAROSSERIEUNTERLAGSCEIBEN  
 SILENBLOC SUPPORT CARROSSERIE  
 ボディースポンジパット



**6503**  
**BODY WASHERS CLEAR**  
 KAROSSERIEUNTERLAGEN  
 RONDELLE CARROSSERIE  
 ボディークリアワッシャー



**2135 WHITE**  
**2140 BLACK**  
**2160 CHROME**  
**2165 GOLD**  
**SUPER STAR MT WHEELS (DEEP OFFSET)**  
 SUPER STAR MT FELGEN HINTEN WEISS  
 JANTE SS MT ARRIERE BLANCHE  
 MTスーパースターホイール



**2195 WHITE**  
**2196 BLACK**  
**2197 CHROME**  
**MT MESH WHEEL**  
 MT-1 MT FELGEN HINTEN WEISS  
 JANTE MT BLANCHE  
 MTメッシュホイール



**3048 GUN METAL**  
**3049 YELLOW**  
**TYPE F5 TRUCK WHEEL**  
 TYPE F5 TRUCK FELGEN  
 JANTE MT TYPE F5  
 TYPE F5 トラックホイール



**3051 BLACK**  
**3052 CHROME**  
**3053 GRAY**  
**3054 YELLOW**  
**SPLIT 5 TRUCK WHEEL**  
 SPLIT 5 TRUCK FELGEN  
 JANTE CAMION SPLIT-5  
 スプリット5トラックホイール



**3060 WHITE**  
**3061 BLACK**  
**CLASSIC KING WHEEL (2.2in)**  
 CLASSIC KING FELGE (2.2in)  
 JANTE CLASSIQUE KING (2.2 pouces)  
 クラシックキングホイール ホワイト (2.2in)



**3081 BLACK**  
**3082 SHINY CHROME**  
**3083 MATTE CHROME**  
**3084 BLACK CHROME**  
**SPIKE TRUCK WHEEL**  
 SPIKE TRUCK FELGEN  
 JANTE SPIKE TRUCK  
 スパイクトラックホイール



**3086 GUN METAL**  
**3087 SHINY CHROME**  
**3088 MATTE CHROME**  
**3089 BLACK CHROME**  
**3094 BLACK**  
**SCORCH 8-SPOKE WHEEL (2.2in)**  
 SCORCH 8-SPEICHERN FELGE (2.2in)  
 JANTE 8 BRANCHES SCORCH (2.2in)  
 スコーチ 8スポーク ホイール (2.2in)



**3212 BLACK**  
**3213 CHROME**  
**3214 BLACK CHROME**  
**ROCK 8 BEAD LOCK WHEEL (55x38mm)**  
 ROCK 8 BEAD LOCK FELGE (55x38mm)  
 JANTE ROCK 8 VERROU (55x38mm)  
 ロック8ビードロックホイール (55x38mm)





4456

YOKOHAMA GEOLANDAR M/T TIRE S COMPOUND  
YOKOHAMA GEOLANDAR M/T REIFEN S COMPOUND  
PNEU YOKOHAMA GEOLANDAR M/T GOMME S  
ジオランダー M/T タイヤ Sコンパウンド

2pcs



4896

ROCK GRABBER TIRE S COMPOUND (140x58mm/2.2in)  
ROCK GRABBER REIFEN S-MISCHUNG (140x58mm/2.2in)  
PNEU ROCK GRABBER GOMME S (140x58mm/2.2pouces)  
ロックグラバー タイヤ Sコンパウンド (140x58mm/2.2in)



3230 SILVER

BEAD LOCK RING 6 HOLE (47x62x2.0mm)  
BEAD LOCK RING 6-LOCH (47x62x2.0mm)  
ANNEAU VERR TALON 6 TROUS (47x62x2.0mm)  
ビートルックリング 6 HOLE (47x62x2.0mm)



88083

ALUMINUM WASHER 4x14x1.5mm (BLACK)  
SCHEIBE 4x14x1.5mm (ALU/SCHWARZ)  
MOYEU HEX. MINCE ALU.  
RONDELLE ALUMINIUM 4x14x1.5mm (NOIR)  
アルミワッシャー 4x14x1.5mm (ブラック)



B006

HPI MOTOR BEARING 1/8x3/8 in.  
HPI MOTOR LAGER 1/8x3/8 in.  
ROULEMENT MOTEUR HPI 1/8x3/8e de pouce  
HPIモーターベアリング 1/8x3/8 in.



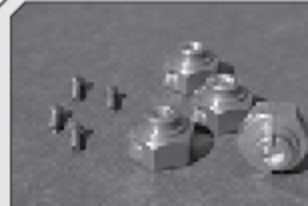
88073

DIFFERENTIAL LOCKER (SPOOL DIFF HUB)  
DIFFERENTIALSPERRE (WHEELY KING - RC)  
BLOQUEUR DIFFERENTIEL (MOYEU DIFF. TYPE SPOOL)  
デフロックハブ(スプールハブ)



88055

ALUMINUM WIDE HEX HUB 12mm (24mm Wide/PURPLE)  
RADMITNEHMER BREIT ALU (24mm BREIT/LILA/WK/MT2)  
HEXAGONAL LARGE ALUMINIUM 12mm (larg. 24mm/VIOLET)  
アルミワイド六角ハブ12mm(24mmワイド/パープル)



86300

ALUMINUM HEX HUB CLAMP TYPE 12mm (PURPLE)  
ALU RADMITNEHMER ZUM KLEMMEN 12mm (LILA) MT2  
MOYEU HEX. MINCE ALU. TYPE PINCE 12mm (VIOLET)  
アルミ六角ハブクランプタイプ 12mm (パープル)



1136

SATURN 20T MOTOR (540 TYPE)  
SATURN 20T MOTOR (540 TYPE)  
MOTEUR SATURN 20T (TYPE 540)  
サターン20Tモーター

1146

FIREBOLT 15T MOTOR (540 TYPE)  
FIREBOLT 15T MOTOR (540er)  
MOTEUR FIREBOLT 15D (TYPE 540)  
ファイヤーボルト 15T モーター

48PITCH



6915 15T 6923 23T 6931 31T  
6919 19T 6924 24T 6932 32T  
6920 20T 6925 25T 6934 34T  
6922 22T 6928 28T

PINION GEAR  
RITZEL  
PIGNON  
ピニオンギア



6987 87T  
6993 93T

SPUR GEAR  
HAUPTZAHNRAD  
COURONNE  
スパーギヤ



Z056

TITANIUM TP. BINDER HEAD SCREW M3x8mm  
TITAN-FLACHKOPFSCHNEIDSCHRAUBE M3x8mm  
VIS AUTOTARAUDEUSE TETE RONDE TITANE M3x8mm  
チタンTP. バインドネジ M3x8mm



87634

REDUCTION GEAR BOX SET  
GETRIEBEBOX SET (KURZE UEBERSETZUNG)  
ENS. BOITE REDUCTION  
リダクションギヤボックスセット



88071

GEAR SET (FOR #87634 REDUCTION GEAR BOX)  
ZAHNRAD SET (FUER #87634 GETRIEBEBOX)  
ENSEMBLE PIGNONS (POUR 87634 BOITE DE REDUCTION)  
ギヤセット (リダクションギヤボックスセット用)



88115

PINION GEAR 15T (48P)  
RITZEL 15 ZAEHNE (48dp/FUER #87634)  
PIGNON 15D (48 dp)  
ピニオンギヤ 15T (48P)

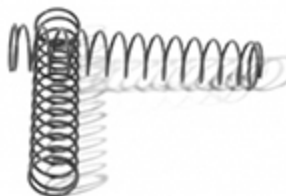


88075

DRIVE SHAFT 4x38mm  
ANTRIEBSWELLE 4x38mm (FUER #87634)  
ARBRE DE TRANSMISSION 4x38mm  
ドライブシャフト 4x38mm



**A710**  
**ALUMINIUM THREADED SHOCK SET**  
 (77-117mm)  
**ALUMINIUM GEWINDEDAEMPFER**  
 (77-117mm)  
**JEU AMORTISS. ALU. FILETES**  
 (77-117mm)  
 アルミスレダッドショックセット (77-117mm)



**6593**  
**SPRING 14x80x1.1 15 Coils (BLUE)**  
**FEDER 14x80x1.1mm 15 Wdg. (Blau)**  
**RESSORT 14x80x1.1mm 15sp (BLEU)**  
 ショックスプリング14x80x1.1mm 15巻(ブルー)



**86951 10wt**    **86956 35wt**  
**86952 15wt**    **86957 40wt**  
**86953 20wt**    **86958 45wt**  
**86954 25wt**    **86959 50wt**  
**86955 30wt**  
**PRO SILICONE SHOCK OIL (80cc)**  
**SILIKON-DAEMPFER-OEL (80ccm)**  
**HUILE AMORTISSEURS PRO (80ml)**  
 PRO シリコンショックオイル (80cc)



**86014**  
**GEAR DIFF BEVEL GEAR SET 10T/13T**  
**KEGELRAD SET 10Z/13Z**  
**ENS.PIGNONS CONIQUES DIFF 10D/13D**  
 ベベルギヤセット 10T/13T



**86336**  
**HEAVY-DUTY FINAL GEAR SET**  
 (P1x38T/P1x13T)  
**GETRIEBERAEDER SET EXTRA STABIL**  
 (P1x38Z/P1x13Z)MT2  
**JEU PIGNON RENFORCE EXTREME**  
 (P1x38D/P1x13D)  
 ヘビィデュティファイナルギヤセット  
 (P1x38T/P1x13T)



**87608**  
**UNIVERSAL CENTER DRIVE SET**  
 (ASSEMBLED)FOR #86336)  
**MITTELKARDAN SET**  
 (FUER #86336/WHEELY KING)  
**ENS. ENTRAINEMENT UNIVERSEL CENTRAL**  
 (POUR #86336)  
 ユニバーサルセンタードライブセット (#86336用)



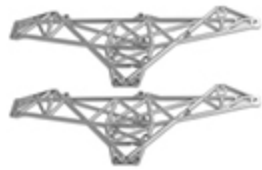
**88119**  
**UNIVERSAL CENTER DRIVE SET 68mm**  
 (FOR #86336)  
**MITTELKARDAN SET 68mm**  
 (FUER #86336/WK-RC)  
**ENS. ENTRAINEMENT UNI. CENTRAL 68mm (p. 86336)**  
 ユニバーサルセンタードライブシャフトセット68mm (#86336用)



**85621**  
**UNIVERSAL CENTER DRIVE SET 68mm**  
 (ASSEMBLED)  
**MITTELKARDAN SET 68mm**  
 (MONTIERT/WK-RC)  
**ENS. ENTRAINEMENT UNIV. CENTRAL 68mm (MONTE)**  
 ユニバーサルセンタードライブセット 68mm  
 組立て済)



**87609**  
**STEEL UNIVERSAL CENTER DRIVE SET**  
 (ASSEMBLED)  
**STAHL MITTELKARDAN SET**  
 (MONTIERT/WHEELY KING)  
**ENS. ENTRAINEMENT UNIVERSEL CENTRAL ACIER (MONTE)**  
 スチールユニバーサルセンタードライブセット(組立て済)



**85254**  
**MAIN CHASSIS SET (MATTE CHROME)**  
**CHASSIS SET (MATT CHROM/WHEELY KING)**  
**ENS. CHASSIS PRINCIPAL (CHROME MAT)**  
 メインシャーシセット (マットクローム)



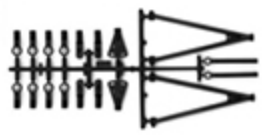
**85264**  
**LONG BODY MOUNT SET**  
**LANGES KAROSSERIEHALTER SET (WK/MMK)**  
**JEU MONTAGE CARROSSERIE LONGUE**  
 ロングボディマウントセット



**85632**  
**SERVO MOUNT/HIGH LINK BRACKET SET**  
**SERVOHALTERUNG**  
**ENS. SUPPORT SERVOEQUIER TRAM. SUP.**  
 サーボマウント/ハイリンクブラケットセット



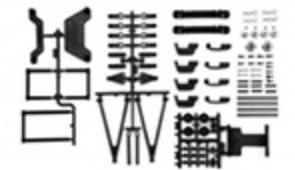
**85633**  
**BODY MOUNT SET 89x287mm**  
**KAROSSERIEHALTER SET 89x287mm**  
**JEU MONTAGE CARROSSERIE 89x287mm**  
 ボディマウントセット 89x287mm



**85637**  
**ROD END SET 113mm**  
**KUGELPFANNEN SET 113mm**  
**ENS. EMBOUT AXE 113mm**  
 ロッドエンドセット 113mm



**87632**  
**WHEELY KING COMPLETE ROCK CRAWLER CONVERSION SET**  
**WHEELY KING ROCK CRAWLER UMBAU SET (KOMPLETT)**  
**JEU CONVERSION COMPLET WHEELY KING ROCK CRAWLER**  
 ウィリーキング  
 コンプリートクローラーコンバージョンセット



**87633**  
**WHEELY KING ROCK CRAWLER CONVERSION SET**  
**WHEELY KING ROCK CRAWLER CONVERSION SET**  
**JEU CONVERSION WHEELY KING ROCK CRAWLER**  
 ウィリーキングクローラーコンバージョンセット





85230

ROD END SET 7x45mm  
KUGELPFANNEN SET 7x45mm  
JEU EMBOUT A ROTULE 7x45mm  
ロッドエンドセット7x45mm



85230

ROD END SET 7x45mm  
KUGELPFANNEN SET 7x45mm  
JEU EMBOUT A ROTULE 7x45mm  
ロッドエンドセット7x45mm



86059

BALL 6.8x7.3x3mm (BLACK)  
KUGELKOPF 6.8x7.3x3mm (SCHWARZ)  
ROTULE 6.8x7.3x3mm (NOIR)  
ボール 6.8x7.3x3mm (ブラック)



88076

ALUMINUM TUBE 6xM4x72mm  
ALUMINIUM ROHR 6xM4x72mm  
TUBE ALUMINIUM 6xM4x72mm  
アルミパイプ 6xM4x72mm



101930 1800mAh  
101931 2400mAh  
101932 3300mAh  
101933 4300mAh

PLAZMA 7.2V NiMH BATTERY PACK  
PLAZMA 7.2V AKKUPACK (STICKPACK)  
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V  
Plazma 7.2V バッテリー



101940 3000mAh  
101941 4000mAh

PLAZMA 7.4V 20C LIPO BATTERY PACK  
PLAZMA 7.4V 20C LIPO AKKU PACK  
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 7.4V 20C  
PLAZMA 7.4V 20C LIPO バッテリー



101942 7.4V 5300mAh  
101943 11.1V 5300mAh

PLAZMA 30C LIPO BATTERY PACK  
PLAZMA 30C LIPO AKKU PACK  
PACK BATTERIES LIPO PLAZMA 30C  
PLAZMA 30C LIPO バッテリー



101974

HPI REACTOR 500 CHARGER (US 2 PIN)  
HPI REACTOR 500 LADER (US 2 Pin)  
CHARGEUR HPI REACTOR 500 (Prise US)  
HPI REACTOR 500充電機 (US 2 PIN)



101289

PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
(18x22cm)

PLAZMA LIPO-SACK  
SICHERHEITS-TASCHE  
(18x22cm)

PLAZMA POUCH LIPO SAFE BAG  
(18x22cm)

PLAZMA Lipo バッテリーセーフバッグ  
(18x22cm)



101939 (US/EU)

AA ALKALINE BATTERIES  
AA TROCKENBATTERIEN  
PILES ALCAINES AA  
アルカリ単三乾電池



30504

LED SUPER LIGHT SYSTEM  
LED SUPER LIGHT SYSTEM  
SYSTEME SUPER LIGHT A DIODES LED  
LED スーパーライトシステム



38762

LED LIGHT SET (WHITE/RED)  
LED LICHTERSET (WEISS/ROT)  
JEU DE PHARES (ROUGE/BLANC)  
LED ライトセット(ホワイト/レッド)



92550

HPI CARRYING BAG  
(XL/SAVAGE SIZE/BLACK)

HPI TRAGETASCHE  
(XL/SAVAGE GROESSE/SCHWARZ)

SAC DE TRANSPORT HPI  
(XL/TAILLE SAVAGE/NOIR)

HPI キャリングバッグ  
(XL/サバページサイズ/ブラック)



102490

HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)

HPI SF-32TT DIGITAL SERVO  
(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)

SERVO NUM HPI SF-32TT  
(FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)

HPI SF-32TT デジタルサーボ  
(ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



102777

HPI SF-50 SERVO  
(METAL GEAR/12kg-cm6.0V)

HPI SF-50 SERVO  
(METALLGETR./12kg-cm6.0V)

SERVO HPI SF-50  
(PIGNON METAL/12kg-cm6.0V)

HPI SF-50サーボ  
(メタルギヤ/12kg-cm6.0V)



105366

HPI SF-50WP SERVO  
(WATERPROOF/12kg-cm6.0V)

HPI SF-50WP SERVO  
(WASSERFEST/12kg-cm6.0V)

SERVO HPI SF-50WP  
(ETANCHE/12kg-cm6.0V)

HPI SF-50WP サーボ  
(ウォータープルーフ/12kg-cm6.0V)

Serial Number  
Seriennummer  
Número de série  
シリアルナンバー



[www.hpiracing.com](http://www.hpiracing.com)

HPI Racing USA  
70 Icon Street  
Foothill Ranch, CA 92610 USA  
(949) 753-1099  
(888) 349-4474 Customer Service

[www.hpi-europe.com](http://www.hpi-europe.com)

HPI Europe  
19 Willem Nedh Way,  
Sewadbrooke, Derbyshire,  
DE11 0BB, UK  
+44 1283 229400

[www.hpiracing.co.jp](http://www.hpiracing.co.jp)

HPI Japan  
755-1 Aritama Kita-machi,  
Higashi-ku, Hamamatsu-shi,  
Shizuoka 431-3121 JAPAN  
053-432-6161

[www.hpiracing.net.cn](http://www.hpiracing.net.cn)

HPI China  
11 Fuyang Road,  
Luyang Zhoushi Town,  
Kunshan, Jiangsu, China 215913  
(+86) 512-50320780